



**Zebra® GC420t™**  
Desktop termalni štampač

---

**Korisnički vodič**





©2012. ZIH Corp. GC420, GC420t, ZBI, ZBI 2.0, ZBI-Developer, Uni-Ribbon, ZebraDesigner, ZebraNet, EPL, EPL2, ZPL, ZPL II i sva imena i brojevi proizvoda su zaštićeni žigovi korporacije Zebra, a Zebra, grafike glave Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit, E3 Circuit i ZebraNet su registrovani zaštićeni žigovi korporacije ZIH Corp. Sva prava zadržana. Svi ostali zaštićeni žigovi vlasništvo su kompanija koje polažu pravo na njih.

Ovaj proizvod može da sadrži ZPL®, ZPL II® i ZebraLink™ programe; Element Energy Equalizer™ Circuit; E<sup>3</sup>® i Monotype Imaging fontove. Software ©ZIH corp. Sva prava zadržana u celom svetu.

Sva prava zadržana u celom svetu. Monotype®, Intellifont® i UFST® su zaštićeni žigovi kompanije Monotype Imaging, Inc. registrovani u Kancelariji za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država (United States Patent and Trademark Office) i mogu da budu registrovani u određenim jurisdikcijama.

CG Triumvirate je zaštićeni žig kompanije Monotype Imaging, Inc. i može da bude registrovan u nekim jurisdikcijama.

TrueType® je zaštićeni žig kompanije Apple Computer, Inc. registrovan u Kancelariji za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država i može da bude registrovan u određenim jurisdikcijama.

## **Izjava o vlasništvu**

Ovaj priručnik sadrži vlasničke informacije korporacije Zebra Technologies i njenih podružnica („Zebra Technologies“). Namenjen je isključivo za svrhe informisanja i za upotrebu od strane osoba koje rukuju opremom koja je ovde opisana i održavaju je. Takve vlasničke informacije ne smeju da koriste, reprodukuju ili objavljuju druge strane za bilo koju drugu svrhu bez izričitog pisanog odobrenja korporacije Zebra Technologies.

## **Poboljšanja proizvoda**

Neprekidno poboljšavanje proizvoda predstavlja politiku korporacije Zebra Technologies. Sve specifikacije i dizajn podležu promenama bez obaveštenja.

## **Odricanje od odgovornosti**

Zebra Technologies preduzima korake kako bi omogućila ispravnost objavljenih tehnoloških specifikacija i priručnika; međutim, greške se dešavaju. Zebra Technologies zadržava pravo da ispravi takve greške i odriče se odgovornosti koja iz toga proističe.

## **Ograničenje odgovornosti**

Ni u kom slučaju korporacija Zebra Technologies niti bilo ko drugi ko je uključen u kreiranje, proizvodnju ili dostavljanje pratećeg proizvoda (uključujući hardver i softver) neće biti odgovorni za bilo koje oštećenje (uključujući, bez ograničenja na, naknadna oštećenja koja obuhvataju gubitak poslovnog profita, prekid poslovanja ili gubitak poslovnih informacija) do kojeg dođe usled upotrebe ili kao rezultat upotrebe ili nemogućnosti upotrebe takvog proizvoda, čak i ako je korporacija Zebra Technologies bila obavještena o mogućnosti takvih oštećenja. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posledičnih oštećenja, tako da se ograničenje ili isključivanje navedeno iznad možda ne odnosi na vas.

## **Izjava o usaglašenosti sa kanadskom deklaracijom o usklađenosti**

Ova digitalna aparatura klase B usklađena je sa kanadskim standardom ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Izjava o usaglašenosti sa Saveznom komisijom za komunikacije

Ovaj uređaj je usklađen sa pravilima Dela 15. Dva uslova koji uslovljavaju rad su sledeći:

1. Ovaj uređaj ne sme da uzrokuje štetne smetnje, i
2. Ovaj uređaj mora da prihvati svaku primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može da uzrokuje neželjeno funkcionisanje.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usklađena sa ograničenjima za Digitalne uređaje klase B, u skladu sa Delom 15 Pravila savezne komisije za komunikacije. Ova ograničenja su namenjena da omoguće razložnu zaštitu od štetnih smetnji kada se oprema koristi u stambenom okruženju. Ova oprema stvara, koristi i može da zrači radio frekventnu energiju i, ako se ne koristi i instalira u skladu sa priručnicima za proizvod, može da uzrokuje štetne smetnje radio komunikaciji. Međutim, nema garancije da do smetnje neće doći u određenoj instalaciji. Ako ova oprema ne uzrokuje štetne smetnje za prijem radio ili televizijskog signala, korisnik se podstiče da preduzme neke od sledećih mera:

- Promena orijentacije ili lokacije prijemne antene.
- Povećanje rastojanja između opreme i prijemnika.
- Priključivanje opreme u zidnu utičnicu u kolu na koje nije priključen prijemnik.
- Obraćanje distributeru ili iskusnom serviseru za radio frekvenciju za pomoć.

Korisnik se upozorava da sve promene ili modifikacije koje nije izričito odobrila korporacija Zebra Technologies mogle bi da ponište ovlašćenje korisnika da koristi opremu. Da biste omogućili usklađenost, štampač mora da se koristi sa potpuno oklopljenim kablovima.



### B급 기기

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Ekološki prihvatljivo upravljanje



Nemojte da odlažete ovaj proizvod u nerazvrstani gradski otpad. Ovaj proizvod može da se reciklira i trebalo bi ga reciklirati u skladu sa lokalnim standardima.

Više informacija potražite na našoj Veb lokaciji na adresi:

**Veb adresa:** [www.zebra.com/environment](http://www.zebra.com/environment)

---

# Osnovni podaci o ovom dokumentu



Ovaj odeljak sadrži kontakt informacije, strukturu i organizaciju dokumenta i dodatne referentne dokumente.

## Sadržaj

|   |      |
|---|------|
| Kome je namenjen ovaj dokument. . . . .     | vi   |
| Kako je organizovan ovaj dokument . . . . . | vi   |
| Kontakti . . . . .                          | .vii |
| Konvencije u dokumentu . . . . .            | viii |

## Kome je namenjen ovaj dokument

Ovaj Korisnički vodič namenjen je svakoj osobi koja treba da rukuje ili reši probleme sa štampačem.

## Kako je organizovan ovaj dokument

Korisnički vodič je postavljen na sledeći način:

| Odeljak  | Opis   |
|--|--|
| <i>Uvod na stranici 1</i>                          | U ovom odeljku opisano je šta se dostavlja u paketu i izložen je pregled funkcija štampača. Ovaj odeljak sadrži i procedure koje opisuju kako da otvorite i zatvorite štampač i prijavite eventualne probleme. |
| <i>Prvi koraci na stranici 9</i>                   | U ovom odeljku opisano je kako da prvi put podesite štampač i koristite najčešće operativne procedure za ubacivanje medija.  |
| <i>Operacije štampe na stranici 29</i>             | U ovom odeljku opisano je rukovanje medijom i otiskom, podrška za fontove i jezik i podešavanje manje uobičajenih konfiguracija štampača.  |
| <i>Dodaci štampača na stranici 45</i>              | Ovaj odeljak pokriva najčešće dodatke štampača i dodatnu opremu sa kratkim opisima, kao i početne korake korišćenja ili konfigurisanja dodatka ili dodatne opreme štampača.                                    |
| <i>Održavanje na stranici 53</i>                   | U ovom odeljku izloženi su postupci rutinskog čišćenja i održavanja.   |
| <i>Rešavanje problema na stranici 65</i>           | U ovom odeljku izložene su informacije o prijavljivanju grešaka štampača što vam može biti potrebno za rešavanje problema sa štampačem. Obuhvaćeni su izabrani dijagnostički testovi.                          |
| <i>Dodatak: Ožičenje interfejsa na stranici 79</i> | U ovom odeljku izložene su dodatne informacije o interfejsu i dijagrami ožičavanja koji pomažu kada je štampač domaćin integracije sistema (obično računara).  |
| <i>Dodatak: Dimenzije na stranici 83</i>           | U ovom odeljku izložene su spoljne dimenzije štampača za standardni štampač i štampač sa dodacima.   |
| <i>Dodatak: ZPL konfiguracija na stranici 87</i>   | U ovom odeljku je ukratko izložena konfiguracija štampača, a sadrži i referencu na ZPL komande za konfiguraciju štampača.  |

## Kontakti

Tehnička podrška preko Interneta dostupna je 24 sata na dan, 365 dana u godini.

Veb lokacija: [www.zebra.com](http://www.zebra.com)

Povratna e-adresa tehničke biblioteke:

- Adresa e-pošte: [emb@zebra.com](mailto:emb@zebra.com)
- Polje za naslov: Emailist

Samouslužna baza znanja: [www.zebra.com/knowledgebase](http://www.zebra.com/knowledgebase)

Registracija slučaja na mreži: [www.zebra.com/techrequest](http://www.zebra.com/techrequest)

| Koje odeljenje vam treba?  | Severna, Srednja i Južna Amerika  | Evropa, Afrika, Bliski istok, Indija  | Azija Pacifik   |
|--|---|---|---|
| <b>Regionalno sedište</b>  | Zebra Technologies International, LLC<br>333 Corporate Woods Parkway<br>Vernon Hills, IL 60061-3109<br>U.S.A.<br>T: +1 847 793 2600<br>Besplatno +1 800 423 0422<br>F: +1 847 913 8766  | Zebra Technologies Europe Limited<br>Dukes Meadow<br>Millboard Road<br>Bourne End<br>Buckinghamshire, SL8 5XF<br>United Kingdom<br>T: +44 (0) 1628 556000<br>F: +44 (0) 1628 556001                             | Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.<br>120 Robinson Road<br>#06-01 Parakou Building<br>Singapore 068913<br>T: + 65 6858 0722<br>F: +65 6885 0838  |
| <b>Tehnička podrška</b><br>Za pitanja vezana za rukovanje Zebra opremom i softverom pozovite distributera. Za dodatnu pomoć, obratite se nama.<br><i>Pripremite broj modela i serijski broj.</i> | T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)<br>F: +1 847 913 2578<br>Hardver: <a href="mailto:ts1@zebra.com">ts1@zebra.com</a><br>Softver: <a href="mailto:ts3@zebra.com">ts3@zebra.com</a>  | T: +44 (0) 1628 556039<br>F: +44 (0) 1628 556003<br>E: <a href="mailto:Tseurope@zebra.com">Tseurope@zebra.com</a>   | T: +65 6858 0722<br>F: +65 6885 0838<br>E: Kina: <a href="mailto:tschina@zebra.com">tschina@zebra.com</a><br>Sve druge oblasti: <a href="mailto:tsasiapacific@zebra.com">tsasiapacific@zebra.com</a>      |
| <b>Odeljenje servisa za popravke</b><br>Za servis i popravku sa vraćanjem proizvođaču.   | T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)<br>F: +1 847 821 1797<br>E: <a href="mailto:repair@zebra.com">repair@zebra.com</a><br>Da biste zahtevali popravku u SAD, idite na <a href="http://www.zebra.com/repair">www.zebra.com/repair</a> . | T: +44 (0) 1772 693069<br>F: +44 (0) 1772 693046<br>Novi zahtevi: <a href="mailto:ukrma@zebra.com">ukrma@zebra.com</a><br>Ažurirani statusi: <a href="mailto:repairupdate@zebra.com">repairupdate@zebra.com</a> | T: +65 6858 0722<br>F: +65 6885 0838<br>E: Kina: <a href="mailto:tschina@zebra.com">tschina@zebra.com</a><br>Sve druge oblasti: <a href="mailto:tsasiapacific@zebra.com">tsasiapacific@zebra.com</a>      |
| <b>Odeljenje za tehničku obuku</b><br>Za kurseve obuke za Zebra proizvode.   | T: +1 847 793 6868<br>T: +1 847 793 6864<br>F: +1 847 913 2578<br>E: <a href="mailto:ttamerica@zebra.com">ttamerica@zebra.com</a>   | T: +44 (0) 1628 556000<br>F: +44 (0) 1628 556001<br>E: <a href="mailto:Eurtraining@zebra.com">Eurtraining@zebra.com</a>   | T: + 65 6858 0722<br>F: +65 6885 0838<br>E: Kina: <a href="mailto:tschina@zebra.com">tschina@zebra.com</a><br>Sve druge oblasti: <a href="mailto:tsasiapacific@zebra.com">tsasiapacific@zebra.com</a>     |
| <b>Odeljenje za pitanja</b><br>Za literaturu vezanu za proizvod i informacije o distributerima i dilerima.   | T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)<br>E: <a href="mailto:inquiry4@zebra.com">inquiry4@zebra.com</a>   | T: +44 (0) 1628 556037<br>F: +44 (0) 1628 556005<br>E: <a href="mailto:mseurope@zebra.com">mseurope@zebra.com</a>   | E: Kina: <a href="mailto:GCmarketing@zebra.com">GCmarketing@zebra.com</a><br>Sve druge oblasti: <a href="mailto:APACChannelmarketing@zebra.com">APACChannelmarketing@zebra.com</a>                        |
| <b>Odeljenje za korisničku uslugu (SAD)</b><br><b>Odeljenje interne prodaje (UK)</b><br>Za štampače, delove, medije i trake, pozovite distributera ili se obratite nama.                         | T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327)<br>E: <a href="mailto:clientcare@zebra.com">clientcare@zebra.com</a>   | T: +44 (0) 1628 556032<br>F: +44 (0) 1628 556001<br>E: <a href="mailto:cs europe@zebra.com">cs europe@zebra.com</a>   | T: +65 6858 0722<br>F: +65 6885 0836<br>E: Kina: <a href="mailto:order-csr@zebra.com">order-csr@zebra.com</a><br>Sve ostale oblasti: <a href="mailto:csasiapacific@zebra.com">csasiapacific@zebra.com</a> |

**Legenda:** T: Telefon  
F: Faksimil  
E: E-pošta

## Konvencije u dokumentu

Sledeće konvencije koriste se u celom dokumentu za saopštavanje određenih informacija.

**Izmenjena boja**(samo na mreži) Reference sadrže hiperveze do drugih odeljaka u ovom vodiču. Ako ovaj vodič gledate na mreži u **.pdf** formatu, možete da kliknete na referencu (**plavi tekst**) da biste prešli direktno na njenu lokaciju.

**Primeri komandne linije**Primeri komandne linije prikazuju se u fontu Courier New. Na primer, upišite `ZTools` da biste prešli na skripte posle instalacije u direktorijumu `bin`.

**Datoteke i direktorijumi**Imena datoteka i direktorijuma prikazuju se u fontu Courier New. Na primer, datoteka `Zebra<version number>.tar` i direktorijum `/root`.

### Korišćene ikone



---

**Oprez** • Upozorava na moguće elektrostatičko pražnjenje.

---



---

**Oprez** • Upozorava na moguću situaciju strujnog udara.

---



---

**Oprez** • Upozorava na situaciju u kojoj bi prevelika toplota mogla da uzrokuje opekotinu.

---



---

**Oprez** • Savetuje da ako ne postupite na određeni način ili ako ne izbegavate da postupate na određeni način, može da dođe do telesnih povreda.

---

---

**Oprez** • (Bez ikone) Savetuje da ako ne postupite na određeni način ili ako ne izbegavate da postupate na određeni način, može da dođe do fizičkog oštećenja hardvera.

---



**Važno** • Savetuje koje su informacije od suštinskog značaja za dovršavanje zadatka.



**Napomena** • Ukazuje na neutralne ili pozitivne informacije koje ističu ili dopunjavaju važne tačke glavnog teksta.



**Primer** • Daje primer, često situaciju, radi boljeg pojašnjavanja odeljka teksta.



---

# Sadržaj



|   |           |
|---|-----------|
| <b>Osnovni podaci o ovom dokumentu</b>                        | <b>v</b>  |
| Kome je namenjen ovaj dokument                                | vi        |
| Kako je organizovan ovaj dokument                             | vi        |
| Kontakti  | vii       |
| Konvencije u dokumentu  | viii      |
| <b>1 • Uvod</b>   | <b>1</b>  |
| GC420t™ Termalni štampači                                     | 2         |
| Šta je u pakovanju?   | 3         |
| Raspakujte i pregledajte štampač                              | 3         |
| Vaš štampač   | 4         |
| Funkcije štampača   | 5         |
| Kontrole operatera  | 6         |
| <b>2 • Prvi koraci</b>  | <b>9</b>  |
| Priključivanje napajanja                                      | 10        |
| Uvlačenje rolne medija  | 11        |
| Pripremanje medija  | 11        |
| Postavljanje rolne u odeljak medija                           | 12        |
| Ubacivanje prenosne trake                                     | 15        |
| Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)             | 19        |
| Prethodna instalacija Windows® upravljačkih programa štampača | 20        |
| Povezivanje štampača sa računarom                             | 22        |
| Zahtevi kabla interfejsa                                      | 22        |
| Nakon što je štampač priključen                               | 27        |
| <b>3 • Operacije štampe</b>                                   | <b>29</b> |
| Određivanje konfiguracije štampača                            | 30        |

|  |           |
|--|-----------|
| Dugotrajna neaktivnost štampača ili skladištenje . . . . .     | 30        |
| Termalna štampa . . . . .                                      | 30        |
| Režimi štampe . . . . .  | 31        |
| Tipovi medija za štampu . . . . .                              | 31        |
| Određivanje termalnih tipova medija . . . . .                  | 33        |
| Dopuna zaliha . . . . .  | 33        |
| Dodavanje nove prenosne trake . . . . .                        | 33        |
| Zamena delimično korišćene prenosne trake . . . . .            | 34        |
| Podešavanje širine štampe . . . . .                            | 34        |
| Podešavanje kvaliteta štampe . . . . .                         | 34        |
| Detekcija medija . . . . .                                     | 35        |
| Pregled traka . . . . .  | 36        |
| Kada da koristite traku . . . . .                              | 36        |
| Premazana strana trake . . . . .                               | 36        |
| Štampa na lepezastom mediju . . . . .                          | 38        |
| Štampa sa eksterno montiranom rolnom medija . . . . .          | 40        |
| Fontovi i štampač . . . . .                                    | 41        |
| Lokalizacija štampača pomoću kodnih strana . . . . .           | 41        |
| Identifikacija fontova u štampaču . . . . .                    | 42        |
| Samostalna štampa . . . . .                                    | 43        |
| Slanje datoteka štampaču . . . . .                             | 44        |
| Merač štampe . . . . .   | 44        |
| <b>4 • Dodaci štampača . . . . .</b>                           | <b>45</b> |
| Dodatak za izdavanje nalepnica (dispenzer nalepnica) . . . . . | 46        |
| Zebra® KDU – dodatna oprema za štampač . . . . .               | 49        |
| KDU Plus™ – dodatna oprema za štampač . . . . .                | 50        |
| ZBI 2.0™ – Zebra Basic Interpreter . . . . .                   | 51        |
| <b>5 • Održavanje . . . . .</b>                                | <b>53</b> |
| Čišćenje . . . . .   | 54        |
| Čišćenje glave za štampanje . . . . .                          | 55        |
| Postupci vezani za putanju medija . . . . .                    | 56        |
| Čišćenje i zamena valjka . . . . .                             | 58        |
| Drugi postupci održavanja štampača . . . . .                   | 60        |
| Zamena glave za štampanje . . . . .                            | 61        |
| <b>6 • Rešavanje problema . . . . .</b>                        | <b>65</b> |
| Opis statusnih lampica . . . . .                               | 66        |
| Rešenja greške statusne lampice . . . . .                      | 67        |
| Problemi sa kvalitetom otiska . . . . .                        | 69        |
| Ručna kalibracija . . . . .                                    | 72        |

|   |           |
|---|-----------|
| Testovi rešavanja problema . . . . .                                  | 73        |
| Štampanje nalepnice sa konfiguracijom . . . . .                       | 73        |
| Ponovna kalibracija. . . . .  | 73        |
| Vraćanje na podrazumevane fabričke vrednosti. . . . .                 | 74        |
| Dijagnostika komunikacije. . . . .                                    | 74        |
| Režimi dugmeta za uvlačenje . . . . .                                 | 76        |
| <b>A • Dodatak: Ožičenje interfejsa . . . . .</b>                     | <b>79</b> |
| Universal Serial Bus (USB) interfejs . . . . .                        | 80        |
| Paralelni interfejs . . . . .   | 81        |
| Interfejs serijskog porta. . . . .                                    | 82        |
| <b>B • Dodatak: Dimenzije . . . . .</b>                               | <b>83</b> |
| Spoljne dimenzije GC420t™ štampača . . . . .                          | 84        |
| <b>C • Dodatak: ZPL konfiguracija . . . . .</b>                       | <b>87</b> |
| Upravljanje ZPL konfiguracijom štampača . . . . .                     | 88        |
| ZPL status konfiguracije za referencu komande. . . . .                | 89        |
| Upravljanje memorijom štampača i povezani izveštaji statusa . . . . . | 94        |
| ZPL programiranje za upravljanje memorijom . . . . .                  | 94        |



**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

# Uvod

Ovaj odeljak opisuje šta dobijate u pakovanju i pruža pregled funkcija štampača. Ovo uključuje postupke koji opisuju kako da otvorite i zatvorite štampač i prijavite bilo kakve probleme.

## Sadržaj

|  |   |
|--|---|
| GC420t™ Termalni štampači . . . . .        | 2 |
| Šta je u pakovanju? . . . . .              | 3 |
| Raspakujte i pregledajte štampač . . . . . | 3 |
| Vaš štampač. . . . .                       | 4 |
| Funkcije štampača . . . . .                | 5 |
| Kontrole operatera . . . . .               | 6 |

## GC420t™ Termalni štampači

Zebra® GC420t™ model je najisplativije rešenje među desktop termalnim štampačima. Štampač GC420t™ omogućava termalni prenos i direktnu termalnu štampu brzinama do 4 ips (inča u sekundi) pri gustini štampe od 203 dpi (tačaka po inču). GC420t™ podržava i ZPL™ i EPL™ programske jezike Zebra štampača i širok spektar opcija interfejsa i funkcija.

Funkcije GC420 štampača:

- Automatska detekcija jezika štampača i prebacivanje između ZPL i EPL programiranja i formata nalepnica.
- Obojene kontrole operatera i vodice medija.
- Zebra™ globalno rešenje za štampu – podržava Microsoft Windows kodiranje tastature (i ANSI), Unicode UTF-8 i UTF 16 (Unicode formati transformacije), XML, ASCII (7 i 8-bitni koje koriste stariji programi i sistemi), osnovno pojedinačno i duplo kodiranje bajt fontova, heksadecimalno kodiranje, i prilagođene mape karaktera (DAT kreiranje tabele, povezivanje fontova, i ponovno mapiranje karaktera).
- Poboljšane performanse štampača: veće brzine štampe i 32-bitni procesor.
- Kompletan set besplatnih softverskih aplikacija i upravljačkih programa za konfigurisanje postavki štampača, dizajniranje i štampu nalepnica i računa, dobijanje statusa štampača, uvoz grafike i fontova, slanje programskih komandi, ažuriranje firmvera, i preuzimanje datoteka. Klonirajte postavke štampača i pošaljite grafiku, datoteke, fontove, i firmver (ažuriranja) na jedan ili više Zebra® Ethernet i lokalno povezanih štampača pomoću ZebraNet™ Bridge.
- Omogućeno izveštavanje o održavanju, podesivo od strane korisnika.

Štampači GC420 nude sledeće osnovne opcije štampe:

- Dispenser nalepnica (sa odlepljivanjem).
- Zebra® ZBI 2.0™ (Zebra BASIC Interpreter) programski jezik. ZBI™ Vam omogućava da kreirate podesive operacije štampača koje mogu da automatizuju procese, koriste periferne uređaje (npr. skenere, vage, tastature, Zebra® KDU ili KDU Plus™, itd.) sve bez povezivanja na PC ili mrežu.

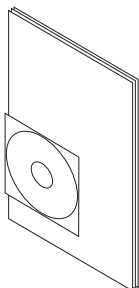
Ovo korisničko uputstvo pruža sve informacije koje su Vam potrebne za rukovanje štampačem u svakodnevnom radu. Da biste kreirali formate nalepnica, konsultujte programske vodiče ili aplikacije za dizajniranje nalepnica poput ZebraDesigner™.

Vaš štampač, kada je povezan sa centralnim računarom, funkcioniše kao kompletan sistem za štampu nalepnica i etiketa.

**Napomena** • Dosta postavki štampača takođe može biti kontrolisano upravljačkim programima Vašeg štampača ili softverom za dizajniranje nalepnica. Konsultujte dokumentaciju upravljačkog programa ili softvera radi više informacija.

## Šta je u pakovanju?

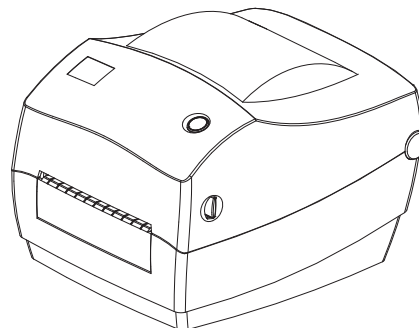
Sačuvajte ambalažu i sav materijal od pakovanja u slučaju da je potrebno da kasnije pošaljete ili skladištite štampač. Nakon raspakivanja uverite se da imate sve delove. Pratite potupke za pregled štampača kako biste se upoznali sa njegovim delovima i mogli da pratite uputstva u ovoj knjižici.



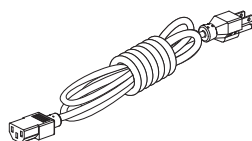
**Dokumentacija  
i softver**



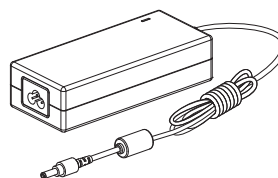
**Jezgro trake**



**Štampač**



**Kabl za napajanje  
varira u zavisnosti  
od regiona**



**Električno  
napajanje**

## Raspakujte i pregledajte štampač

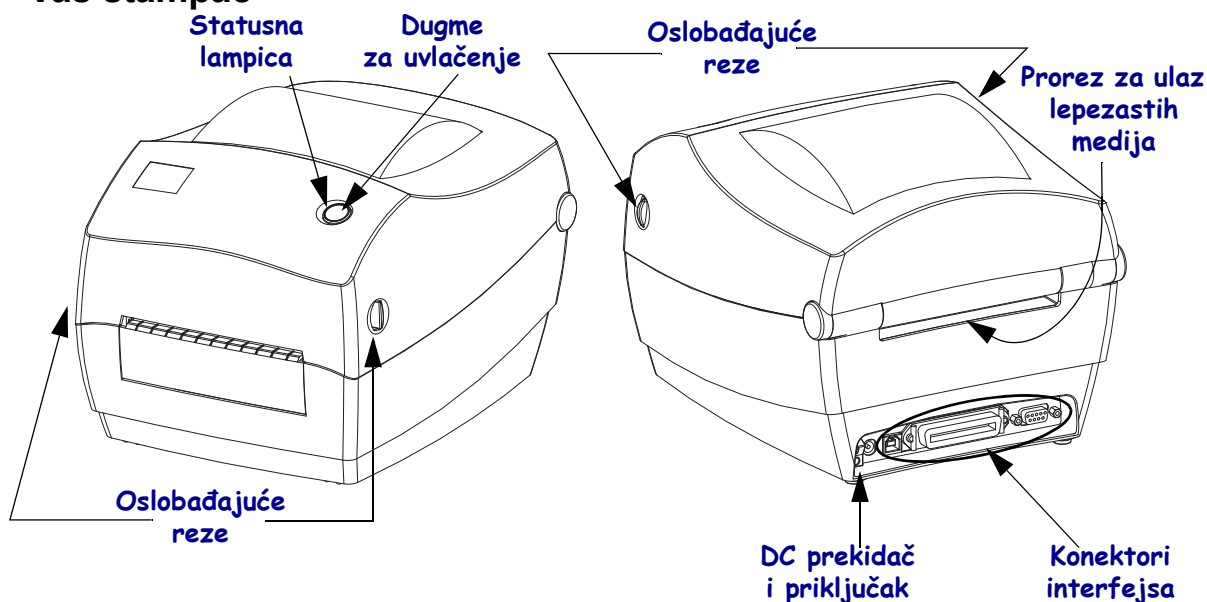
Kada dobijete štampač, odmah ga raspakujte i pregledajte ima li oštećenja od transporta.

- Sačuvajte sav materijal od pakovanja.
- Proverite da li ima oštećenja na spoljnim površinama.
- Otvorite štampač i pregledajte ima li oštećenja komponenti u odeljku za medije.

Ukoliko otkrijete oštećenja od transporta nakon pregleda:

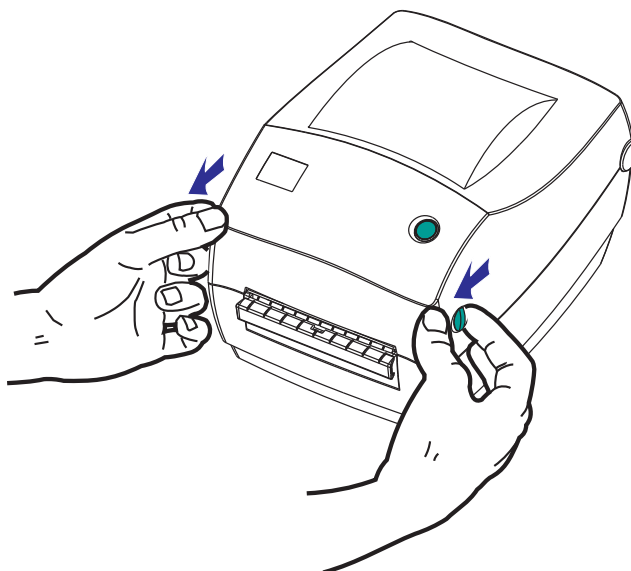
- Odmah obavestite transportnu kompaniju i popunite izveštaj o oštećenju. Zebra Technologies Corporation nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje štampača u toku transporta, i neće pokriti troškove popravke tog oštećenja u skladu sa svojim načelima garancije.
- Sačuvajte sav materijal od pakovanja radi pregleda od strane transportne kompanije.
- Obavestite Vašeg ovlašćenog Zebra® prodavca.

## Vaš štampač



## Otvaranje štampača

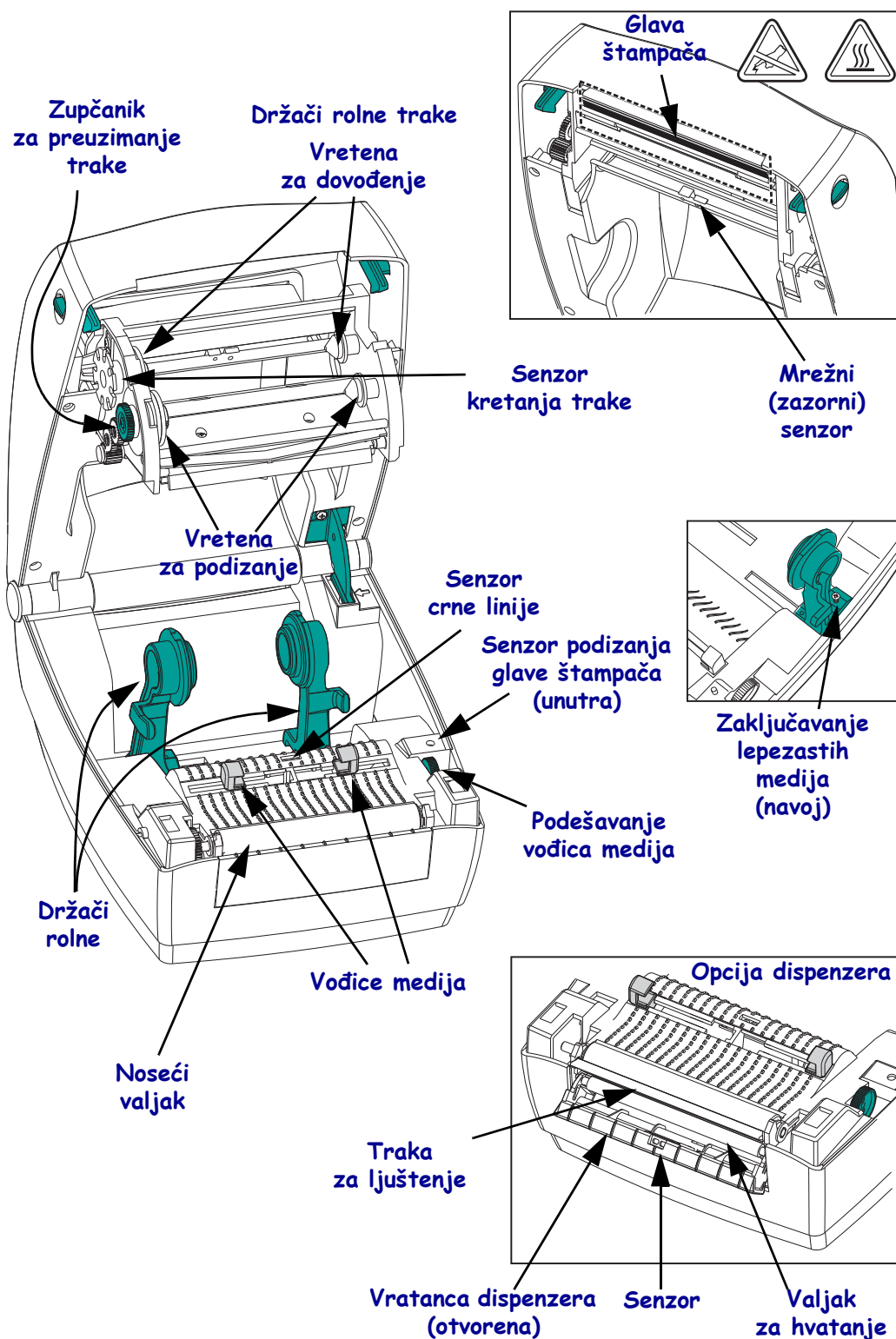
Da biste pristupili odeljku za medije, morate otvoriti štampač. Povucite oslobađajuće reze ka sebi i podignite poklopac. Proverite da li u odeljku za medije ima labavih ili oštećenih komponenti.



**Opresz** • Pražnjenje elektrostatike energije koja se akumulira na površini ljudskog tela ili drugim površinama može da ošteti ili uništi glavu štampača ili elektronske komponente koje se koriste u uređaju. Morate poštovati postupke statičke bezbednosti kada radite sa glavom štampača ili elektronskim komponentama ispod gornjeg poklopca.



## Funkcije štampača



## Kontrole operatera

### Prekidač za uključivanje

Pritisnite *gore* da **UKLJUČITE** ili *dole* da **ISKLJUČITE** štampač.

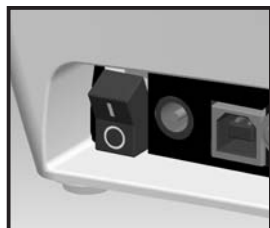


**Oprez** • Napajanje štampača treba isključiti pre povezivanja ili isključivanja kablova za komunikaciju i napajanje.

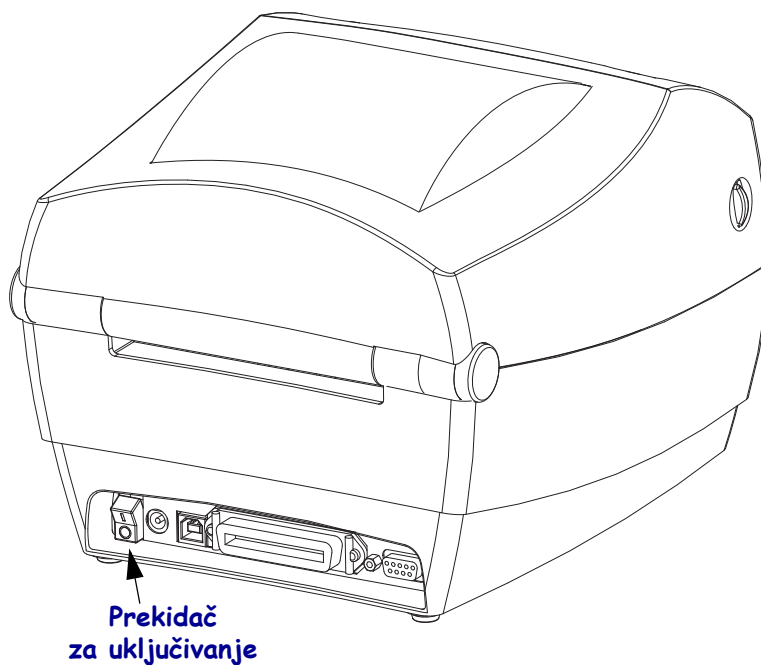
Prekidač  
za uključivanje



Napajanje  
**UKLJUČENO**



Napajanje  
**ISKLJUČENO**

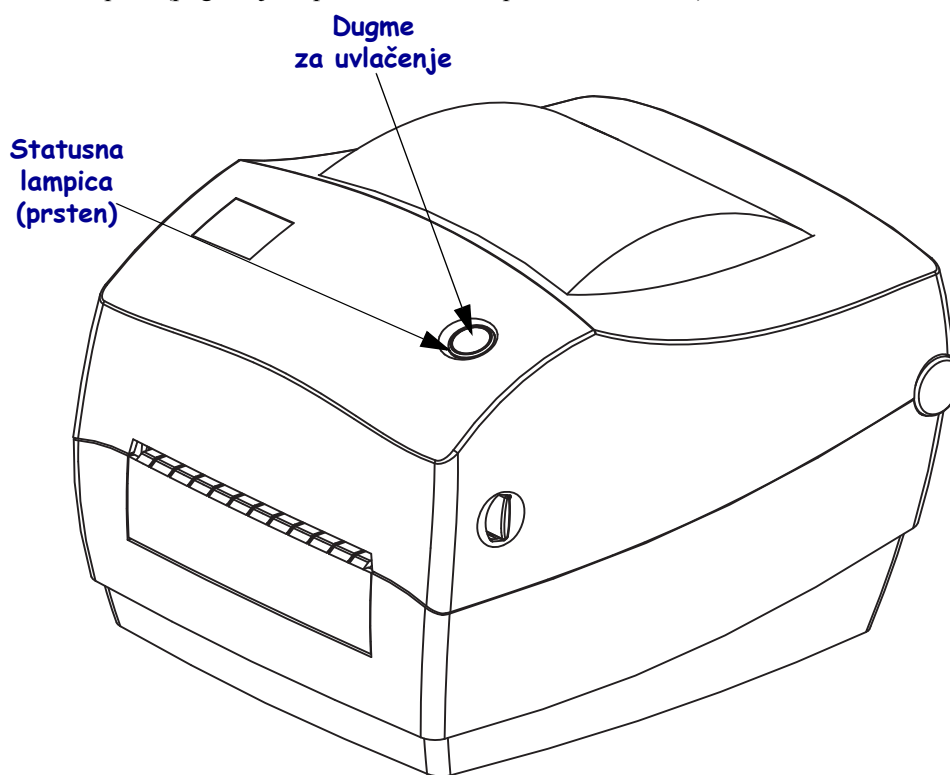


## Dugme za uvlačenje

- Tapnite dugme za uvlačenje jednom da naterate štampač da uvuče jednu praznu nalepnicu.
- Pritisnite dugme za uvlačenje da biste izveli štampač iz stanja "pauze". Štampač je stavljen na "pauzu" od strane programske komande ili usled stanja greške. Pogledajte *Na šta ukazuje statusna lampica na strani 66* u poglavlju Rešavanje problema.
- Koristite dugme za uvlačenje za podešavanje i status štampača (pogledajte *Režimi dugmeta za uvlačenje na strani 76* u poglavlju Rešavanje problema).

## Statusna lampica

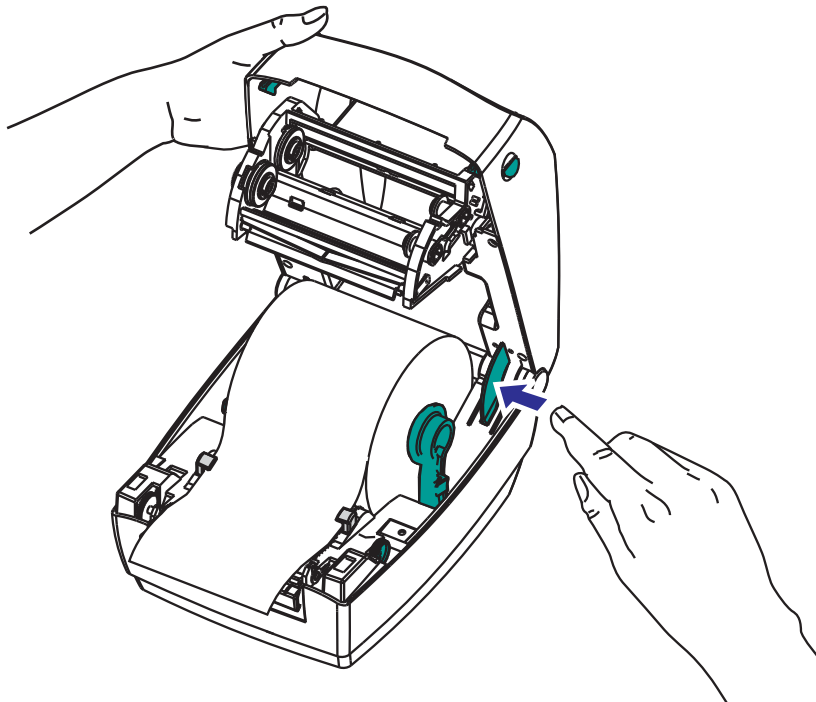
Na gornjem delu pored dugmeta za uvlačenje, statusna lampica funkcioniše kao operativni indikator štampača (pogledajte *Opis statusnih lampica na strani 66*).



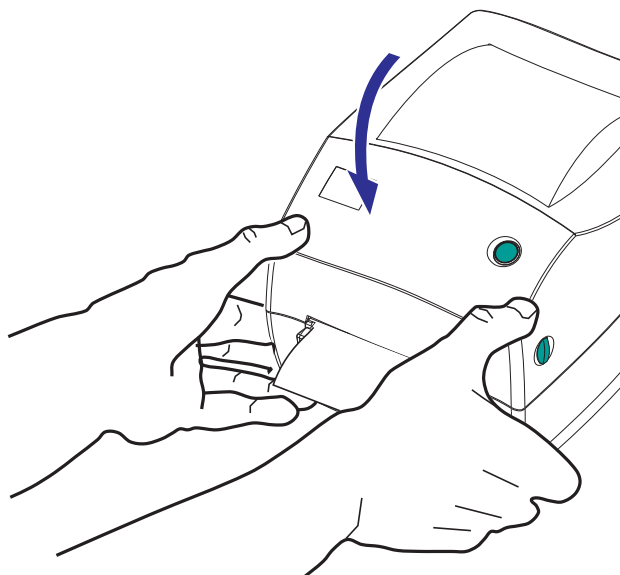
## Zatvaranje štampača

1. Držite gornji poklopac i pritisnite bravu "za samostalno stajanje" poklopca radi otpuštanja.

Spustite gornji poklopac. Nosač trake automatski upada na svoje mesto.



2. Pritiskajte na dole dok poklopac ne škljocne i zatvori se.





---

# Prvi koraci

Ovaj odeljak opisuje kako da prvi put podesite Vaš štampač i koristite najčešće radne postupke za unos medija.

## Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Priključivanje napajanja . . . . .                                     | 10 |
| Uvlačenje rolne medija. . . . .  | 11 |
| Ubacivanje prenosne trake . . . . .                                    | 15 |
| Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača) . . . . .            | 19 |
| Prethodna instalacija Windows® upravljačkih programa štampača. . . . . | 20 |
| Povezivanje štampača sa računarom . . . . .                            | 22 |
| Nakon što je štampač priključen . . . . .                              | 27 |

## Priklučivanje napajanja

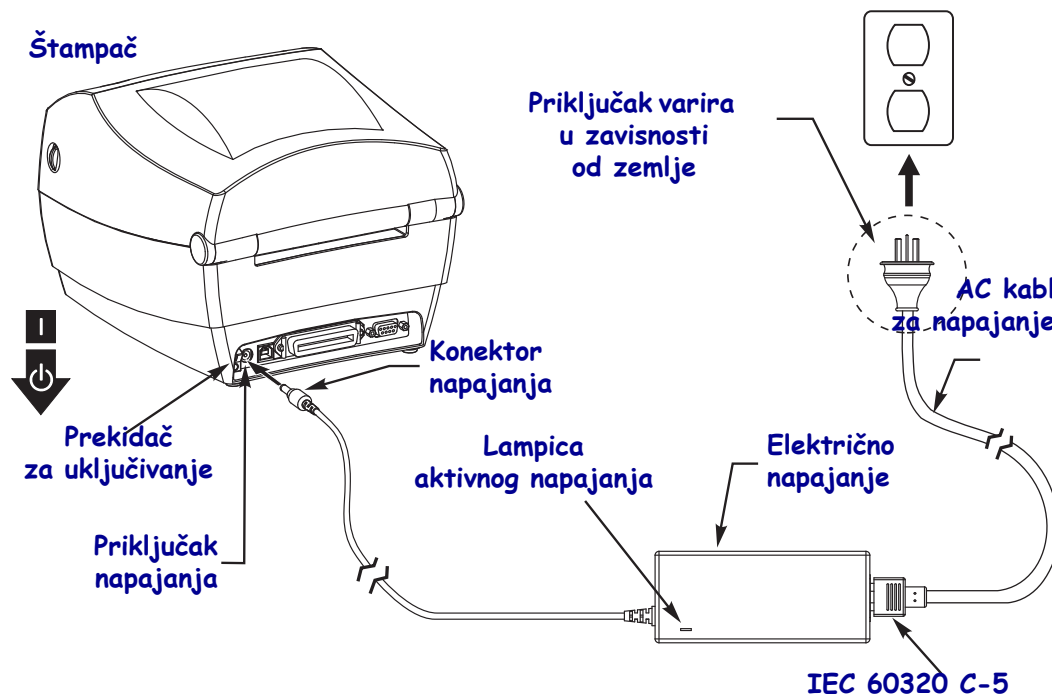


**Važno** • Postavite štampač tako da možete lako rukovati kablom za napajanje u slučaju da je potrebno. Da biste osigurali da u štampaču nema električne struje, morate odvojiti kabl za napajanje od priključka za napajanje ili AC utičnice.



**Opres** • Nikada nemojte rukovati štampačem i napajanjem u zoni gde se mogu pokvasiti. Može doći do ozbiljnih fizičkih povreda!

1. Uverite se da je prekidač za uključivanje štampača u položaju isključeno (dole).
2. Ubacite AC kabl za napajanje u izvor napajanja.
3. Priključite drugi kraj kabla u odgovarajuću AC utičnicu. Napomena: Lampica aktivnog napajanja će se upaliti ukoliko je napajanje uključeno u AC utičnicu.
4. Ubacite konektor napajanja u priključak na štampaču.



**Napomena** • Pobrinite se da se uvek koristi odgovarajući kabl za napajanje sa tri (3) račve i IEC 60320-C5 konektor. Ovi kablovi za napajanje moraju nositi važeću sertifikovanu oznaku zemlje u kojoj se proizvod koristi.

## Uvlačenje rolne medija

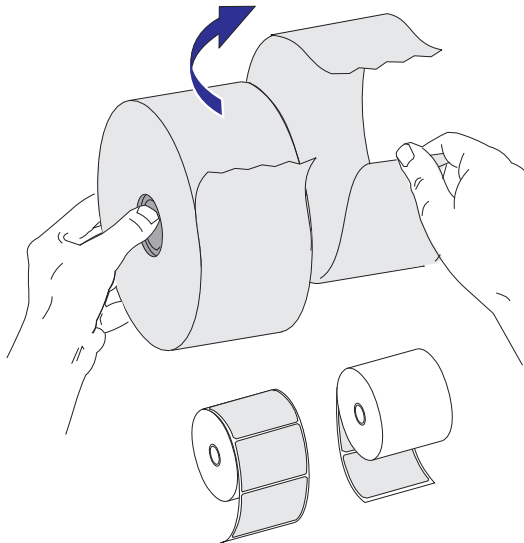
Kada uvlačite medij, morate postaviti rolnu na držače medija.

Morate koristiti ispravan tip medija za tip štampe koji želite.

### Pripremanje medija

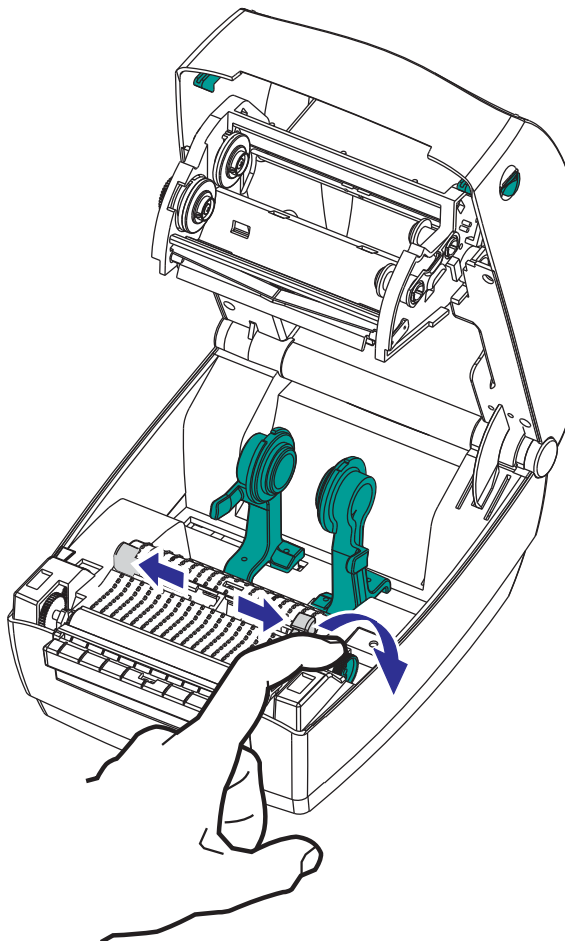
Bilo da je Vaša rolna medija namotana unutra ili spolja, uvlačite je u štampač na isti način.

- Uklonite spoljni omotač medija. Tokom transporta, rukovanja, ili skladištenja, rolna može postati prljava ili prašnjava. Uklanjanjem spoljnog omotača medija izbegava se uvlačenje lepljivog ili prljavog medija između glave štampača i ploče.



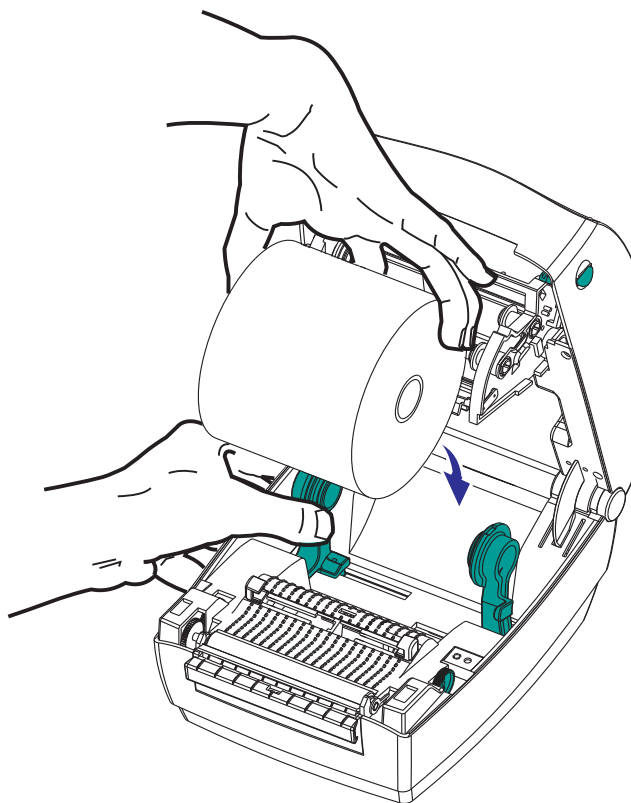
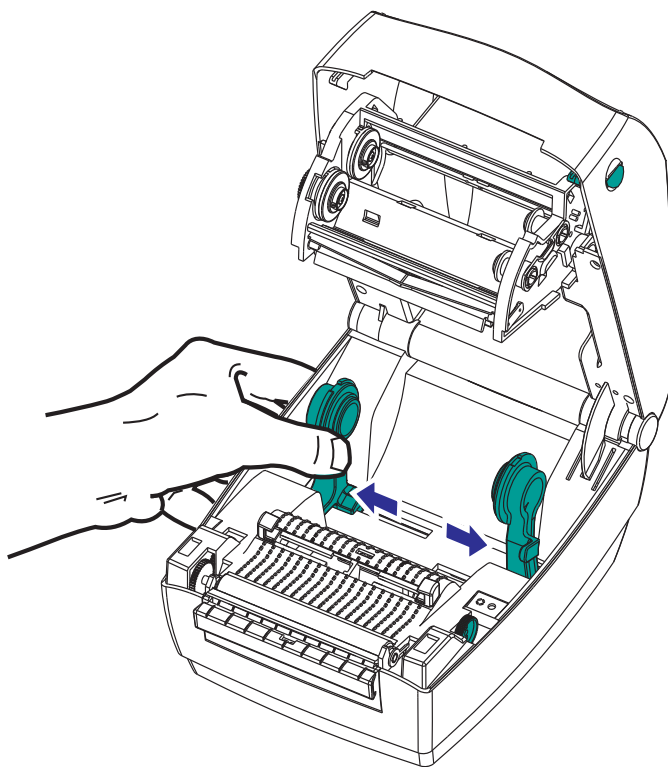
## Postavljanje rolne u odeljak medija

1. Otvorite štampač. Ne zaboravite da morate da povučete oslobađajuće reze ka prednjem kraju štampača.
2. Otvorite vođice medija okretanjem dugmeta za podešavanje vođica medija prema zadnjem kraju štampača.

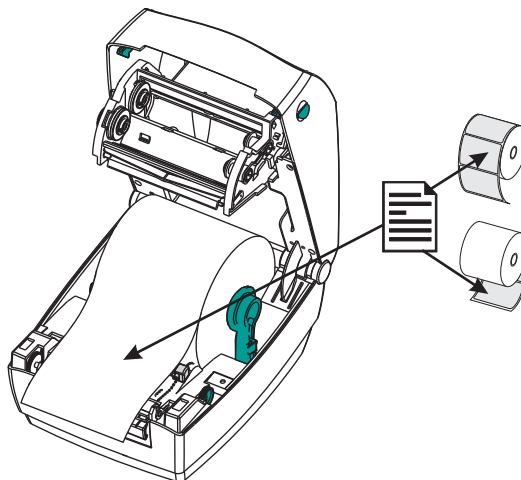




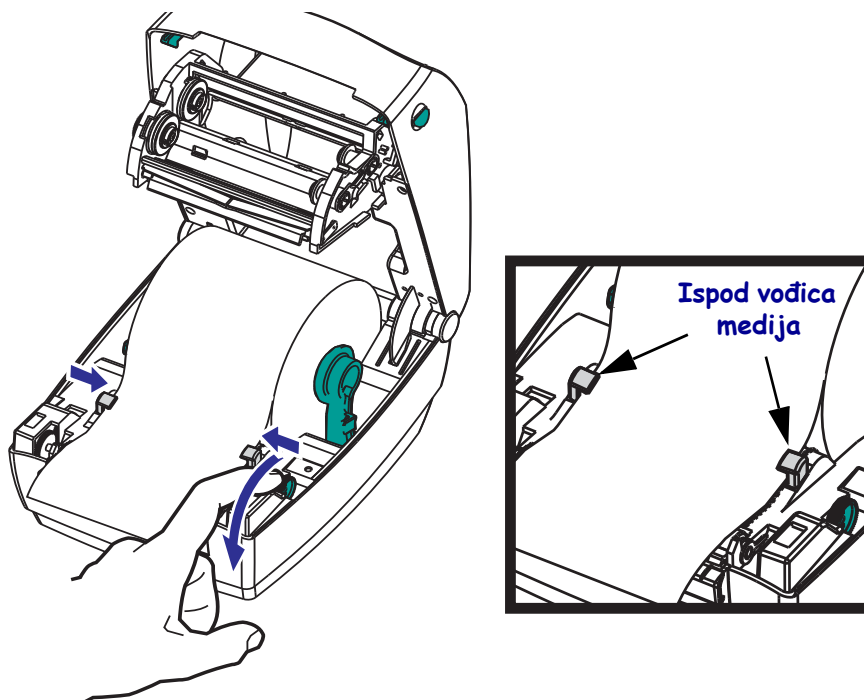
3. Otvorite držače rolne medija. Povucite i otvorite držače rolne slobodnom rukom i postavite rolnu medija na držače i otpustite vodice. Usmerite rolnu medija tako da je površina za štampu okrenuta na gore dok prolazi preko nosećeg (navodećeg) valjka.



4. Izvucite medij tako da izlazi van prednjeg dela štampača. Uverite se da se rolna okreće slobodno. Rolna ne sme da stoji na dnu odeljka medija. Proverite da li je površina za štampu medija okrenuta na gore.



5. Gurnite medij ispod obe vođice medija. Zatvorite vođice medija okretanjem dugmeta za podešavanje vodica napred. One treba samo da dodiruju, ali ne ograničavaju ivice medija.



6. Ukoliko ne morate da ubacite prenosnu traku, zatvorite gornji poklopac. Zapamtite da morate da oslobodite bravu poklopca, spustite gornji poklopac, i pritisnete na dole dok reze ne legnu na svoje mesto.
7. Ukoliko je štampač uključen, pritisnite dugme za uvlačenje medija. Inače, sačekajte da uključite štampač i završite sa instrukcijama za 'Početak' u ovom poglavlju.

## Ubacivanje prenosne trake

Prenosne trake dolaze u više varijanti i u nekim slučajevima u bojama kako bi odgovarale potrebama Vaših aplikacija. Originalne Zebra® prenosne trake su posebno dizajnirane za Vaš štampač i medije Zebra brenda. Korišćenje neoriginalnih medija ili traka koje nisu odobrene za Vaš Zebra® štampač može dovesti do oštećenja štampača ili glave štampača.

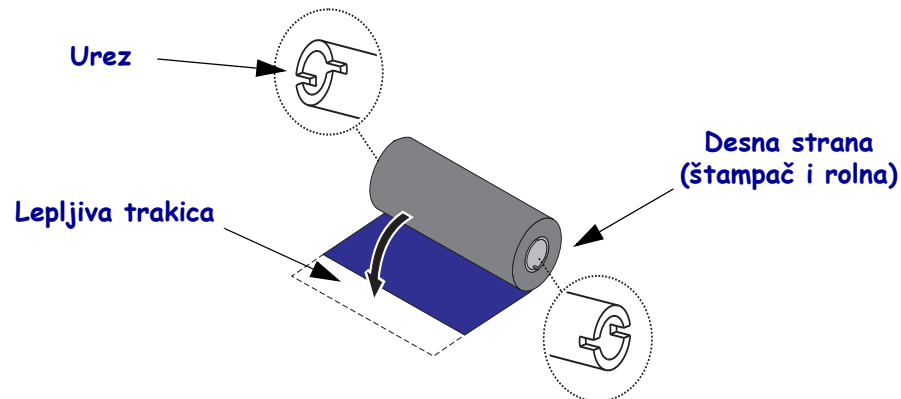
- Tipovi medija i traka treba da budu upareni kako bi obezbedili optimalne rezultate štampe.
- Uvek koristite traku koja je šira od medija da zaštitite glavu štampača od habanja.
- Za direktnu termalnu štampu, ne ubacujte traku u štampač.

Vaš štampač treba da koristi Zebra® Uni-Ribbon™ (univerzalnu traku). Uni-Ribbon trake imaju nastavak za nestanak trake (reflektor) koji zaustavlja štampu kada je traka prazna. Zebra® Uni-Ribbon™ će raditi sa starim modelima Zebra® desktop štampača takođe.

Uni-Ribbon trake se identifikuju pomoću obojenog početka.

- **Plavi** - Vosak za performanse (5319)
- **Srebrni** - Vrhunski vosak/smola (3200)
- **Zlatni** - Smola za performanse (5095) za sintetiku (6 ips max. brzina) i presvučeni papir (4 ips max. brzina)
- **Crveni** - Vrhunska smola (5100) za sintetiku (4 ips max. brzina)

Pre postupanja po ovim koracima, pripremite traku uklanjajem omotača i oslobađanjem lepljive trakice.



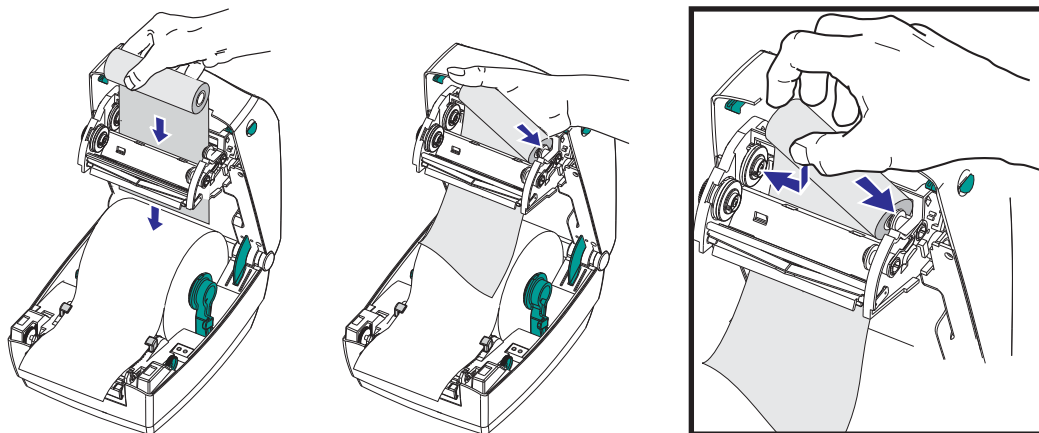
Pogledajte *Pregled traka na strani 36* za više informacija o korišćenju trake.



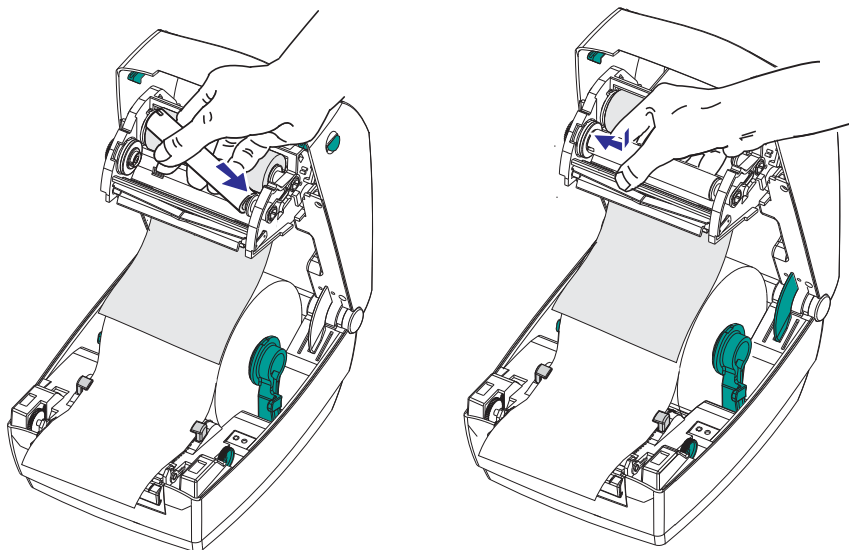
**Važno** • NE KORISTITE jezgra traka ranih modela desktop štampača! Starija jezgra traka se mogu identifikovati po urezima na samo jednoj strani jezgra trake. Ova starija jezgra su prevelika i uzrokujuće vezivanje preuzimajućeg kalema.

**Napomena** • NE KORISTITE jezgra traka sa oštećenim urezima - zaobljenim, pohabanim, smrskanim, itd.. Urezi jezgra treba da budu četvrtasti radi zaključavanja jezgra na vretenu, u suprotnom jezgro može iskliznuti uzrokujući nabiranje trake, lošu detekciju kraja trake ili druge naizmenične greške.

1. Dok je štampač otvoren, uđinite traku kroz nosač trake. Pritisnite desnu stranu na dovodno čvorište na oprugama. Poravnajte levu stranu ureza jezgra trake sa zupcima dovodnog čvorišta (vreteno) leve strane. Rotirajte rolnu dok se urezi ne izravnaju i zabrave na levoj strani dovodnog čvorišta.

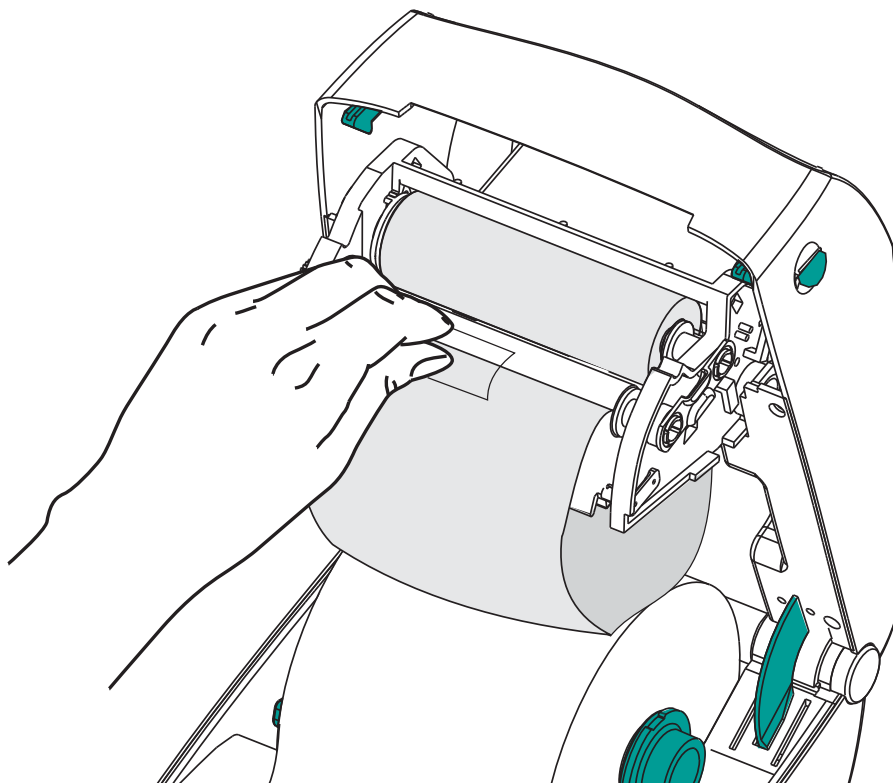


2. Postavite prazno jezgro trake na preuzimajuća vretena štampača. Rotirajte jezgro trake dok se urezi ne izravnaju i zabrave na levoj strani preuzimajućeg čvorišta.

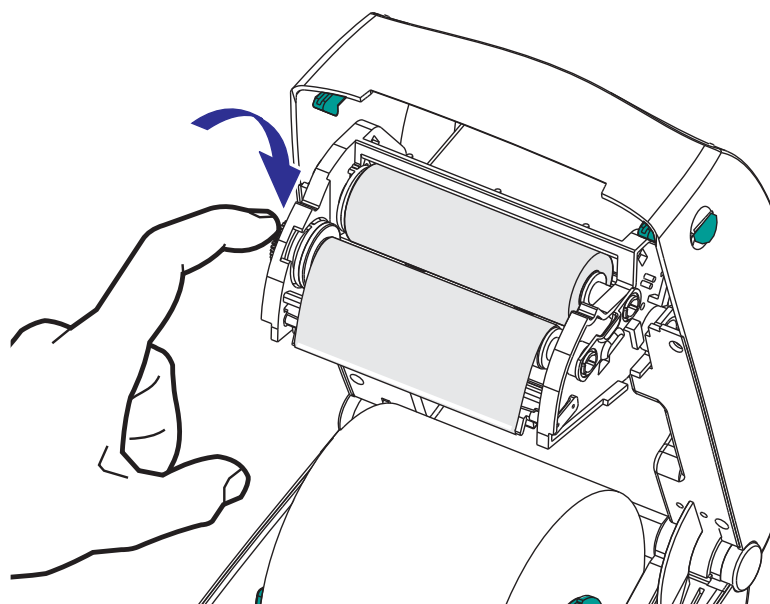


Možete naći prvo preuzimajuće jezgro trake u pakovanju. Zatim, iskoristite prazno dovodno jezgro da preuzme sledeću rolnu trake.

3. Prikačite traku na preuzimajuće jezgro. Koristite lepljivu trakicu na novim rolnama; inače, koristite selotejp. Morate izravnati traku kada je prikačujete na jezgro, tako da bude preuzeta pravo u jezgro i u ravni sa dovodom.



4. Okrenite zupčanik za preuzimanje trake suprotno kazaljki na satu (vrh se kreće unazad) da odstranite labavost iz trake.



5. Uverite se da je medij ubačen i spreman za štampu i zatim zatvorite poklopac štampača. Ne zaboravite da morate da oslobodite bravu poklopca, spustite gornji poklopac, i pritisnete na dole dok reze ne legnu na svoje mesto.

6. Ukoliko je štampač uključen, pritisnite dugme za uvlačenje da bi štampač uvukao minimum od 10 cm (4 inča) medija radi uklanjanja labavosti i gužvanja trake, i da izravnate traku na vretenima. Inače, sačekajte da uključite štampač i završite sa instrukcijama za 'Prve korake' u ovom poglavlju.
7. Promenite postavke režima štampe iz direktnog termalnog na termalni prenos da biste postavili profile temperatura štampača za medij termalnog prenosa. Ovo se može uraditi pomoću upravljačkog programa štampača, softverske aplikacije, ili programske komande štampača.
  - Kada se operacije štampača kontrolišu putem ZPL programiranja, konsultujte ZPL komandu Tip medija (^MT) (pratite instrukcije u ZPL Programskom vodiču).
  - Kada se operacije štampača kontrolišu putem EPL Režima strana, konsultujte EPL komandu Opcije (O) (pratite instrukcije u *Programskom vodiču EPL Režima strana*).
8. Da biste potvrdili promenu režima iz direktne termalne štampe u štampu direktnog prenosa, koristite *Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)* [na strani 19](#) da štampate konfiguracionu nalepnicu. 'PRINT METHOD' ("Metod štampe") treba da glasi 'THERMAL-TRANS' na nalepnici statusa konfiguracije štampača.

Vaš štampač je sada spreman za štampu.

## Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)

Pre nego što povežete štampač sa računarom, uverite se da je u ispravnom stanju.

Ovo možete uraditi štampajući nalepnicu sa statusom konfiguracije.

1. Pobrinite se da je medij pravilno uvučen i gornji poklopac zatvoren. Zatim, uključite štampač ukoliko to već niste učinili. Ukoliko se štampač pokrene sa statusnom lampicom koja trepće zeleno (režim pauze), pritisnite dugme za uvlačenje jedanput da postavite štampač u režim Spreman (za štampu). Pogledajte *Rešavanje problema na strani 65* ukoliko statusna lampica štampača ne pređe u postojano zeleno (Spreman).
2. Pritisnite dugme za uvlačenje dva do tri puta da omogućite kalibraciju štampača za instalirani medij. Štampač može da uvuče nekoliko nalepnica tokom ovog procesa.
3. Kada je statusna lampica postojano zelena, pritisnite i držite dugme za uvlačenje dok statusna lampica ne zatreperi jedanput.
4. Otpustite dugme za uvlačenje. Konfiguraciona nalepnica će se odštampati.

Ukoliko ne možete odštampati ovu nalepnicu, konsultujte odeljak *Prvi koraci na strani 9*.

| PRINTER CONFIGURATION                   |                 |
|---|-----------------|
| Zebra Technologies                      |                 |
| ZTC GC420t                              |                 |
| 10.0.....                               | DARKNESS        |
| 4 IPS.....                              | PRINT SPEED     |
| +000.....                               | TEAR OFF        |
| TEAR OFF.....                           | PRINT MODE      |
| GAP/NOTCH.....                          | MEDIA TYPE      |
| WEB.....                                | SENSOR TYPE     |
| AUTO.....                               | SENSOR SELECT   |
| DIRECT-THERMAL.....                     | PRINT METHOD    |
| 832.....                                | PRINT WIDTH     |
| 1248.....                               | LABEL LENGTH    |
| 39.0IN 989MM.....                       | MAXIMUM LENGTH  |
| CONNECTED.....                          | USB COMM.       |
| BIDIRECTIONAL.....                      | PARALLEL COMM.  |
| 9600.....                               | BAUD            |
| 8 BITS.....                             | DATA BITS       |
| NONE.....                               | PARITY          |
| DTR & XON/XOFF.....                     | HOST HANDSHAKE  |
| NONE.....                               | PROTOCOL        |
| <~> 7EH.....                            | CONTROL CHAR    |
| <~> 5EH.....                            | COMMAND CHAR    |
| <~> CH.....                             | DELIM CHAR      |
| ZPL II.....                             | ZPL MODE        |
| NO MOTION.....                          | MEDIA POWER UP  |
| FEED.....                               | HEAD CLOSE      |
| DEFAULT.....                            | BACKFEED        |
| +000.....                               | LABEL TOP       |
| +0000.....                              | LEFT POSITION   |
| NO.....                                 | HEXDUMP         |
| 046.....                                | WEB S.          |
| 096.....                                | MEDIA S.        |
| 032.....                                | WEB GAIN        |
| 050.....                                | MARK S.         |
| 000.....                                | MARK GAIN       |
| 095.....                                | MARK MED S.     |
| 000.....                                | MARK MEDIA GAIN |
| 095.....                                | CONT MEDIA S.   |
| 007.....                                | CONT MEDIA GAIN |
| 075.....                                | RIBBON OUT      |
| 040.....                                | RIBBON GAIN     |
| 066.....                                | TAKE LABEL      |
| CWF.....                                | MODES ENABLED   |
| .....                                   | MODES DISABLED  |
| 832 8/MM FULL.....                      | RESOLUTION      |
| V71.17.11ZP12A <-.....                  | FIRMWARE        |
| 1.3.....                                | XML SCHEMA      |
| V27.00.01.....                          | HARDWARE ID     |
| CUSTOMIZED.....                         | CONFIGURATION   |
| 2104k.....R:                            | RAM             |
| 5632k.....E:                            | ONBOARD FLASH   |
| NONE.....                               | FORMAT CONVERT  |
| DISABLED.....                           | ZBI             |
| 2.1.....                                | ZBI VERSION     |
| 10,665 IN.....                          | LAST CLEANED    |
| 10,665 IN.....                          | HEAD USAGE      |
| 10,665 IN.....                          | TOTAL USAGE     |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR1     |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR2     |
| .....                                   | SERIAL NUMBER   |
| MAINT. OFF.....                         | EARLY WARNING   |
| 2010-09-22 08:24:57                     | TIME STAMP      |
| FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED |                 |



## Prethodna instalacija Windows® upravljačkih programa štampača

Zebra menja način na koji instalirate i koristite štampač na Vašim Windows orijentisanim PC sistemima. Kao minimum, preporučujemo da ZebraDesigner™ Windows® upravljački program bude prethodno instaliran kako bi se iskoristile prednosti olakšanog korišćenja i jednostavnosti Windows operativnih sistema od verzije Windows XP® SP2.

Zebra obezbeđuje Zebra Setup Utilities (ZSU); set Zebra® upravljačkih programa štampača, i komunikacionih i instalacionih alatki za korišćenje na većini Windows PC operativnih sistema. Zebra Setup Utilities i Zebra Windows upravljački programi štampača su dostupni na korisničkom CD-u i na Zebra Veb lokaciji ([www.zebra.com](http://www.zebra.com)) u najnovijim verzijama.

**ZebraDesigner™ upravljački program i Zebra Setup Utilities (uključujući upravljački program):** Podržava Windows 7®, Windows Vista®, Windows XP®, Windows® 2000®, Windows Server® 2008, i Windows Server® 2003 operativne sisteme. Upravljački program podržava 32-bitne i 64-bitne Windows operativne sisteme i sertifikovan je od strane Microsofta. Zebra Setup Utilities i ZebraDesigner upravljački program podržavaju sledeće komunikacione interfejsne štampača: USB, paralelni, serijski, kablovske i bežične mreže i Bluetooth (korišćenjem Bluetooth virtualnog porta za štampu).

**Instalirajte Zebra Setup Utilities pre priključivanja napajanja na štampač povezan sa računarom** (na kome je Windows operativni sistem sa Zebra upravljačkim programom). Zebra Setup Utility će Vas navesti kada da priključite napajanje na štampač. Nastavite da pratite instrukcije kako biste završili instalaciju štampača.

### Plug'N'Play (PnP) detekcija štampača i Windows® operativni sistemi

Noviji Windows operativni sistemi automatski detektuju štampač kada je povezan putem USB interfejsa. U zavisnosti od konfiguracije hardvera i verzije Windowsa, Vaš štampač može biti detektovan putem Plug-and-Play (PnP) kada se povezuje na interfejsne USB, paralelnog, ili serijskog porta. Upravljački program štampača ne podržava PnP instalaciju na serijskom portu u ovom trenutku. Konfiguracija PC interfejsa štampača za paralelni port mora podržavati i imati dvosmernu komunikaciju za PnP operacije.

Operativni sistem automatski pokreće čarobnjak 'Add new hardware' (Dodaj novi hardver) kada se štampač po prvi put povezuje na PC. Ukoliko ste prethodno učitali set upravljačkih programa koristeći Zebra Setup Utility, upravljački program štampača će se automatski instalirati. Idite u direktorijum Windows štampača i desnim klikom izaberite 'Properties' (Svojstva). Kliknite na dugme 'Print test page' (Štampaj probnu stranu) da potvrdite uspešnu instalaciju.

Windows operativni sistem će detektovati i ponovo povezati prethodno instalirani štampač ukoliko se ponovo priključi na USB interfejs ili se uključi nakon što PC završi ponovno pokretanje operativnog sistema. Ignorišite upozorenja o detekciji novog uređaja i zatvorite navođenja iz trake zadataka. Sačekajte nekoliko sekundi da operativni sistem upari štampač sa softverom upravljačkog programa. Upozorenja će prestati i štampač treba da je spreman da počne sa štampom.



## Universal Serial Bus (USB) komunikacija sa uređajem

Štampač je krajnji uređaj (ne osnovni ili čvorni) kada se koristi USB interfejs. Možete konsultovati specifikaciju USBa radi detalja u pogledu ovog interfejsa.

**Napomena** • Skeneri, vage ili drugi uređaji za unos podataka (terminali) moraju koristiti serijski port (ne USB port) da pošalju podatke na štampač.

## Serijski port i Windows® operativni sistemi

Podrazumevana podešavanja Windows operativnih sistema za komunikaciju putem serijskog porta se blisko podudaraju sa podrazumevanim podešavanjima štampača sa jednim izuzetkom; podešavanjima *Kontrole protoka* podataka. Podrazumevano podešavanje Kontrole protoka podataka Windowsa je **NONE** (Ništa). GC420 Štampač zahteva Kontrolu protoka podataka postavljenu na **Hardware** (Hardver).



**Napomena** • GC420 Štampač ne podržava Plug and Play (PnP) detekciju uređaja Windows® serijskog porta u ovom trenutku.

## Povezivanje štampača sa računarom

The Zebra® GC420 štampači podržavaju mnoštvo opcija i konfiguracija interfejsa. One uključuju: Universal Serial Bus (USB) interfejs, RS232 serijski, i paralelni (IEEE 1284.4)

- USB, serijski i paralelni

**Zebra Setup Utility je dizajniran da Vam asistira pri instalaciji ovih interfejsa.** Kabliranje i jedinstveni parametri za svaki od ovih fizičkih komunikacionih interfejsa štampača se razmatraju na sledećim stranama radi pomoći pri izboru u konfigurisanju pre i odmah nakon priključivanja napajanja. Čarobnjak za konfigurisanje Zebra Setup Utilities će Vas uputiti da uključite napajanje štampača u odgovarajućem trenutku da biste završili instalaciju Vašeg štampača.



---

**Opresz** • Držite prekidač za napajanje u položaju ISKLJUČENO kada priključujete kabl interfejsa. Kabl za napajanje mora biti ubačen u izvor napajanja i napojni priključak na zadnjem delu štampača pre povezivanja ili diskonektovanja komunikacionih kablova.

---

### Zahtevi kabla interfejsa

Kablovi za prenos podataka moraju biti u potpunosti zaštićene strukture i opremljeni metalnim ili metaliziranim oblogama konektora. Zaštićeni kablovi i konektori se zahtevaju radi sprečavanja zračenja i prijema električnog šuma.

Radi minimalizacije skupljanja električnog šuma u kabl:

- Neka kablovi za prenos podataka budu što kraći (preporučeno 1,83 m [6 stopa]).
- Ne spajajte čvrsto kablove za prenos podataka sa napojnim kablovima.
- Ne vezujte kablove za prenos podataka sa vodovima električnih žica.

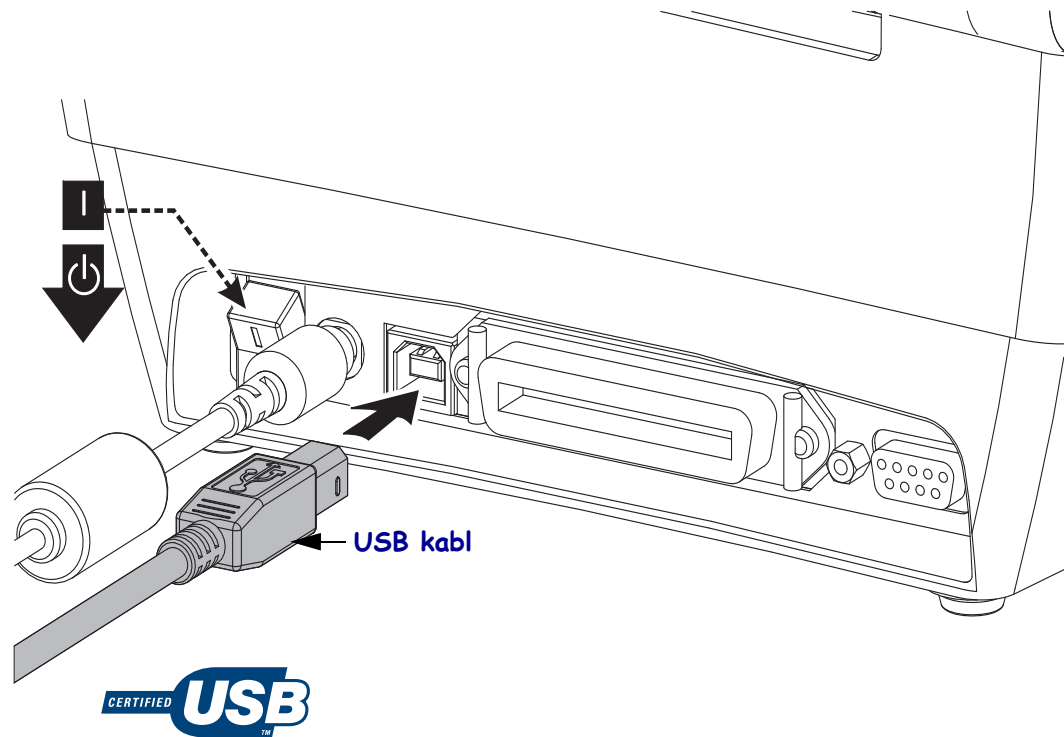


**Važno** • Ovaj štampač je u skladu sa FCC „Pravilima i propisima“, deo 15, za opremu B klase, koja koristi potpuno zaštićene kablove za prenos podataka. Korišćenje nezaštićenih kablova može povećati emisije zračenja iznad granica klase B.

## Zahtevi USB interfejsa

Universal Serial Bus (kompatibilan sa verzijom 2.0) pruža brz interfejs koji je kompatibilan sa Vašim postojećim PC hardverom. „Plug and play“ dizajn USBa čini instalaciju lakom. Više štampača može da deli jedan USB port/čvor.

Kada koristite USB kabl (ne isporučuje se sa štampačem), uverite se da kabl ili pakovanje kabla nosi oznaku „Sertifikovani USB™“ (videti ispod) radi garancije USB 2.0 kompatibilnosti.



## Serijske komunikacije

GK888 ima DCE serijski komunikacioni port radi hardverske kompatibilnosti sa starijim 888 štampačima. Zahtevani kabl mora imati deveto-pinski muški konektor tipa „D“ (DB-9P) na jednom kraju koji se priključuje na odgovarajući serijski port (DB-9S) koji se nalazi na zadnjem delu štampača. Drugi kraj ovog signalnog interfejs kabla se priključuje na serijski port na centralnom računaru. Kabl je Nula-Modem (ukrštene signalne konekcije) kabl. Za informacije o rasporedu pinova, konsultujte dodatak A.

Podешavanja komunikacije serijskih portova štampača i centrale (obično PC) moraju se podudarati radi pouzdane komunikacije. Bitovi u sekundi (ili broj bauda) i kontrola protoka su najuobičajenija podешavanja koja se menjaju. Centrala (obično Windows PC) mora da ima izmenjenu kontrolu protoka podataka radi podudaranja sa podrazumevanom metodom komunikacije štampača: Hardverski, koji je uočen od strane Host Handshake podешavanja **DTR/Xon/Xoff**. Kombinovani hardverski (DTR) i softverski (Xon/Xoff) režim možda mora da se izmeni u zavisnosti od korišćenja sa softverskim aplikacijama koje nisu Zebra ili varijacijom serijskog kabla u upotrebi.

Serijska komunikacija između štampača i centralnog računara može se postaviti pomoću:

- Autobaud sinhronizacije
- Komande **^SC** u ZLP programiranju
- Komande **Y** u EPL programiranju
- Resetovanja štampača na podrazumevanu konfiguraciju.

### Autobaud

Autobaud sinhronizacija omogućava štampaču da se automatski upari sa komunikacionim parametrima centralnog računara. Za autobaud:

1. Pritisnite i držite dugme za uvlačenje dok zeleni statusni LED ne zatreperi jednom, dvaput, i zatim triput.
2. Dok statusni LED treperi, pošaljite **^XA^XZ** komandnu sekvencu na štampač.
3. Kada su štampač i centrala sinhronizovani, LED se prebacuje u postojano zeleno. (Nalepnice se neće štampati tokom autobaud sinhronizacije).

### ZPL komanda **^SC**

Koristite komandu Postavi komunikacije (**^SC**) da biste izmenili komunikaciona podешavanja na štampaču.

1. Sa centralnim računarom postavljenim na ista komunikaciona podешavanja poput štampača, pošaljite komandu **^SC** da prebacite štampač na željena podешavanja.
2. Izmenite podешavanja centralnog računara kako bi se podudarala sa novim podешavanjima štampača.

Konsultujte *ZPL Programski vodič* radi više informacija o ovoj komandi.

## EPL komanda Y

Koristite komandu za postavku serijskog porta (**Y**) da biste izmenili komunikaciona podešavanja na štampaču.

1. Sa centralnim računarom postavljenim na ista komunikaciona podešavanja poput štampača, pošaljite komandu **Y** da prebacite štampač na željena podešavanja. Napomena: komanda Y ne podržava podešavanje kontrole protoka podataka, koristite podešavanje **Xon/Xoff**.
2. Izmenite podešavanja centralnog računara kako bi se podudarala sa novim podešavanjima štampača.

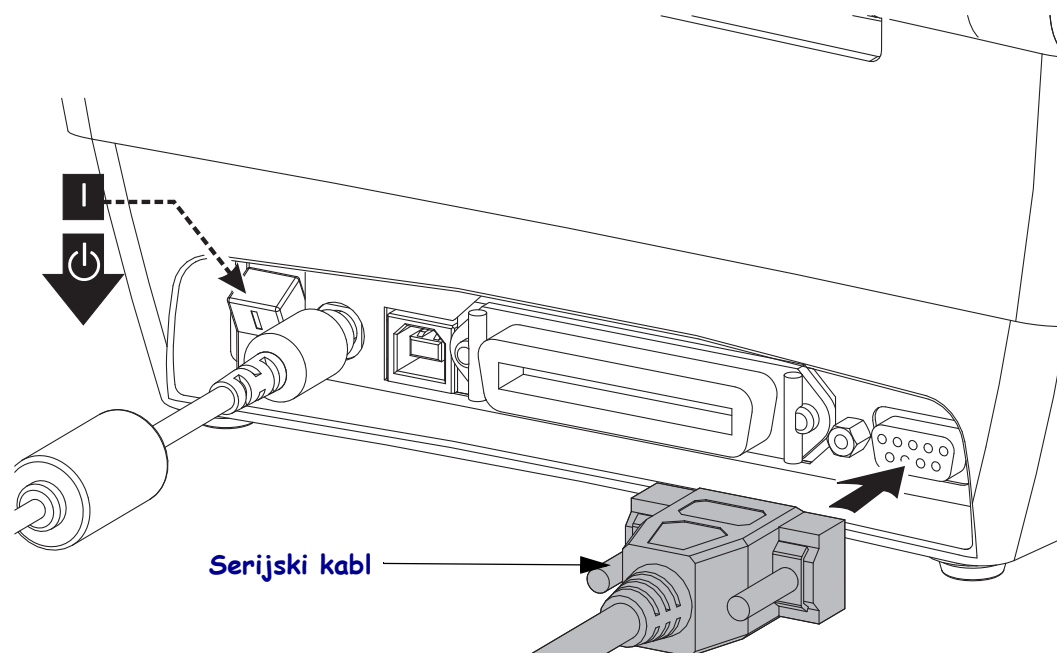
Konsultujte *Programski vodič EPL režima strana* radi više informacija o ovoj komandi.

## Resetovanje podrazumevanih parametara serijskog porta

Uradite sledeće kako biste resetovali komunikacione parametre štampača na fabrički podrazumevane (podešavanja serijske komunikacije su: **9600** bauda, **8** bita dužina reči, **NO** paritet, **1** stop bit, i **DTR/XON/XOFF** kontrola protoka podataka).

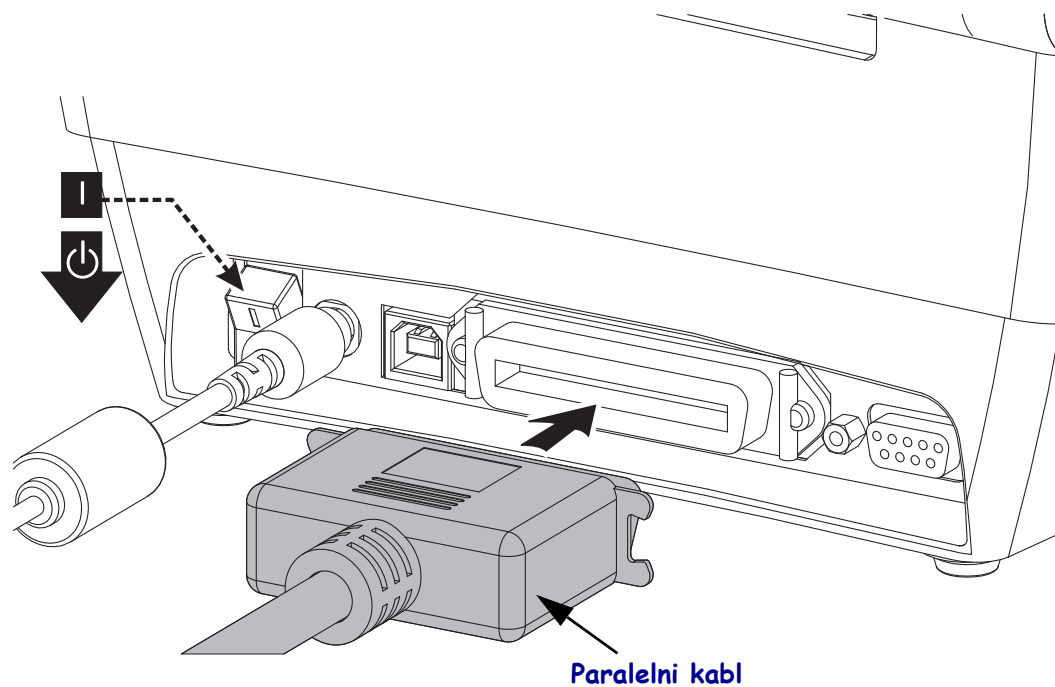
1. Pritisnite i držite dugme za uvlačenje dok zeleni statusni LED ne trepne jednom, sačeka trenutak i trepne dvaput, i zatim ponovo sačeka pre trećeg treptanja (otпустите одмах).
2. Dok statusni LED brzo trepće žuto i zeleno, pritisnite dugme za uvlačenje. Serijska komunikacija između štampača i centralnog računara može biti postavljena od strane ZPL komande **^SC** ili EPL komande **Y**.

**Napomena** • Rani modeli Zebra® štampača koji su radili pod EPL programskim jezikom su imali **9600** bauda, **NO** paritet, **8** bitova podataka, **1** stop bit i **HARDVERSKU** i **SOFTVERSKU** (integrisanu) kontrolu podataka (suštinski DTR/Xon/Xoff) kao podrazumevana podešavanja porta. Podešavanje kontrole protoka Windows operativnog sistema je bilo hardversko za većinu aplikacija.



## Paralelni port

Zahtevani kabl mora imati 25-pinski muški konektor (DB-25P) na jednom kraju (centralni) i Centronics (štampač) na drugom kraju (IEEE 1284 A-B specifikacija paralelnog interfejsa).



## Nakon što je štampač priključen

Kada ste uspostavili osnovnu komunikaciju sa štampačem, možda ćete želeći da testirate komunikacije štampača i zatim instalirate druge aplikacije, upravljačke programe ili uslužne programe vezane za njega.

### Testiranje komunikacija štampom

Potvrđivanje rada sistema štampača je relativno jednostavan proces. Za Windows operative sisteme, Zebra Setup Utility ili Windows 'Štampači i faks uređaji' Kontrolna tabla za pristup i štampu probne nalepnice. Za operative sisteme koji nisu Windows bazirani, kopiranje osnovnog ASCII tekstualnog fajla pomoću jedne komande (~WC) radi štampe nalepnice sa statusom konfiguracije.

#### Probna štampa pomoću Zebra Setup Utility:

1. Otvorite Zebra Setup Utility.
2. Kliknite na ikonicu novo-instaliranog štampača da izaberete štampač i aktivirate dugmad za njegovu konfiguraciju ispod nje u prozoru.
3. Kliknite na dugme 'Open Printer Tools' (Otvori alatke štampača).
4. U prozoru jezička 'Print' (Štampaj), kliknite na liniju 'Štampa konfiguracione nalepnice' i kliknite na dugme 'Send' (Pošalji). Štampač bi trebalo da odštampa nalepnicu sa statusom konfiguracije.

#### Probna štampa pomoću Windows menija 'Printers and Faxes' (Štampači i faks uređaji):

1. Kliknite na dugme Windows menija 'Start', da pristupite meniju 'Printers and Faxes' (Štampači i faks uređaji) ili 'Control panel' (Kontrolna tabla) da pristupite meniju 'Printers and Faxes' (Štampači i faks uređaji). Otvorite meni.
2. Izaberite ikonicu novo-instaliranog štampača da biste ga izabrali i desnim klikom miša pristupite meniju štampača 'Properties' (Svojstva).
3. Iz prozora jezička 'General' (Opšte), kliknite na dugme 'Print test page' (Štampaj probnu stranu). Štampač bi trebalo da odštampa Windows probnu stranu.

#### Probna štampa sa kopiranim ZPL komandnom datotekom za operative sisteme koji nisu zasnovani na Windows OS:

1. Kreirajte tekstualnu datoteku pomoću sledeća tri ASCII karaktera: ~WC
2. Sačuvajte datoteku kao: TEST.ZPL (proizvoljni naziv datoteke i naziv ekstenzije).
3. Kopirajte datoteku na štampač. Za DOS, slanje datoteke na štampač povezan na paralelni port sistema bi bilo jednostavno poput:

**COPY TEST.ZPL LPT1**

Drugi tipovi konekcije interfejsa i operativni sistemi će imati drugačije komandne linije. Pogledajte dokumentaciju Vašeg operativnog sistema za detaljne instrukcije kopiranja na odgovarajući interfejs štampača radi ovog testa.



**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





---

# Operacije štampe

Ovaj odeljak se bavi rukovanjem medija i štampe, podrškom za fontove i jezike, i postavkom manje uobičajenih konfiguracija štampača.

## Sadržaj

|   |    |
|---|----|
| Određivanje konfiguracije štampača . . . . .              | 30 |
| Dugotrajna neaktivnost štampača ili skladištenje. . . . . | 30 |
| Režimi štampe . . . . .                                   | 31 |
| Tipovi medija za štampu. . . . .                          | 31 |
| Dopuna zaliha . . . . .                                   | 33 |
| Podešavanje širine štampe . . . . .                       | 34 |
| Podešavanje kvaliteta štampe . . . . .                    | 34 |
| Detekcija medija. . . . .                                 | 35 |
| Pregled traka . . . . .                                   | 36 |
| Štampa na lepezastom mediju. . . . .                      | 38 |
| Štampa sa eksterno montiranom rolnom medija . . . . .     | 40 |
| Fontovi i štampač. . . . .                                | 41 |
| Samostalna štampa . . . . .                               | 43 |
| Slanje datoteka štampaču . . . . .                        | 44 |
| Merač štampe . . . . .                                    | 44 |

## Određivanje konfiguracije štampača

Štampač koristi ZPL nalepnicu statusa konfiguracije štampača da izvesti o statusu i za EPL i ZPL operacije. Nalepnica ZPL stila pruža intuitivnije i funkcionalno opisnije nazivne konvencije nego EPL stila. Operativni statusi (zamračenje, brzina, tip medija itd.), instalirane opcije štampača (mreža, podešavanja interfejsa, sekač, itd.) i opisne informacije o štampaču (serijski broj, naziv modela, verzija firmvera, itd.) su svi obuhvaćeni statusnom nalepnicom. Pogledajte *Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)* na strani 19 da odštampate ovu nalepnicu. Pogledajte *Dodatak: ZPL konfiguracija* na strani 87 za detalje o konfiguraciji štampača i ZPL komandama koje kontrolišu podešavanja štampača izlistanim na nalepnici statusa konfiguracije štampača.

Da biste dobili nalepnicu statusa konfiguracije štampača u EPL stilu, pošaljite štampaču EPL komandu **U**. Pogledajte EPL programski vodič za više informacija o različitim EPL **U** komandama i interpretaciji podešavanja prikazanih na ovim nalepticama.

## Dugotrajna neaktivnost štampača ili skladištenje

Tokom vremena se glava štampača može prilepiti za pokretni (pogonski) valjak. Da bi se ovo sprečilo, uvek skladištite štampač sa komadom medija (nalepnice ili papira) između glave štampača i pokretnog valjka. Ne otpremajte štampač sa instaliranom rolnom medija jer može doći do oštećenja štampača ili medija.

## Termalna štampa



---

**Opresz** • Glava štampača postaje vrela tokom štampe. Radi zaštite od oštećenja glave štampača i rizika od povrede, izbegavajte dodirivanje glave štampača. Koristite isključivo olovku za čišćenje da obavite održavanje glave štampača.

---



---

**Opresz** • Pražnjenje elektrostatike energije koja se akumulira na površini ljudskog tela ili drugim površinama može da ošteti ili uništi glavu štampača ili elektronske komponente koje se koriste u uređaju. Morate poštovati postupke statičke bezbednosti kada radite sa glavom štampača ili elektronskim komponentama ispod gornjeg poklopca.

---

## Režimi štampe

Možete rukovati ovim štampačem u više različitih režima i konfiguracija medija:

- Direktna termalna štampa (koja koristi medije osjetljive na toplotu za štampu).
- Štampa termalnim prenosom (koje koristi traku da grejanjem prenese štampu na medij).
- Standardni režim otkidanja Vam omogućava da otkinete svaku nalepnicu (ili u seriji odštampe kaiš nalepnica) nakon što je odštampana.
- Režim nanošenja nalepnica: Ukoliko je opcionalni dispenzer instaliran, pozadinski materijal se može skinuti sa nalepnice kada se odštampa. Nakon što se ova nalepnica ukloni, sledeća se štampa.
- Samostalno: Štampač može da štampa bez povezivanja na računar korišćenjem funkcije štampača za automatski rad (programski zasnovana) ili korišćenjem uređaja za unos podataka priključenog na serijski port štampača. Ovaj režim opslužuje uređaje za unos podataka, poput skenera, vaga za merenje, Zebra® KDU Plus™ ili Zebra® KDU (Jedinica za prikaz tastature), itd..

## Tipovi medija za štampu



**Važno** • Zebra preporučujemo korišćenje Zebra-brendiranih zaliha za trajnu štampu visokog kvaliteta. Širok asortiman papira, polipropilena, poliestera, i vinila je specijalno napravljen da unapredi štamparske mogućnosti štampača i spreči prerano habanje glave štampača. Za kupovinu zaliha, idite na <http://www.zebra.com/howtobuy>.

Vaš štampač može da koristi različite tipove medija:

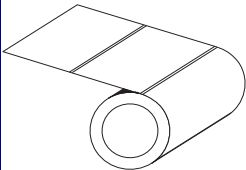
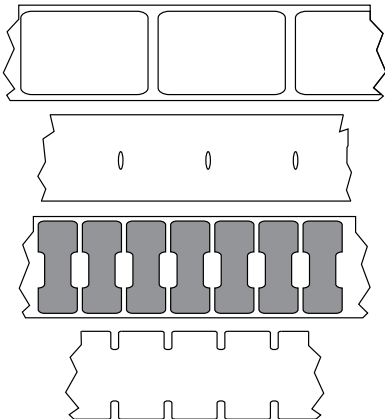
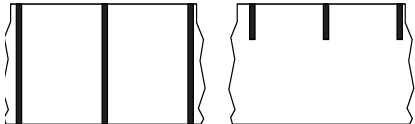
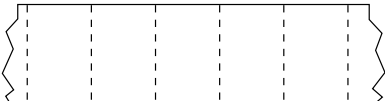
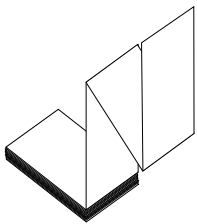
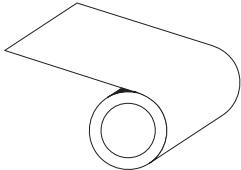
- *Standardni medij*-Većina standardnih (prekidajućih) medija koristi lepljivu pozadinu koja prilepljuje pojedinačne nalepnice ili neprekidnu dužinu nalepnica na nosaču.
- *Neprekidajuća rolna medija*—Većina neprekidajućih rolni medija su direktni termalni mediji (slično FAX papiru) i koriste se za račune ili štampu ulaznica.
- *Medij bez nosača*-Nalepnice bez nosača imaju lepljivu pozadinu, ali su namotane na jezgro bez nosača. Medij je tipično perforiran i može imati crne tragove na donjoj površini medija da naznači razdvajanja nalepnica. Gornja površina medija bez nosača ima specijalni premaz koji sprečava nalepnice da se međusobno prilepe. Štampač mora biti opremljen posebnom opcijom da bi mogao da koristi medije bez nosača kako bi se sprečilo prilepljivanje medija za štampač.
- *Zaliha etiketa*-Etikete se obično prave od teškog papira (do 0,0075in/0,19mm debljine). Zaliha etiketa nema pozadinu ili nosač, i obično je perforirana između etiketa.

Za više informacija o osnovnim tipovima medija, pogledajte [Tabela 1](#).

Štampač obično koristi rolne medija, ali možete koristiti lepezaste ili druge neprekidajuće medije takođe.

Koristite ispravan tip medija za tip štampe koji želite. Morate koristiti direktne termalne medije. Kada štampate bez trake, morate koristiti deirektne termalne medije. Kada koristite traku, morate koristiti medij termalnog prenosa.

**Tabela 1 • Tipovi rolni medija i lepezastih medija**

| Tip medija                         | Kako izgleda  | Opis  |
|------------------------------------|---|---|
| <b>Prekidajuće rolne medija</b>    |    | <p>Rolna medija je namotana na jezgru koje može biti 0,5 do 1,5 in (12,7 do 38,1 mm) u prečniku. Nalepnice imaju lepljivu pozadinu koja ih prilepljuje za nosač, i odvojene su zazorima, rupama, čvorovima, ili crnim tragovima. Etikete su razdvojene perforacijama. Pojedinačne nalepnice su razdvojene jednom ili više od sledećih metoda:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Veb medij</i> razdvaja nalepnice zazorima, rupama, ili čvorovima.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Medij sa crnim tragom</i> koristi prethodno štampane crne tragove na pozadini medija da naznači razdvajanja nalepnica.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Perforirani medij</i> ima perforacije koje omogućavaju nalepticama ili etiketama da se međusobno lako razdvoje. Medij takođe može imati crne tragove ili druga razdvajanja između nalepnica i etiketa.</li> </ul>  |
| <b>Prekidajući lepezasti medij</b> |  | <p>Lepezasti medij je savijen po cik-cak šablonu. Lepezasti medij može da ima ista razdvajanja nalepnica kao prekidajuća rolna medija. Razdvajanja bi pala na ili blizu savijanja.</p>  |
| <b>Neprekidajuće rolne mediji</b>  |  | <p>Rolna medija je namotana na jezgru koje može biti 0,5 do 1,5 in (12,7 do 38,1 mm) u prečniku. Neprekidajuća rolna medija nema zatore, rupe, čvorove, ili crne tragove da naznače razdvajanje nalepnica. Ovo dozvoljava da se slika odštampa bilo gde na nalepnici. Sekač se može koristiti da razdvoji pojedinačne nalepnice. Kod neprekidajućih medija, koristite transmisijni (zazorni) senzor da štampač može da detektuje kada ponestane medija.</p>   |

## Određivanje termalnih tipova medija

Medij termalnog prenosa zahteva traku za štampu dok direktni termalni medij ne traži. Za određivanje da li se traka mora koristiti sa određenim medijem, izvršite test grebanja medija.

### Da izvršite test grebanja medija, izvršite sledeće korake:

1. Ogrebite površinu za štampanje medija pomoću nokta ili zatvarača olovke. Pritiskajte čvrsto i brzo tokom prevlačenja preko površine medija. Direktni termalni medij je hemijski tretiran da štampa (izlaže se) kada se zagreva. Ovaj test metod koristi trenje da izloži medij.
2. Da li se crni tag pojavio na mediju?

| Ako se crni trag...     | Onda je medij...                               |
|-------------------------|--|
| ne pojavljuje na mediju | <b>termalnog prenosa.</b> Traka je potrebna.   |
| pojavljuje na mediju    | <b>direktno termalni.</b> Traka nije potrebna. |

## Dopuna zaliha

Ukoliko nestane nalepnica ili trake tokom štampe, ostavite štampač uključenim dok dopunjujete (dešava se gubitak podataka ukoliko isključite štampač). Nakon što ubacite novu rolnu nalepnica ili traku, pritisnite dugme za uvlačenje radi restarta.

Uvek koristite visoko kvalitetne, odobrene nalepnice, etikete i trake. Ukoliko se koriste nalepnice sa lepljivom pozadinom koje ne ležu ravno na pozadinski nosač, izložene ivice se mogu prilepiti za vođice nalepnica i valjke unutar štampača, uzrokujući nalepnicu da se skine sa nosača i zaglavi štampač. Trajno oštećenje glave štampača može se dogoditi ako je neodobrena traka korišćena jer može biti namotana nepravilno ili sadržati hemikalije korozivne za glavu štampača.

## Dodavanje nove prenosne trake

Ukoliko nestane trake usled štampe, indikator svetli crveno i štampač čeka da dodate svežu rolnu.

1. Držite štampač uključenim dok menjate traku.
2. Otvorite gornji poklopac, zatim isecite korišćenu traku da biste uklonili jezgra.
3. Ubacite novu rolnu trake i ispraznite jezgro trake. Ako je neophodno, pregledajte korake Ubacivanja trake. *Napomena: Ne koristite jezgra trake sa oštećenim urezima. Urezi treba da imaju četvrtaste uglove.*
4. Zatvorite gornji poklopac.
5. Pritisnite dugme za uvlačenje da ponovo pokrenete štampanje.

## Zamena delimično korišćene prenosne trake

Da uklonite korišćenu prenosnu traku, izvršite sledeće korake.

1. Isecite traku sa rolne za preuzimanje.
2. Uklonite rolnu za preuzimanje i odbacite korišćenu traku.
3. Uklonite dovodnu rolnu i zalepite kraj sveže trake da sprečite odmotavanje. Pri ponovnoj instalaciji delimično korišćene dovodne rolne, zalepite isečeni kraj na praznu dovodnu rolnu.

## Podešavanje širine štampe

Širina štampe mora biti postavljena kada:

- koristite štampač po prvi put.
- postoji promena u širini medija.

Širina štampe može biti postavljena od strane:

- Windows upravljačkog programa štampača ili softverske aplikacije kao što je ZebraDesigner™.
- Sekvenca pet treptaja u *Režimi dugmeta za uvlačenje* [na strani 76](#).
- Kontrolisanje operacija štampača pomoću ZPL programiranja; konsultujte komandu Širina štampe (^PW) (konsultujte *ZPL Programski vodič*).
- Kontrolisanje operacija štampača pomoću EPL programiranja; konsultujte komandu Podesi širinu štampe (q) (konsultujte *EPL Programski vodič*).

## Podešavanje kvaliteta štampe

Na kvalitet štampe utiče podešavanje vreline (gustine) glave štampača, brzine štampe, i medij u upotrebi. Eksperimentišite sa ovim podešavanjima da pronađete optimalni odnos za Vašu aplikaciju. Kvalitet štampe se može postaviti pomoću Zebra Setup Utility rutine 'Konfiguriraj kvalitet štampe'.



**Napomena** • Proizvođači medija mogu da imaju specifične preporuke za podešavanja brzine Vašeg štampača i medija. Neki tipovi medija imaju niže maksimalne brzine od maksimalne brzine Vašeg štampača.

Podešavanje relativnog zatamnjenja (ili gustine) se može kontrolisati od strane:

- Sekvence šest treptaja u *Režimi dugmeta za uvlačenje* [na strani 76](#). Ovo će preinačiti sva ZPL i EPL programirana podešavanja zatamnjenja/gustine.
- ZPL komande Postavi zatamnjenje (~SD) (konsultujte Vaš *ZPL Programski vodič*).
- EPL komande Gustina (D) (konsultujte Vaš *EPL Programski vodič*).

Ukoliko otkrijete da brzina štampe treba da bude podešena, koristite:

- Windows upravljačkog programa štampača ili softverske aplikacije kao što je ZebraDesigner™.
- ZPL komandu Stopa štampe (~PR) (konsultujte Vaš *ZPL Programski vodič*).
- EPL komandu Izbor brzine (S) (konsultujte Vaš *EPL Programski vodič*).

## Detekcija medija

Štampač poseduje sposobnost automatske detekcije medija. Štampač je dizajniran da neprekidno proverava i podešava detekciju dužine medija na najmanja odstupanja. Kada štampač jednom krene da štampa ili uvlači medij, štampač neprekidno proverava i podešava detekciju medija radi prilagođavanja najmanjim promenama parametara medija od nalepnice do nalepnice na rolni i od rolne do rolne medija. Štampač će automatski pokrenuti kalibraciju dužine medija ako su očekivana dužina medija ili razmak zazora od nalepnice do nalepnice premašili prihvatljivi opseg variranja prilikom započinjanja štampe ili uvlačenja medija. Automatska detekcija medija u štampaču funkcioniše na isti način za operacije štampača koje koriste EPL i ZPL formate nalepnica i programiranje.

Ukoliko štampač ne detektuje nalepnice ili crne tragove (ili čvorove detekcijom crne linije) nakon uvlačenja medija sa podrazumevanom maksimalnom dužinom nalepnica od 39 inča (1 metar), tada će se štampač prebaciti na neprekidajući (prijemni) režim medija. Štampač će zadržati ova podešavanja dok ih ne promeni softver, programiranje ili ručna kalibracija sa različitim medijem.

Opcionalno, štampač se može postaviti da radi kraću kalibraciju medija nakon uključivanja ili nakon zatvaranja dok je uključen. Štampač će tada uvući nekoliko nalepnica tokom kalibracije.

Podešavanja medija štampača mogu se potvrditi štampom konfiguracione nalepnice štampača. Pogledajte *Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)* [na strani 19](#) za više detalja.

Maksimalna distanca koju će automatska detekcija tipa medija proveriti može se smanjiti korišćenjem ZPL komande Maksimalna dužina nalepnice (^**ML**)- Preporučljivo je da se ova distanca postavi na najmanje duplu vrednost od najduže odštampane nalepnice. Ukoliko je najveća odštampana nalepnica bila 4 sa 6 inča, tada detekcija maksimalne dužine nalepnice (medija) može biti smanjena sa podrazumevane distance od 39 inča na 12 inča.

Ukoliko štampač ima poteškoće sa automatskom detekcijom tipa medija i autokalibracijom, pogledajte *Ručna kalibracija* [na strani 72](#) kako biste izvršili obimniju kalibraciju. To uključuje odštampani grafik rada senzora za Vaš medij. Ovaj metod onemogućava sposobnost automatske detekcije medija dok se podrazumevani parametri štampača ne uspostave početnu fabričku vrednost pomoću režima četiri treptaja dugmeta za uvlačenje. Pogledajte *Režimi dugmeta za uvlačenje* [na strani 76](#) za više detalja.

Automatska kalibracija medija može biti modifikovana, uključena ili isključena prema Vašim potrebama. Ponekad uslovi štampe zahtevaju da štampač koristi sav medij na rolni. Dva uslova za automatsku kalibraciju medija, uključivanje sa ubačenim medijem i zatvaranje pri uključenom štampaču, mogu se kontrolisati individualno pomoću ZPL komande Uvlačenje medija, ^**MF**. Akcija uvlačenja o kojoj se govori u ZPL programskom vodiču u vezi komande ^**MF** se primarno odnosi na automatsku detekciju medija i kalibraciju. Automatska kalibracija medija koja kontroliše dinamičku kalibraciju medija (nalepnica do nalepnice) je komanda ^**XS**. Ako se koriste višestruki tipovi medija različite dužine, materijala ili metoda detekcije (web/zazor, crni trag, čvorovi ili neprekidnost), ne treba da menjate ova podešavanja.

Proces kalibracije i detekcije medija takođe može biti doteran da se podudara sa tipom medija ubačenim u štampač. Koristite ZPL komandu Praćenje medija (^**MN**) da postavite tip medija. Ponekad štampač može da detektuje prethodno štampani medij kao zazor između nalepnica ili nosač sa pozadinom kao crne tragove. Ako je ^**MN** parametar za neprekidajući medij postavljen, onda štampač ne vrši automatsku kalibraciju. Komanda ^**MN** takođe uključuje automatski parametar kalibracije (^**MNA**) koji vraća štampač na podrazumevano podešavanje radi automatske detekcije svih tipova medija.

## Pregled traka

Traka je tanki film koji je premazan sa jedne strane voskom, smolom ili voskarenom smolom, koja se prenosi na medij tokom procesa termalnog prenosa. Medij određuje da li treba da koristite traku i koliko široka ona treba da bude. Kada se koristi traka, mora biti široka kao i medij koji se koristi, ili šira od njega. Ukoliko je traka uža od medija, delovi glave štampača su nezaštićeni i podložni prevremenom habanju.

### Kada da koristite traku

Medij termalnog prenosa zahteva traku za štampu dok direktni termalni medij ne traži. Direktno termalni medij nikada ne treba koristiti sa trakom. Bar kodovi i grafika se mogu izobličiti. Za određivanje da li se traka mora koristiti sa određenim medijem, izvršite test grebanja medija.

### Premazana strana trake

Traka može biti namotana sa premazanom stranom unutra ili spolja. Ovaj štampač može koristiti samo traku koja je premazana spolja. Ako niste sigurni koja strana određene trake je premazana, izvršite test lepljenja ili test grebanja trake da to odredite.



**Da odredite koja strana trake je premazana, pratite sledeće korake:**

#### Test trake lepljenjem

Ako imate dostupne nalepnice, izvršite test lepljenjem da odredite koja strana trake je obložena. Ovaj metod funkcioniše dobro za traku koja je već instalirana.

**Da izvršite test lepljenja, izvršite sledeće korake:**

1. skinite nalepnicu sa nosača.
2. pritisnite ugao lepljive strane nalepnice na spoljnu površinu rolne trake.
3. skinite nalepnicu sa trake.



4. posmatrajte rezultate. Da li su se pahuljice ili čestice mastila sa trake prilepile za nalepnicu?

| Ako se mastilo sa trake...  | Onda...  |
|-----------------------------|--|
| prilepilo za nalepnicu      | je traka obložena <b>spolja</b> i može se koristiti sa GC420 štampačem.    |
| nije prilepilo za nalepnicu | je traka obložena <b>unutra</b> i ne može se koristiti sa GC420 štampačem. |

## Test grebanja trake

Izvršite test grebanja trake kada nalepnice nisu dostupne.

### Da izvršite test grebanja trake, izvršite sledeće korake:

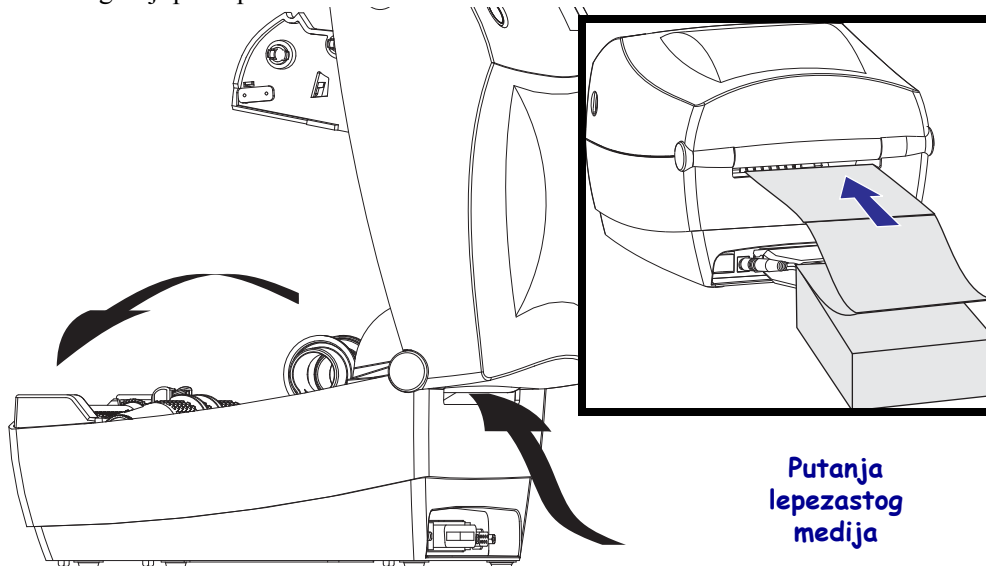
1. Odmotajte kratku dužinu trake.
2. Postavite neodmotani deo trake na parče papira sa spoljnom površinom trake u kontaktu sa papirom.
3. Ogrebite unutrašnju površinu neodmotane trake noktom.
4. Podignite traku sa papira.
5. Posmatrajte rezultate. Da li je traka ostavila trag na papiru?

| Ako traka...                  | Onda...  |
|-------------------------------|--|
| jeste ostavila trag na papiru | je traka obložena <b>spolja</b> i može se koristiti sa GC420 štampačem.    |
| nije ostavila trag na papiru  | je traka obložena <b>unutra</b> i ne može se koristiti sa GC420 štampačem. |

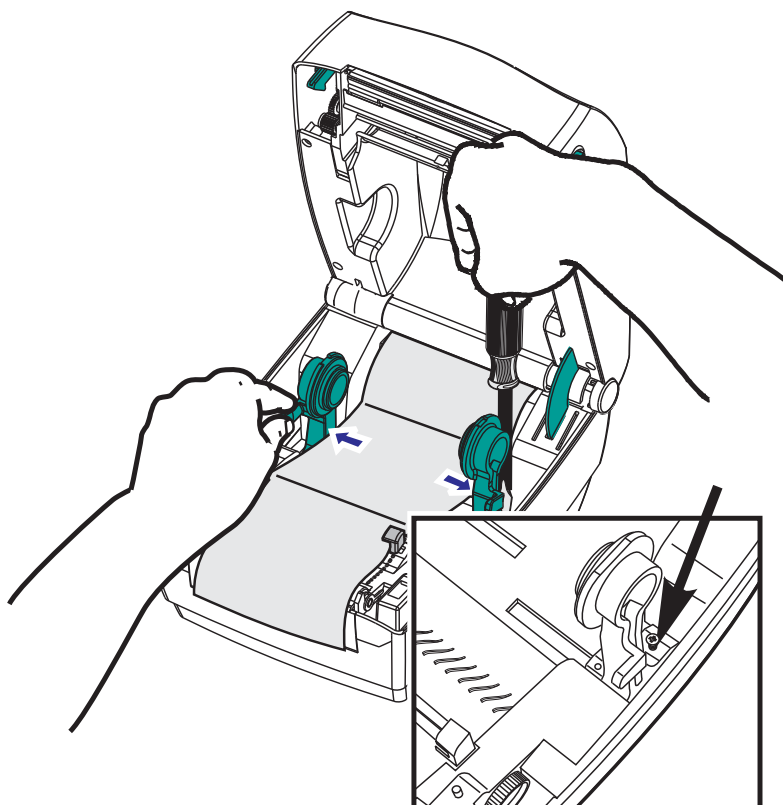
## Štampa na lepezastom mediju

Štampa na lepezastom mediju zahteva da podesite zaustavni položaj držača rolne medija.

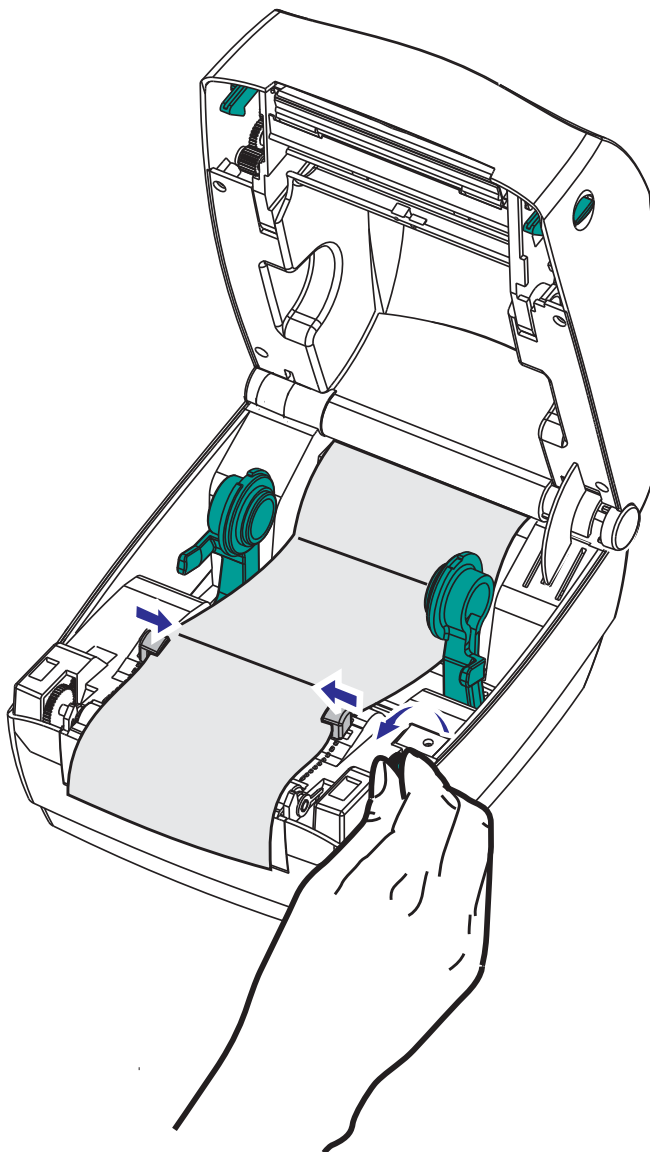
1. Otvorite gornji poklopac.



2. Pomoću uzorka medija, podesite držače rolne medija na širinu medija. Držači treba samo da dodiruju, ali ne ograničavaju, ivice medija. Pritegnite zavrtnj koristeći mali Philips odvijač br. 1.



3. Pomoću uzorka medija, podesite vođice na širinu medija. Vođice treba samo da dodiruju, ali ne ograničavaju, ivice medija.



4. Provucite medij između vođice medija i držača.
5. Zatvorite gornji poklopac.

**Nakon štampe ili uvlačenja nekoliko nalepnica:** Ako medij ne pronalazi centar (pomera se ka stranama) ili su strane medija (nosača, etikete, papira, itd.) pohabane ili oštećene pri izlasku iz štampača, tada vođicama medija ili držačima rolne možda treba dodatno podešavanje.

## Štampa sa eksterno montiranom rolnom medija

GC420 štampač opslužuje eksterno montiranu rolnu medija slično podršci za lepezasti medij. Štampač zahteva rolnu medija i uspravnu kombinaciju da bi imao nisku početnu inerciju za izvlačenje medija sa rolne.

Zebra u ovom trenutku ne nudi eksternu opciju medija za GC420 štampač.

### Razmatranja za eksterno montirane rolne medija:

- Idealno, medij treba da uđe u štampač direktno pozadi kroz otvor za lepezaste medije na štampaču. Pogledajte *Štampa na lepezastom mediju* [na strani 38](#) za ubacivanje medija.
- Smanjite brzinu štampe da smanjite mogućnost zastajkivanja motora. Rolna uobičajeno ima najveću inerciju pri početnom pokušaju pokretanja. Veći prečnici rolne medija zahtevaju da štampač primeni veći momenat radi njenog pokretanja.
- Medij treba da se kreće glatko i slobodno. Medij ne treba da klizi, preskače, trza, savija se i zatim pomera, itd. kada se montira na stalak za medij.
- Štampač ne treba da dodiruje rolnu medija.
- Štampač ne treba da klizi ili se podiže sa radne površine.

## Fontovi i štampač

GC420 štampač podražava Vaš jezik i zahteve za fontovima pomoću raznolikih internih fontova, ugrađene razmere fontova, međunarodnih setova fontova i podrške kodne strane karaktera, Unicode podrške, i preuzimanja fontova.

Mogućnosti fontova GC420 štampača su zavisne od programskog jezika. EPL™ programski jezik omogućava osnovne bitmapirane fontove i međunarodne kodne strane. ZPL™ omogućava napredno mapiranje fontova i tehnologiju razmere za podršku outline fontova (TrueType™ ili OpenType™) i Unicode karakternu mapiranje kao i osnovne bitmapirane fontove i kodne karakter strane. ZPL i EPL programski vodiči opisuju i dokumentuju fontove, kodne strane, pristup karakterima, listanje fontova, i njihova ograničenja za programske jezike štampača. Pogledajte programske vodiče za informacije o podršci za tekstove, fontove i karaktere.

GC420 štampač uključuje uslužne programe i softverske aplikacije koje podržavaju preuzimanje fontova na štampač za oba programska jezika.

## Lokalizacija štampača pomoću kodnih strana

GC420 štampač podržava dva seta jezika, regionalne i karakter setove za trajne fontove učitane u štampač za svaki programski jezik štampača, ZPL i EPL. Štampač podržava lokalizaciju pomoću uobičajenih međunarodnih karakter kodnih strana.

- Za ZPL podršku kodne strane, uključujući Unicode, pogledajte komandu **^CI** u ZPL programskom vodiču.
- Za EPL podršku kodne strane, pogledajte komandu **I** u EPL programskom vodiču.

## Identifikacija fontova u štampaču

Fontovi i memorija su deljeni od strane programskih jezika u štampaču. Fontovi se mogu učitati u mnoge memorijske oblasti u GC420 štampaču. ZPL programiranje može prepoznati EPL i ZPL fontove. EPL programiranje može prepoznati samo EPL fontove. Pogledajte odgovarajuće programske vodiče za više informacija o fontovima i memoriji štampača.

### ZPL fontovi:

- Da biste upravljali i preuzimali fontove za ZPL operacije štampe, koristite Zebra Setup utility ili ZebraNet™ Bridge.
- Da prikazete sve fontove učitane u Vaš štampač, pošaljite ZPL komandu **^WD** na štampač. Pogledajte *ZPL Programski vodič* za detalje.
  - Bitmap fontovi u različitim oblastima memorije štampača se identifikuju po **.FNT** ekstenziji u ZPL.
  - Konturni fontovi se identifikuju po **.TTF**, **.TTE** ili **.OTF** ekstenzijama u ZPL. EPL ne podržava ove fontove.

### EPL fontovi:

- Da biste preuzeli fontove za EPL operacije štampe, koristite Zebra Setup Utility ili ZebraNet™ Bridge da pošaljete fajlove na štampač.
- Da biste prikazali Soft fontove (ext.) omogućene za EPL, pošaljite EPL komandu **EI**.
  - Svi prikazani EPL fontovi su bitmap fontovi. Oni ne uključuju **.FNT** ekstenziju fajlova na horizontalnim (**H**) ili vertikalnim (**V**) oznakama koje su prikazane pomoću ZPL komande **^WD** kako je opisano iznad u ZPL fontovima.
- Da uklonite EPL ne-azijske fontove pomoću EPL programiranja, koristite komandu **EK**.
- Da uklonite EPL azijske fontove iz štampača, koristite ZPL komandu **^ID**.

## Samostalna štampa

Vaš štampač se može konfigurisati da radi bez povezivanja na računar. Štampač ima mogućnost da automatski izvrši pojedinačnu formu nalepnice. Jednoj ili više preuzetih formi nalepnica se može pristupiti putem terminalnog uređaja ili Zebra® KDU (jedinica za prikazivanje tastature) radi pozivanja forme nalepnice. Ove metode omogućavaju programeru da pripoji uređaje za unos podataka, poput skenera ili vaga za merenje, štampaču putem serijskog porta.

Formati nalepnica se mogu razvijati i skladištiti u štampaču radi podrške nalepticama koje:

- Nemaju potrebu za unosom podataka i štampaju se kada se pritisne dugme za uvlačenje.
- Nemaju potrebu za unosom podataka i štampaju se kada se nalepnica ukloni iz opcionalnog dispenzera nalepnica na štampaču.
- Zahtevaju da se jedna ili više promenljivih unese putem terminala. Nalepnica će se odštampati nako što se unese poslednje polje promenljive.
- Imaju jedan ili više formata nalepnica koje pozivaju bar kod skeneri koji sadrže program za njihovo izvršavanje.
- Forme nalepnica su dizajnirane da rade kao procesni lanac gde svaka nalepnica sadrži bar kod programiran da izvrši sledeću nalepnicu u sekvenci.

Oba programska jezika podržavaju specijalne formate nalepnica koji će se automatski izvršiti nakon napojnog ciklusa ili ponovnog pokretanja. ZPL traži datoteku sa nazivom AUTOEXEC.ZPL a EPL traži datoteku nazvanu AUTOFR. Ako su obe datoteke učitane u GC420 štampač, samo će se AUTOEXEC.ZPL izvršiti. EPL AUTOFR forma se izvršava dok ne bude onemogućena. Obe datoteke moraju se izbrisati iz štampača nakon čega treba izvršiti ponovno pokretanje ili napojni ciklus kako bi se potpuno uklonile.



Napomena • GC420 EPL **AUTOFR** komanda se jedino može onemogućiti pomoću **NULL** karaktera (00 hex ili ASCII 0). Štampač će ignorisati druge karaktere koji normalno onemogućavaju AUTOFR izvršenje u većini drugih EPL štampača, XOFF karakter (13 hex ili ASCII 19).

Štampač može da nakupi do 750mA kroz liniju od 5 volti koju dele paralelni i serijski portovi. Pogledajte dodatak A za više informacija o interfejsu serijskog porta štampača.

## Slanje datoteka štampaču

Grafika, fontovi i programske datoteke mogu se slati na štampač iz Microsoft Windows operativnih sistema korišćenjem Zebra Setup Utilities (i upravljačkih programa), ZebraNet™ Bridge ili Zebra® ZDownloader koji se nalazi na korisničkom CD-u ili na [www.zebra.com](http://www.zebra.com). Ove metode su uobičajene za oba programska jezika i GC420 štampače.

## Merač štampe

GC420 ima mogućnost da izveštava o upozorenjima vezanim za održavanje glave štampača. Štampač može da obezbedi čišćenje i rano upozorenje o primicanju kraja predviđenog radnog veka glave štampača. Ako je RTC (Sat sa realnim vremenom) instaliran u štampaču, izveštaji o radnom veku i istoriji glave štampača će takođe uključivati datum. Podrazumevano, alarmi merača štampe su onemogućeni.

Mnoge poruke i izveštaji merača štampe se mogu prilagoditi. Pogledajte *ZPL ili EPL Programske vodiče* za više informacija o meraču štampe.

Da biste aktivirali alarme merača štampe, pošaljite jednu od sledećih komandi na štampač:

- EPL komanda **oLY**
- ZPL komanda **^JH,,,,,E**





---

## Dodaci štampača

Ovaj odeljak pokriva najčešće dodatke štampača i dodatnu opremu sa kratkim opisima, kao i početne korake korišćenja ili konfigurisanja dodatka ili dodatne opreme štampača.

### Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Dodatak za izdavanje nalepnica (dispenzer nalepnica) . . . . . | 46 |
| Zebra® KDU – dodatna oprema za štampač . . . . .               | 49 |
| KDU Plus™ – dodatna oprema za štampač . . . . .                | 50 |
| ZBI 2.0™ – Zebra Basic Interpreter . . . . .                   | 51 |

## Dodatak za izdavanje nalepnica (dispenser nalepnica)

Fabrički ugrađen dodatak za izdavanje nalepnica omogućava štampanje nalepnice tako da zadnji deo nalepnice (tabak) bude uklonjen sa nje tokom štampanja, kako bi bila spremna za korišćenje. Kada štamplete više nalepnica, uklanjanje izdate (odlepljene) nalepnice obaveštava štampač da odštampa i pripremi sledeću nalepnicu.

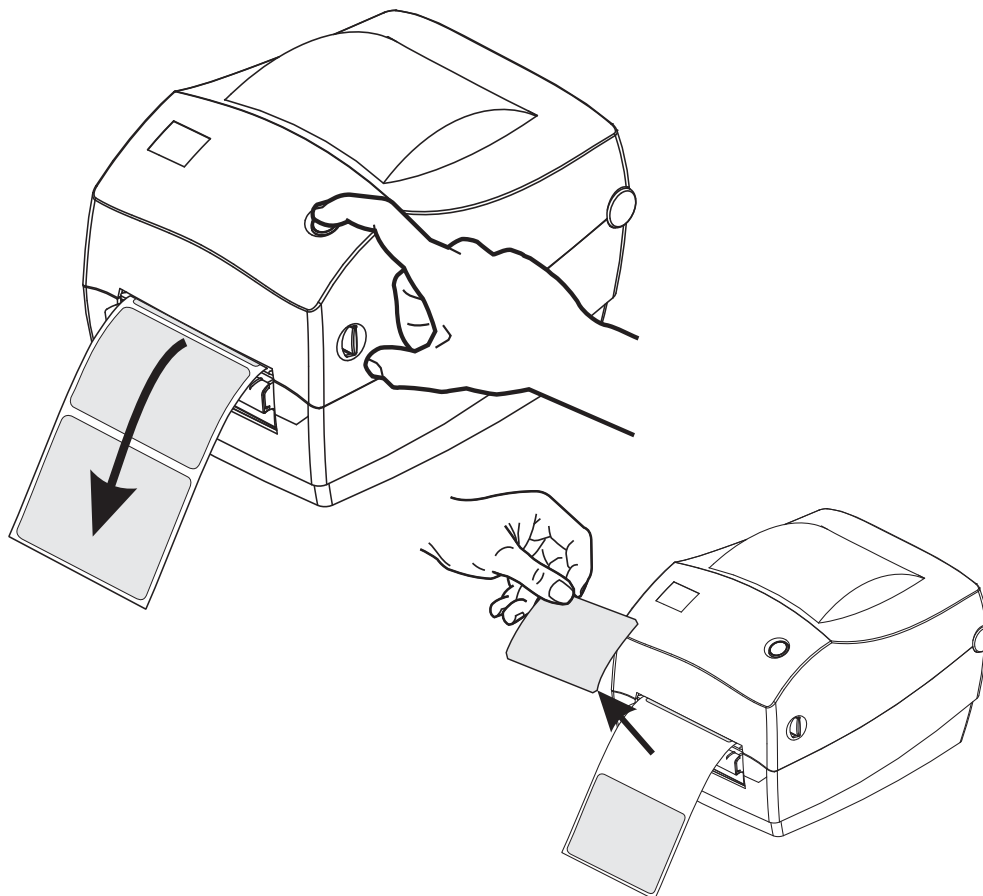
Da biste režim izdavanja nalepnica koristili ispravno, koristite upravljački program štampača za aktiviranje senzora (preuzete) nalepnice zajedno sa ovim uobičajenim postavkama za nalepnice koje obuhvataju, bez ograničenja na, postavke dužine, diskontinuitet (razmak) i tabak. U suprotnom morate da pošaljete štampaču ZPL ili EPL komande za programiranje.

**Ako programirate u ZPL-u**, možete da koristite sledeće nizove komandi prikazane ispod, a više informacije o ZPL programiranju potražite u *Vodiču za ZPL programiranje*.

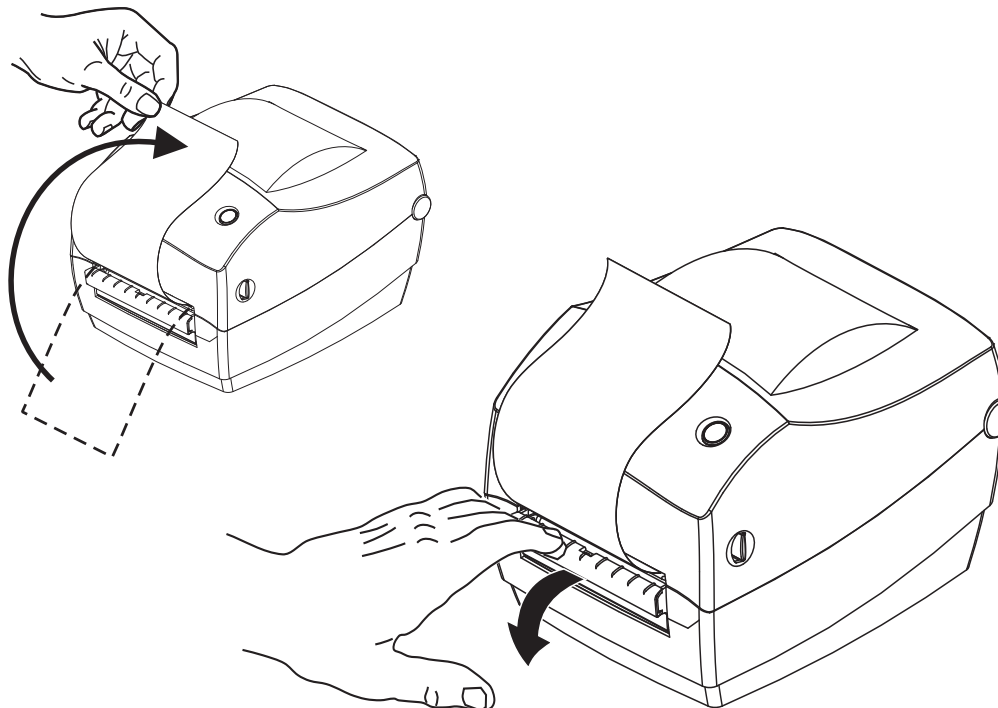
^XA ^MMP ^XZ  
^XA ^JUS ^XZ

**Ako programirate u EPL-u**, pošaljite komandu Options (O) sa 'P' parametrom komande (OP) da biste omogućili senzor „Preuzeta nalepnica“. Drugi parametri dodatka štampača mogu takođe da budu obuhvaćeni niskom komande Options. Pogledajte *Vodič za EPL programiranje* da biste dobili više informacija o programiranju pomoću EPL-a i ponašanju komande Options (O).

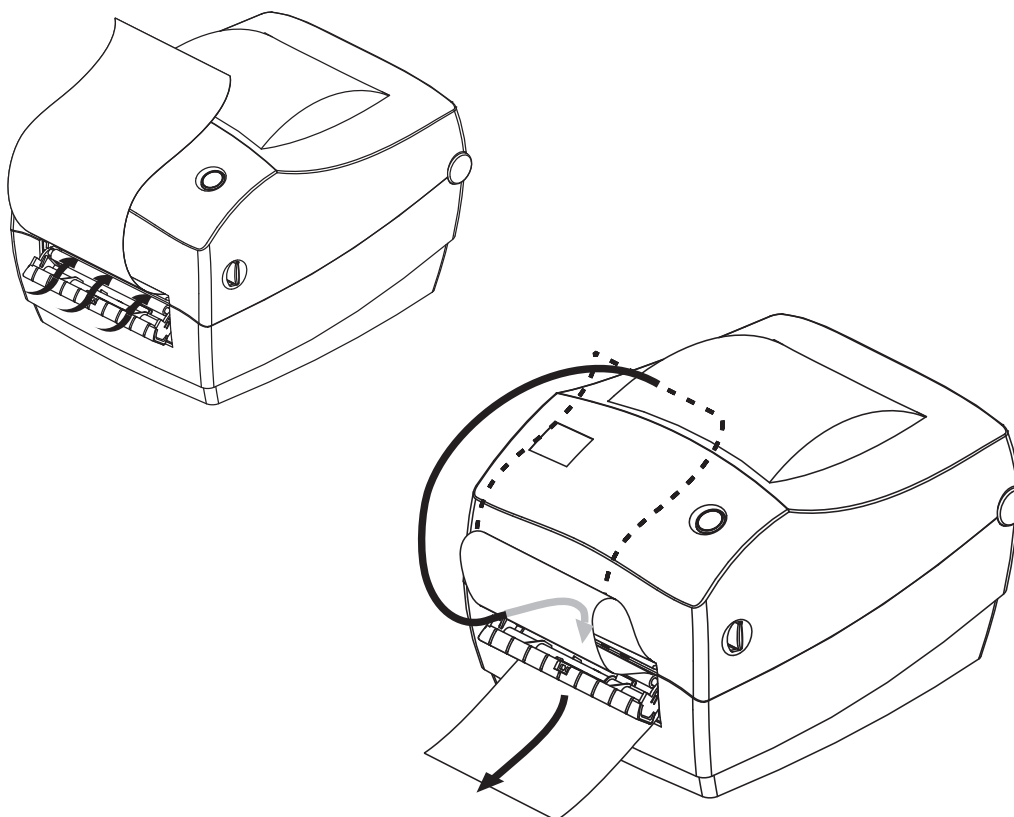
1. Uvucite nalepnice u štampač. Zatvorite štampač, a zatim pritisnite dugme za uvlačenje dok maksimalnih 100 milimetara ili 4 inča izloženih nalepnica ne izade iz štampača. Odlepite izvučene nalepnice sa tabaka.



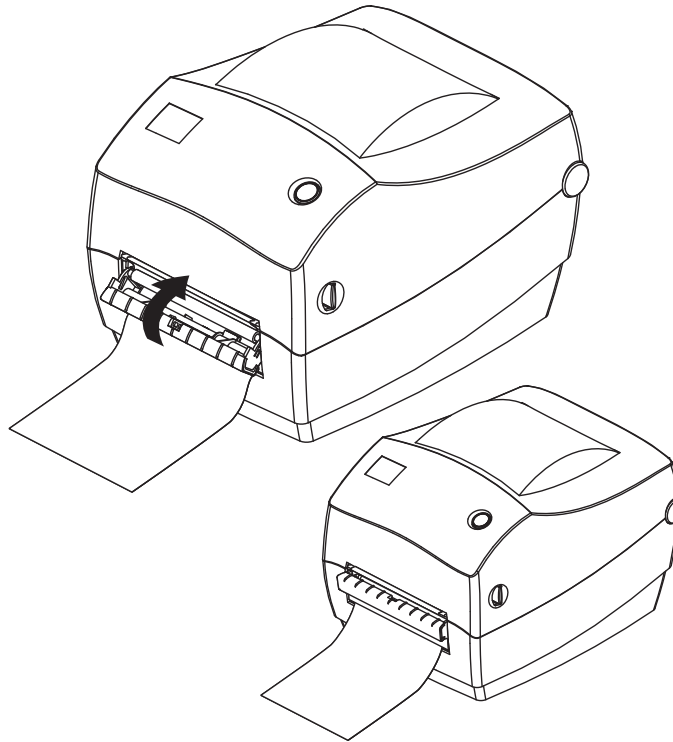
2. Podignite tabak preko vrha štampača, a zatim otvorite vrata dodatka za izdavanje nalepnica.



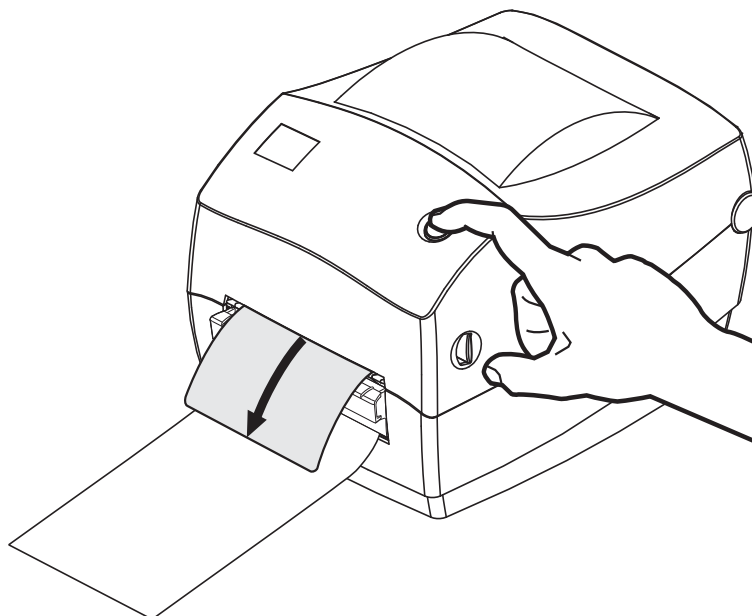
3. Ubacite tabak sa nalepticama između vrata dodatka za izdavanje nalepnica i tela štampača.



4. Zatvorite vrata dodatka za izdavanje nalepnica.



5. Pritisnite dugme za uvlačenje da biste povukli medij.



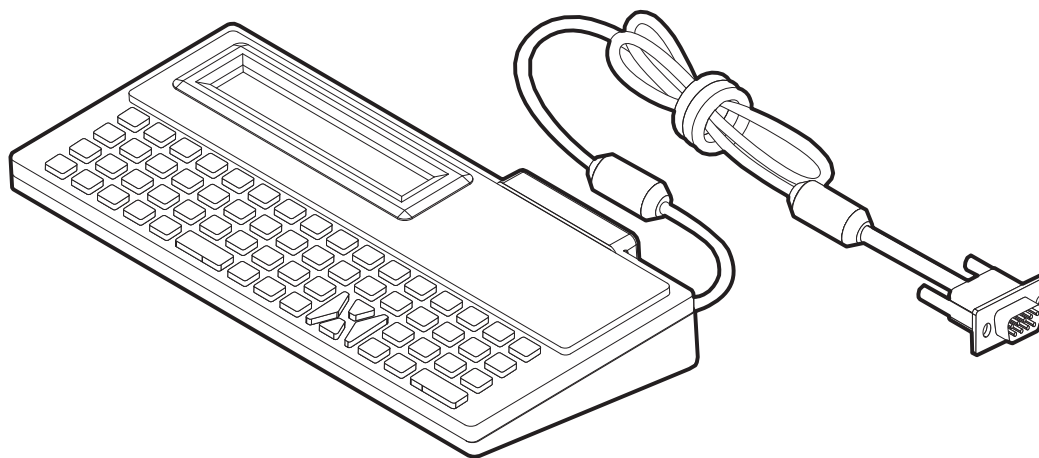
6. Tokom zadatka štampanja štampač će odlepiti tabak i isporučiti jednu nalepnicu. Uzmite nalepnicu iz štampača da biste omogućili štampaču da odštampa sledeću nalepnicu. Napomena: Ako niste aktivirali senzor preuzete nalepnice koji pomoću softverskih komandi otkriva da je izdata (odlepljena) nalepnica uklonjenja, štampač će naslagati i izbaciti odlepljene nalepnice.

## Zebra® KDU – dodatna oprema za štampač

Zebra® KDU (Keyboard Display Unit – jedinica sa tastaturom i ekranom) je mala periferna jedinica koja se povezuje sa štampačem radi pristupa EPL obrascima nalepnice sačuvanim u štampaču.

KDU je isključivo periferna jedinica i nema mogućnost čuvanja podataka ili podešavanja parametara. KDU se koristi za sledeće funkcije:

- Pravljenje liste obrazaca nalepnica sačuvanih u štampaču
- Vraćanje obrazaca nalepnica sačuvanih u štampaču
- Unošenje promenljivih podataka
- Štampanje nalepnica



## KDU Plus™ – dodatna oprema za štampač

KDU Plus je periferni uređaj sa memorijom za čuvanje datoteka i održavanje jednog ili više udaljenih štampača. KDU Plus ima tastaturu u stilu prenosnog računara koja je veća nego što je slučaj sa originalnim dizajnom KDU-a kompanije Zebra.

KDU Plus je namenjen za sledeće funkcije:

- Pravljenje liste obrazaca nalepnica sačuvanih u štampaču
- Vraćanje obrazaca nalepnica sačuvanih u štampaču
- Unošenje promenljivih podataka
- Štampanje nalepnica
- Čuvanje i prenos datoteka

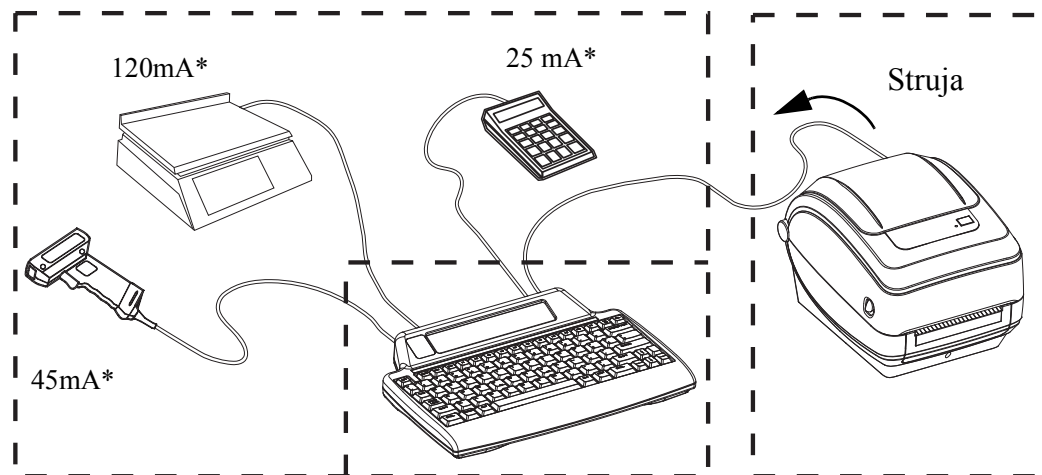
KDU Plus je namenjen da radi sa ZPL i EPL štampačima pomoću dinamičkog otkrivanja i prebacivanja između konfiguracija komunikacije štampača (DTE ili DCE) tako da odgovara Zebra štampaču. Podrazumevano, KDU Plus će pokrenuti režim obrazaca. To je kompatibilno sa operacijom originalnog KDU-a kompanije Zebra. KDU Plus može da bude konfigurisan da radi i u ZLP-u ili perifernim režimima.

KDU Plus poseduje mogućnosti za prenos i čuvanje datoteka. To je pogodno za održavanje udaljenih i samostalnih štampača sa obrascima nalepnica, logotipima i manjim skupovima fontova.

KDU Plus poseduje dva serijska porta sa mogućnošću konfigurisanja i PS/2 port za povezivanje sa drugim uređajima za unos podataka kao što su skeneri, vage itd.

+5 volti sa serijskog porta štampača (iglica 9) omogućava napon za KDU Plus i sve dodatne uređaje za unos podataka koji su povezani na KDU Plus.

Maksimalna ukupna struja za serijski (i paralelni) port GC420 štampača iznosi: **750 mA**  
Struja jedinice KDU Plus bez povezanih spoljnih uređaja za unos podataka iznosi: **50 mA**



**(45 mA + 120 mA + 25 mA) + 50 mA < Maks. struja**



**Opresz** • Ulazni portovi jedinice KDU Plus (AUX1, AUX2 i PS/2 stil) nemaju osigurač. Premašivanje ukupne dostupne struje moglo bi da ošteti uređaj za unos, KDU Plus ili štampač.

## ZBI 2.0™ – Zebra Basic Interpreter

Prilagodite i poboljšajte štampač pomoću ZBI 2.0™ opcionalnog jezika za programiranje. ZBI 2.0 omogućava Zebra štampačima da pokreću aplikacije i primaju podatke sa vaga, skenera i drugih perifernih jedinica – a sve to bez računara ili mrežne veze. ZBI 2.0 radi sa ZPL komandnim jezikom štampača tako da štampači mogu da razumeju tokove podataka koji nisu na ZPL jeziku i da ih pretvaraju u nalepnice. To znači da Zebra štampač može da kreira barkodove i tekst od primljenih podataka, formata nalepnica koji nisu ZPL, senzora, tastatura i perifernih jedinica. Štampači mogu da budu programirani i da stupaju u interakciju sa aplikacijama baze podataka zasnovanih na računaru kako bi vratili informacije koje će se koristiti na odštampanim nalepnicama.

ZBI 2.0 možete da aktivirate tako što ćete da naručite ZBI 2.0 Key Kit ili da kupite šifru u ZBI 2.0 prodavnici na adresi [www.zebrasoftware.com](http://www.zebrasoftware.com).

Pomoću uslužnog programa ZDownloader primenite šifru. Zdownloader je dostupan na korisničkom CD-u ili na Veb lokaciji kompanije Zebra: [www.zebra.com](http://www.zebra.com).

Intuitivni uslužni program za programiranje ZBI-Developer™ koristi se za kreiranje, testiranje i distribuciju ZBI 2.0 aplikacija; dostupan je na korisničkom CD-u ili na Veb lokaciji kompanije Zebra: [www.zebra.com](http://www.zebra.com).



**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





---

# Održavanje

U ovom odeljku izloženi su postupci rutinskog čišćenja i održavanja.

## Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Čišćenje .....                           | 54 |
| Čišćenje glave za štampanje .....        | 55 |
| Postupci vezani za putanju medija .....  | 56 |
| Čišćenje i zamena valjka .....           | 58 |
| Drugi postupci održavanja štampača ..... | 60 |
| Zamena glave za štampanje .....          | 61 |

## Čišćenje

Kada čistite štampač, koristite jedno od sledećih sredstava koje najviše odgovara vašim potrebama:

| Sredstva za čišćenje             | Količina za porudžbinu | Namena                                    |
|----------------------------------|------------------------|---|
| Olovke za čišćenje (105950-035)  | Komplet od 12          | Čišćenje glave za štampanje               |
| Štapići za čišćenje (105909-057) | Komplet od 25          | Čišćenje putanje medija, vođica i senzora |

Sredstva za čišćenje možete da nabavite na adresi [www.zipzebra.com](http://www.zipzebra.com).

Proces čišćenja traje nekoliko minuta ako pratite korake izložene ispod.

| Deo štampača           | Metod  | Interval   |
|------------------------|--|--|
| Glava za štampanje     | Pustite da se glava za štampanje hladi jedan minut, a zatim pomoću nove olovke za čišćenje obrišite tamnu liniju na glavi za štampanje brišući od centra ka spoljnim ivicama glave za štampanje.<br>Pogledajte <i>Čišćenje glave za štampanje na stranici 55</i> | Kada koristite traku: nakon svake rolne trake; kada koristite direktno termalno; nakon svake rolne medija. |
| Valjak                 | Uklonite valjak da biste ga očistili. Temeljno očistite valjak pomoću medicinskog alkohola od 90% i štapića za čišćenje ili krpom koja ne ostavlja vlakna. Pogledajte <i>Čišćenje i zamena valjka na stranici 58</i>   | Po potrebi.  |
| Ploča za odlepljivanje | Očistite je temeljno pomoću medicinskog alkohola od 90% i štapićem za čišćenje bez vlakana.  |  |
| Putanja medija         | Ostavite alkohol da potpuno ispari i štampač da se potpuno osuši.  |  |
| Spoljašnjost           | Pokvašena krpa.  |  |
| Unutrašnjost           | Nežno obrišite prašinu iz štampača.  |  |



**Oprez** • Lepak i materijal medija mogu vremenom da se prenesu na komponente štampača duž putanje medija uključujući valjak i glavu za štampanje. Ovo nagomilavanje može da akumulira prašinu i ostatke. Ako ne budete čistili glavu za štampanje, putanju medija i valjak, može da dođe do nenamernog gubitka nalepnica, do zaglavljivanja nalepnica i mogućeg oštećenja štampača.



**Važno** • Korišćenje prevelike količine alkohola može da dovede do kontaminacije elektronskih komponenti što zahteva mnogo duže vreme sušenja pre nego što štampač bude u mogućnosti da ispravno funkcioniše.

## Čišćenje glave za štampanje

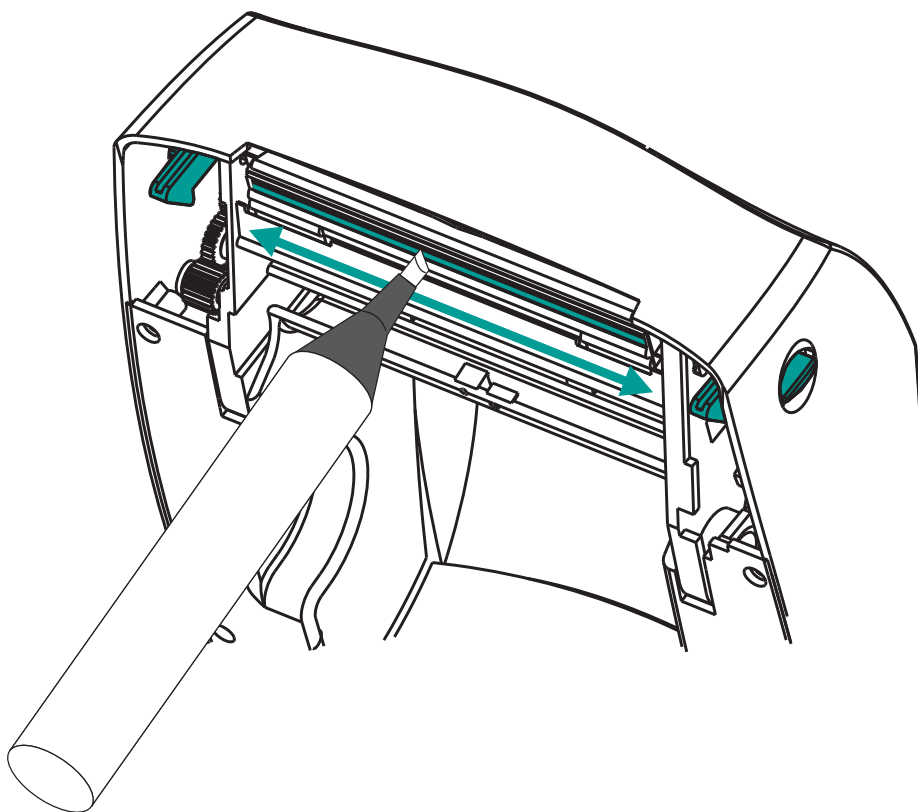
Uvek koristite novu olovku za čišćenje na glavi za štampanje (stara olovka prenosi zagađenje od prethodnih upotreba, što može da ošteti glavu za štampanje).



**Oprez** • Glava za štampanje postaje vruća tokom štampanja. Da biste zaštitili glavu za štampanje od oštećenja i sprečili rizik od telesne povrede, izbegavajte da dodirujete glavu za štampanje. Za održavanje koristite samo olovku za čišćenje.

Glavu za štampanje možete da čistite i kada ubacite novi medij.

1. Trljajte olovku za čišćenje preko tamne oblasti glave za štampanje. Čistite od sredina ka spolja. Na taj način ćete pomeriti lepak koji je prenet sa ivica medija na glavu za štampanje izvan putanje medija.
2. Sačekajte jedan minut pre nego što zatvorite štampač.

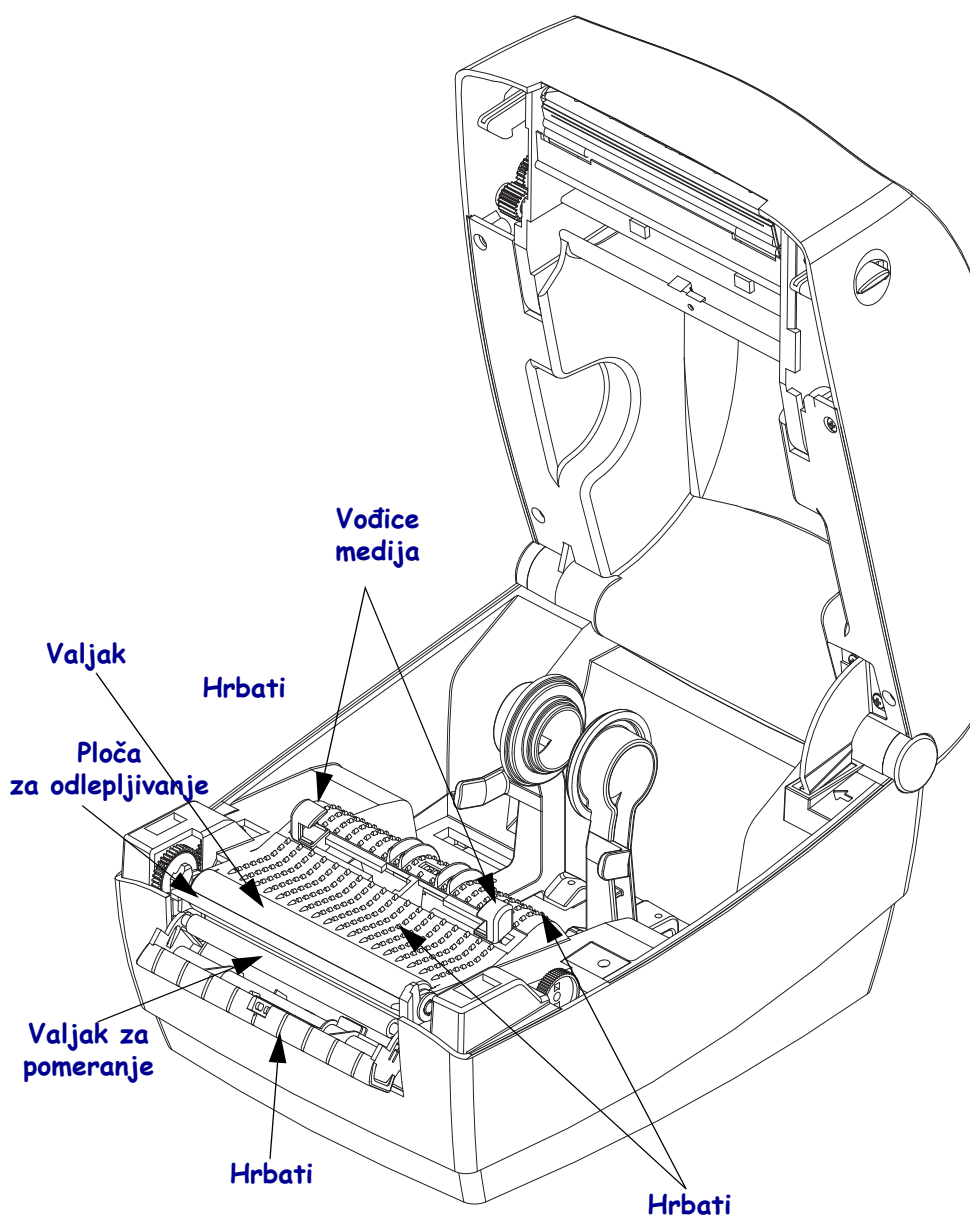


## Postupci vezani za putanju medija

Koristite štapić za čišćenje da biste uklonili ostatke, prašinu ili skorele delove koji su se nagomilali na držačima, vodičama i površinama putanje medija.

1. Pomoću alkohola u štapiću za čišćenje natopite ostatke da biste rastvorili lepak.
2. Obrišite hrbati da biste uklonili nagomilane ostatke.
3. Obrišite unutrašnje ivice obe bočne vodiče da biste uklonili nagomilani talog.
4. Sačekajte jedan minut pre nego što zatvorite štampač.

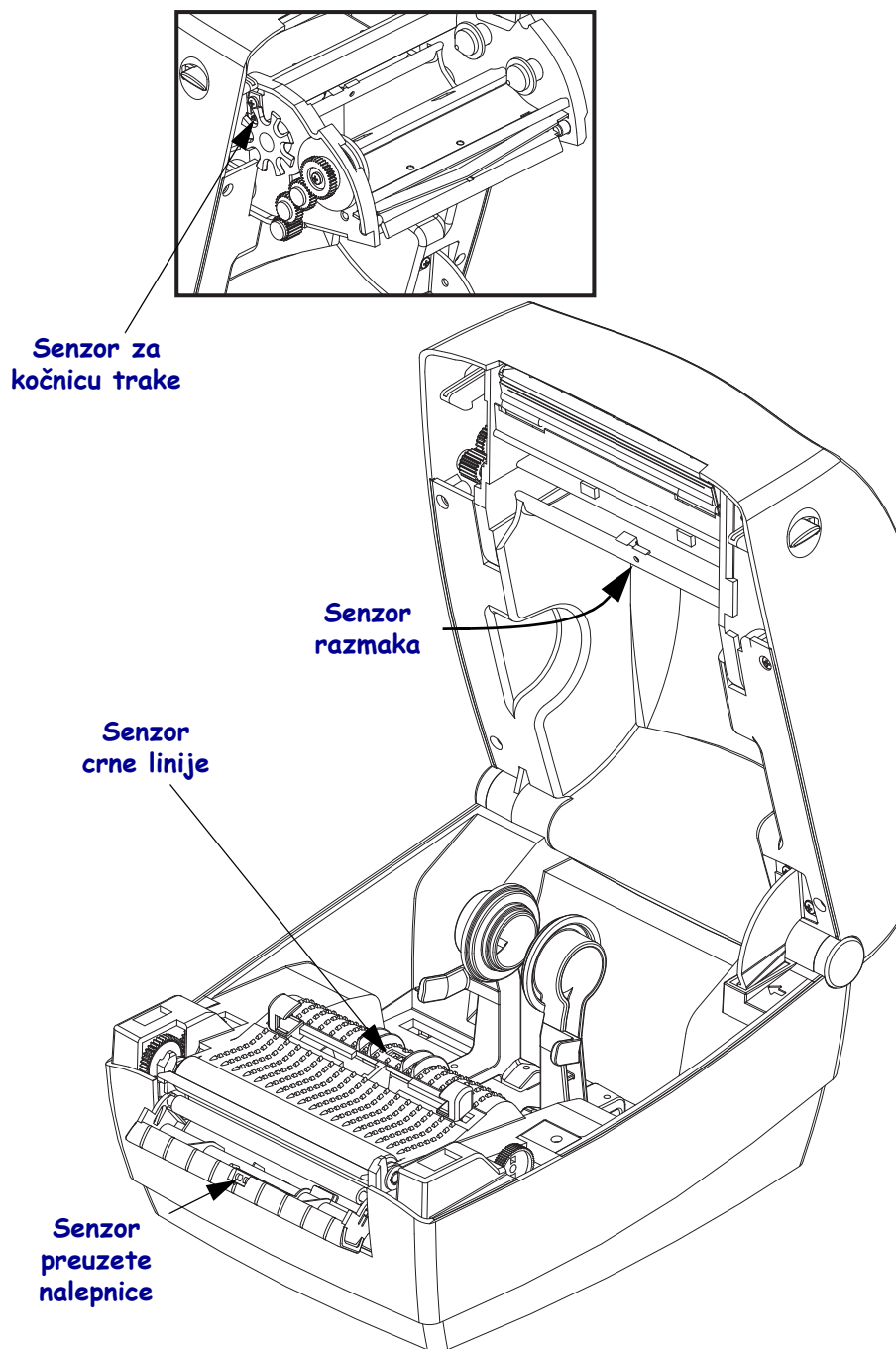
Nakon upotrebe, bacite upotrebljeni štapić za čišćenje.



## Čišćenje senzora

Prašina može da se nagomila na senzorima za medij.

1. Nežno očistite ili izduvajte prašinu pomoću konzerve komprimovanog vazduha. Nemojte da koristite kompresor za vazduh – ulje (iz pumpe) i prljava voda kontaminiraće štampač i glavu za štampanje. Po potrebi, koristite suvi štapić za čišćenje da biste obrisali prašinu. Ako se lepak ili drugi zagađivači zadrže, rastvorite ih pomoću štapića za čišćenje navlaženog alkoholom.
2. Pomoću suvog štapića za čišćenje uklonite ostatke koji mogu da zaostanu od prvog čišćenja.
3. Po potrebi ponovite 1. i 2. korak dok svi ostaci i tragovi ne budu uklonjeni sa senzora.



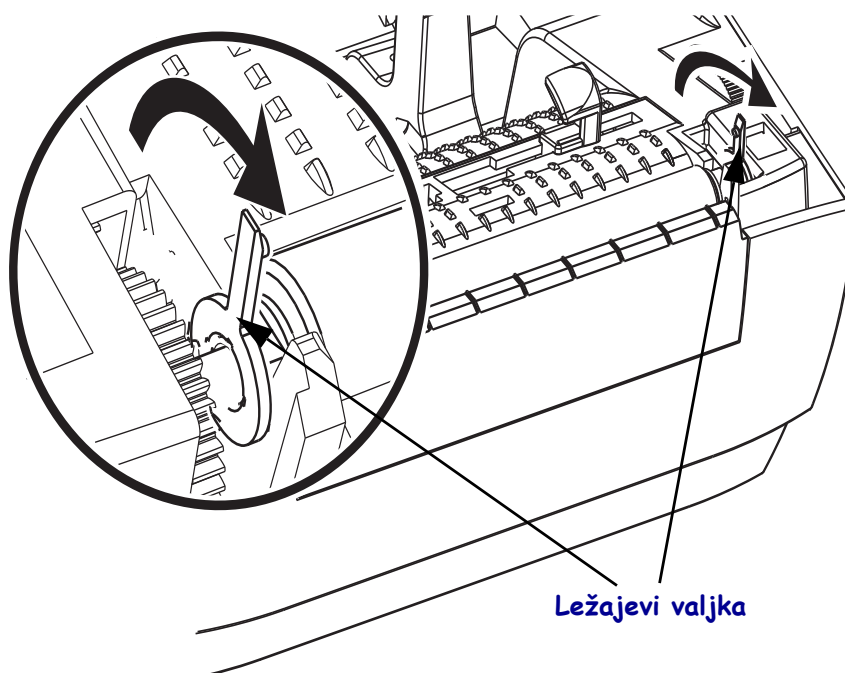
## Čišćenje i zamena valjka

Standardni valjak (pogonski valjak) obično ne zahteva čišćenje. Prašina od papira i tabaka sa nalepnicama može da se nagomila, a da pri tom ne utiče na operacije štampanja. Zagađivači na valjku mogu da oštete glavu za štampanje ili da uzrokuju klizanje ili lepljenje medija prilikom štampanja. Lepak, prljavštinu, prašinu, ulja i druge zagađivače trebalo bi odmah očistiti sa valjka.

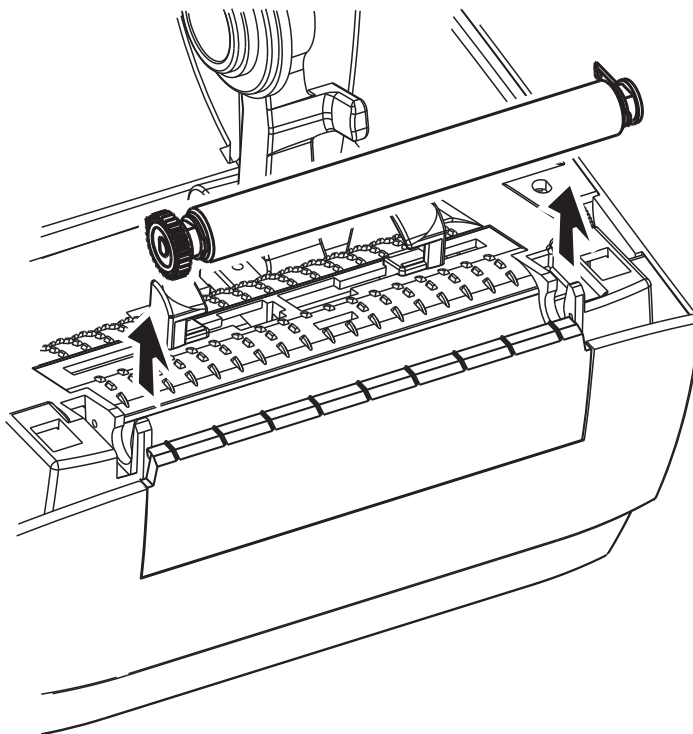
Očistite valjak (i putanju medija) svaki put kada učinak štampača, kvalitet štampe ili prenos medija značajno oslabi. Valjak je površina za štampanje i pogonski valjak za medij. Ako se lepljenje i zaglavljivanje nastave čak i nakon čišćenja, morate da zamenite valjak.

Valjak možete da čistite štapićem za čišćenje bez vlakana (kao što je Texpad štapić za čišćenje) ili čistom, vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna, a koja je veoma blago navlažena medicinskim alkoholom (čistoće 90% ili više).

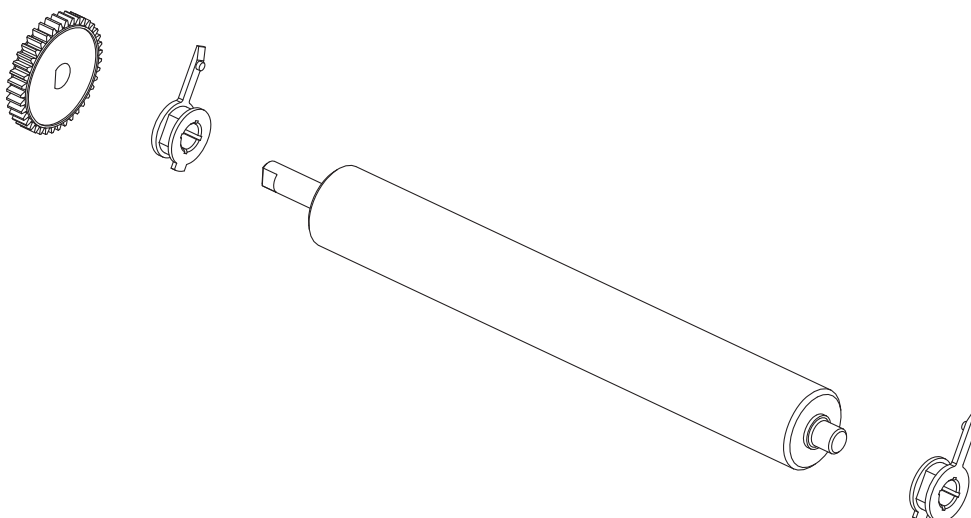
1. Otvorite poklopac (i vrata dodatka za izdavanje nalepnica). Uklonite medij iz oblasti valjka.
2. Povucite jezičke za oslobađanje brave ležajeva valjka sa desne i leve strane ka prednjoj strani štampača, a zatim ih rotirajte nagore.



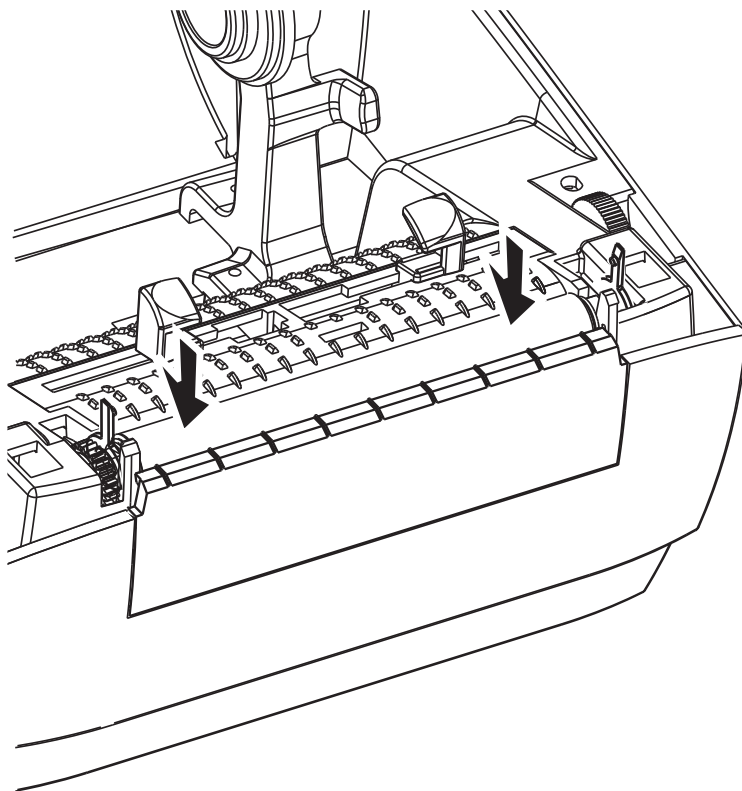
3. Izvadite valjak ih donjeg okvira štampača.



4. Očistite valjak pomoću štapića za čišćenje navlaženog alkoholom. Čistite ga od centra ka spolja. Ponavljajte proces dok cela površina valjka ne bude očišćena. Ako je došlo do nagomilavanja velike količine lepka ili do zaglavljivanja nalepnice, ponovite postupak sa novim štapićem za čišćenje da biste uklonili zaostale zagađivače. Na primer, lepak i ulja mogu da se rastvore prvobitnim čišćenjem, ali ne mogu potpuno da se uklone.
5. Montirajte valjak u štampač. Odbacite štapiće za čišćenje nakon upotrebe – nemojte ponovo da ih koristite.
6. Proverite da li su ležajevi i zupčanik na osovini valjka.



7. Poravnajte valjak sa zupčanicom sa leve strane i spustite ga u donji okvir štampača.



8. Rotirajte jezičke za oslobađanje brave ležajeva valjka nadole sa desne i leve strane ka zadnjoj strani štampača, a zatim ih namestite da nalegnu na mesto.

Sačekajte jedan minut da se štampač osuši pre nego što zatvorite vrata dodatka za izdavanje nalepnica, poklopac za medij ili pre uvlačenja nalepnica.

## Drugi postupci održavanja štampača

Osim postupaka održavanja iznetih u ovom odeljku, ne postoje drugi postupci koje može da obavlja korisnik. Za više informacija o dijagnostikovanju problema sa štampačem i štampanjem pogledajte *Rešavanje problema* na [stranici 65](#).



## Zamena glave za štampanje

Ako je potrebno da zamenite glavu za štampanje, pročitajte postupak i pregledajte korake za uklanjanje i montiranje pre nego što stvarno počnete sa zamenom glave za štampanje.



**Oprez** • Pripremite radnu površinu tako što ćete da je zaštitite od statičkog pražnjenja. Radna površina ne sme da sadrži statički elektricitet i mora da sadrži ispravno uzemljen provodnički jastučasti podmetač na kome ćete držati štampač, a vi morate da nosite provodničku traku za ručni zglob.

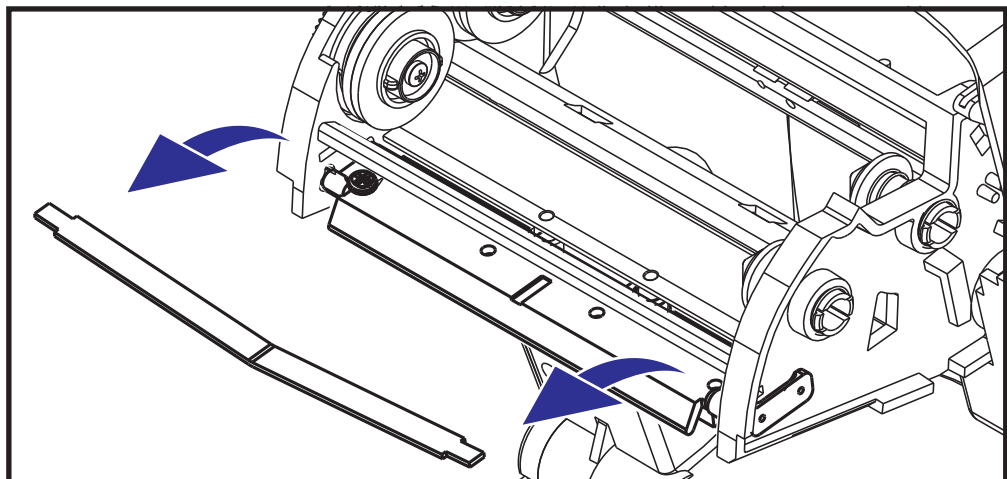
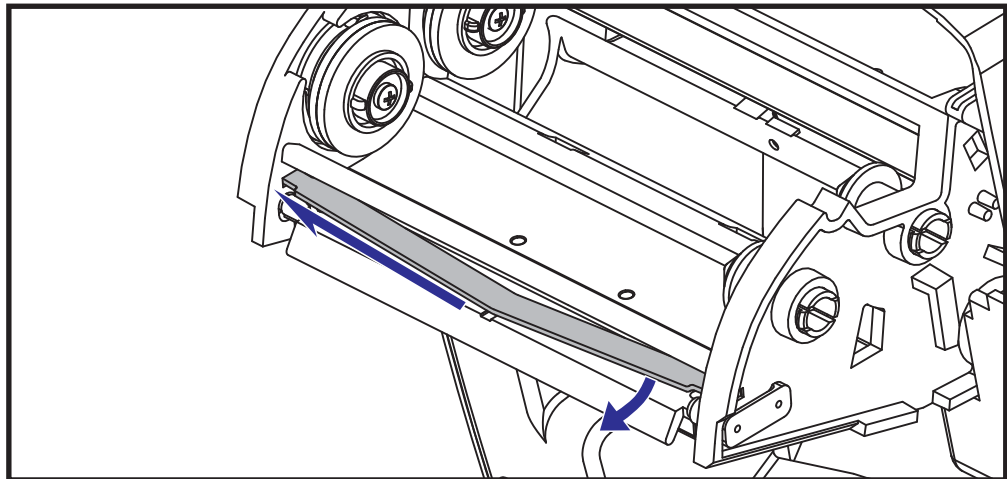


**Oprez** • Isključite štampač, a zatim isključite kabl za napajanje iz struje pre nego što počnete sa zamenom glave za štampanje.

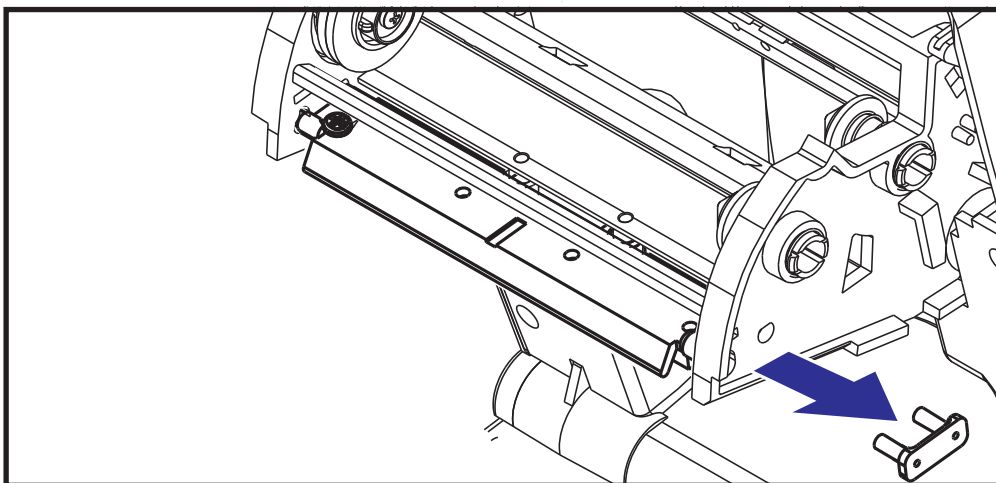
Pre nego što počnete da obavljate korake u ovom postupku, otvorite štampač tako što ćete da povučete brave za oslobađanje unapred, a zatim podignite gornji poklopac.

### Uklanjanje glave za štampanje

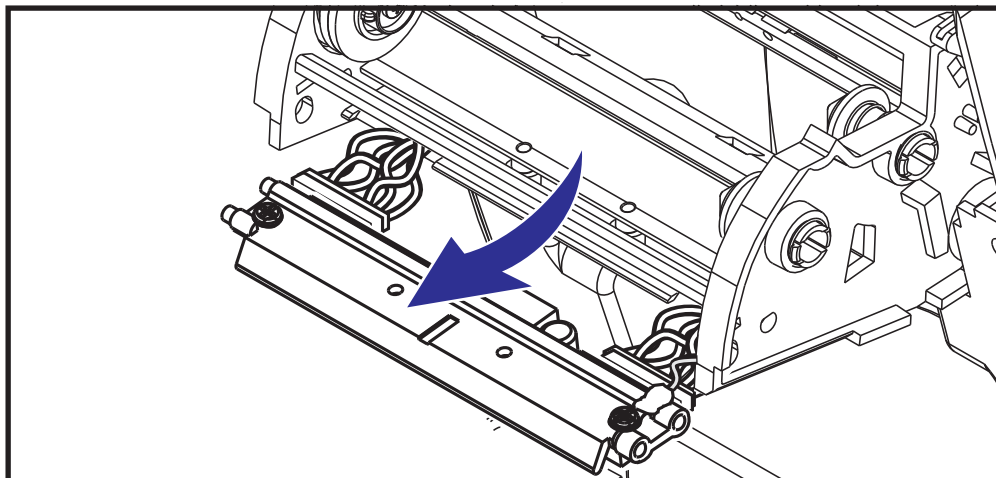
1. Otvorite štampač. Uklonite prenosnu traku iz štampača.
2. Uhvatite polugu glave za štampanje i povucite je ulevo; zatim je povucite da biste je oslobodili sa nosača.



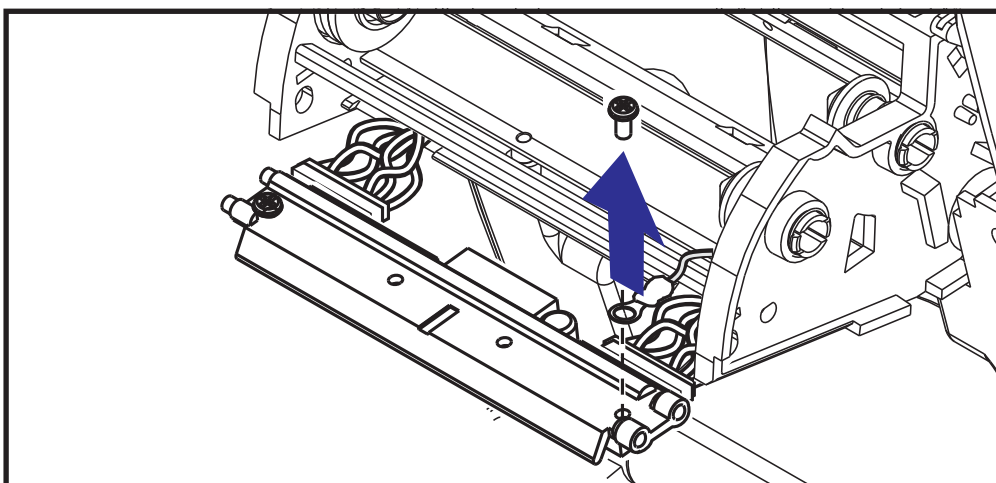
3. Koristite opruge da biste odvojili klip glave za štampanje sa desne strane nosača.



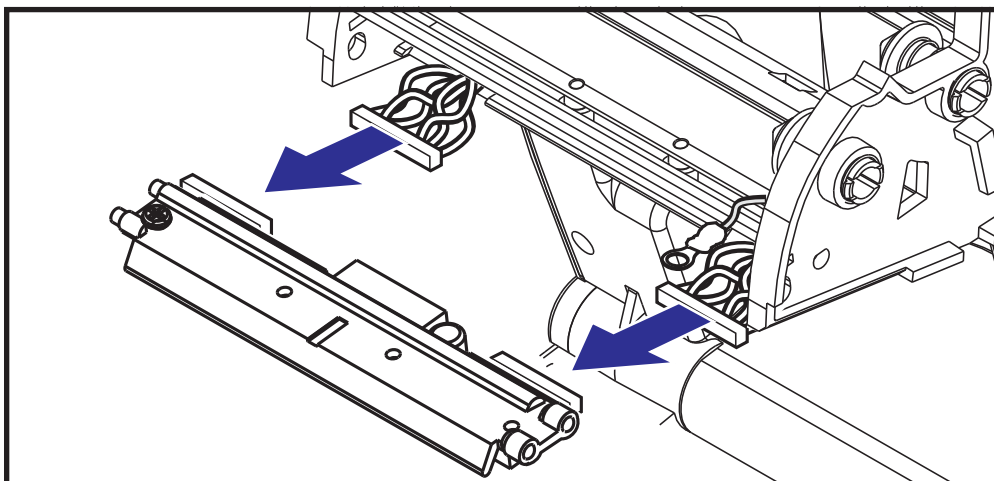
4. Povucite glavu za štampanje i držak ka napred.



5. Pomoću Philips odvijača br. 2 uklonite zavrtnanj koji drži žicu za uzemljenje.

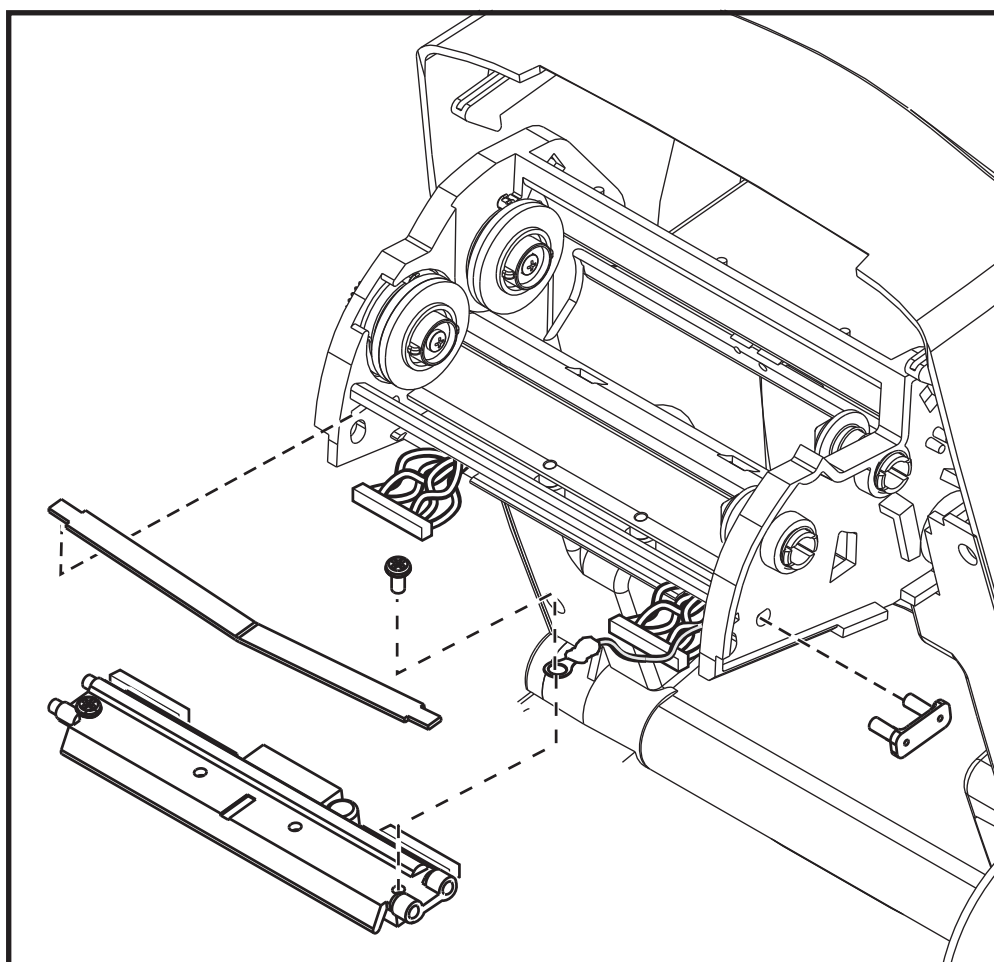


6. Isključite oba snopa žica glave za štampanje sa njihovih priključaka.



### Zamena glave za štampanje

Nova glava za štampanje dostavlja se sa pričvršćenim klipom i zavrtnjem za uzemljenje.



1. Poravnajte glavu za štampanje i držač da biste priključili levi i desni priključak u crni i beli snop žica.
2. Pričvrstite žicu za uzemljenje, a zatim je pričvrstite zavrtnjem. Pričvrstite ga pomoću Philips odvijača br. 2.
3. Provucite levi kraj poluge glave za štampanje u levu stranu nosača trake; zatim provucite desni kraj u drugu stranu. Ugao „V“ uklapa se u usek na gornjem delu držača glave za štampanje.
4. Umetnite klinove držača u levu stranu nosača.
5. Poravnajte desnu stranu držača i umetnite klip glave za štampanje kroz desnu stranu nosača trake u držač.
6. Proverite da li se glava za štampanje slobodno pomera nagore i nadole kada se primeni pritisak i da li ostaje zaključana kada je otpustite.
7. Očistite glavu za štampanje. Pomoću nove olovke obrišite telesnu masnoću (otiske prstiju) i ostatke sa glave za štampanje. Čistite od centra glave za štampanje ka spolja. Pogledajte odeljak *Čišćenje glave za štampanje* [na stranici 55](#).
8. Uvucite medij. Uključite kabl za napajanje u struju, uključite štampač i odštamajte statusni izveštaj da biste se uverili da je funkcionisanje ispravno. Pogledajte odeljak *Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)* [na stranici 19](#).



---

# Rešavanje problema

U ovom odeljku izložene su informacije o prijavljivanju grešaka štampača što vam može biti potrebno za rešavanje problema sa štampačem. Obuhvaćeni su izabrani dijagnostički testovi.

## Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Opis statusnih lampica . . . . .                       | 66 |
| Rešenja greške statusne lampice . . . . .              | 67 |
| Problemi sa kvalitetom otiska. . . . .                 | 69 |
| Ručna kalibracija . . . . .                            | 72 |
| Testovi rešavanja problema . . . . .                   | 73 |
| Vraćanje na podrazumevane fabričke vrednosti . . . . . | 74 |
| Dijagnostika komunikacije . . . . .                    | 74 |
| Režimi dugmeta za uvlačenje . . . . .                  | 76 |

## Opis statusnih lampica

| Na šta ukazuje statusna lampica  |                             |                             |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Status i boja LED lampice  | Status štampača             | Za rešenje pogledajte broj: |
| Isključen  | Isključen                   | 1                           |
| Neprekidno zeleno  | Uključen                    | 2                           |
| Neprekidno žuto  | Zaustavljen                 | 3                           |
| Treperi zeleno   | Normalan rad                | 4                           |
| Treperi crveno   | Zaustavljen                 | 5                           |
| Dvostruko treperi zeleno   | Pauziran                    | 6                           |
| Treperi žuto   | Pauziran                    | 7                           |
| Naizmenično treperi zeleno i crveno  | Potreban je servis          | 8                           |
| Treperi crveno, crveno i zeleno  | Potreban je servis          | 9                           |
| Treperi crveno, žuto zeleno<br>(* – NEMOJTE da resetujete niti<br>da isključujete struju!) | Defragmentacija<br>memorije | 10*                         |

## Rešenja greške statusne lampice

Sledeći brojevi rešenja greške statusne lampice odgovaraju tabeli opisa statusne lampice na prethodnoj stranici. Svaki broj greške može da ima jedno ili više rešenja za ispravljanje te navedene greške.

### 1.Štampač ne dobija napajanje.

- Da li ste uključili napajanje štampača?
- Proverite veze za napajanje od zidne utičnice do napajanja i od napajanja do štampača. Pogledajte odeljak *Priključivanje napajanja* na stranici 10.
- Isključite štampač iz zidne utičnice na 30 sekundi, a zatim ponovo uključite štampač u zidnu utičnicu.

### 2.Štampač je uključen i u stanju mirovanja.

Dodatni postupci nisu potrebni.

### 3.Automatski test napajanja štampača (Power On Self Test – POST) je negativan.

- Ako do ove greške dođe neposredno nakon što uključite štampač, za pomoć se obratite ovlašćenom prodavcu. Ako štampač radi normalno, statusna lampica štampača svetleće žuto približno 10 sekundi pre nego što počne da svetli zeleno (neprekidno ili da treperi).

### Došlo je do greške sa memorijom.

- Ako do ove greške dođe nakon štampanja, isključite i uključite napajanje štampača, a zatim nastavite sa štampanjem.

### Glava za štampanje treba da se ohladi.

- Ako ova greška nastavi da se prikazuje, isključite napajanje štampača na pet minuta ili više, a zatim ga uključite. Ako žuta lampica i dalje svetli, potrebno je servisiranje štampača.

### 4.Štampač prima podatke.

- Čim svi podaci budu primljeni, statusna LED lampica će početi da svetli zeleno, a štampač će automatski nastaviti sa radom.

## **5. Medij je potrošen.**

- Sledite uputstvo za *Uvlačenje rolne medija* [na stranici 11](#) u odeljku Prvi koraci, a zatim pritisnite dugme za uvlačenje da biste nastavili sa štampanjem.

## **Traka je potrošena.**

- Štampač je otkrio kraj rolne trake. Zamenite traku.

## **Glava za štampanje je otvorena.**

- Zatvorite gornji poklopac, a zatim pritisnite dugme za uvlačenje da biste nastavili sa štampanjem.

## **6.Štampač je pauziran.**

- Pritisnite dugme za uvlačenje da biste nastavili sa štampanjem.

## **7.Temperatura glave za štampanje je previsoka.**

- Štampanje će se zaustaviti dok se glava za štampanje ne ohladi na prihvatljivu temperaturu štampanja. Kada se ohladi, štampač će automatski nastaviti sa radom.

## **8.Fleš memorija nije programirana.**

- Vratite štampač ovlašćenom prodavcu.

## **9.Došlo je do kritične greške glave za štampanje ili motora.**

- Vratite štampač ovlašćenom prodavcu.

## **10.Štampač obavlja defragmentaciju memorije.**

**Opres • NEMOJTE** da isključujete napajanje štampača tokom defragmentacije. To može da ošteti štampač.

- Defragmentacija je normalna operacija štampača – neophodna je za upravljanje prostorom memorije radi optimalne upotrebe. Štampač će obaviti defragmentaciju memorije nakon vraćanja na podrazumevane fabričke vrednosti, kao i kada štampač otkrije da je defragmentacija potrebna.

Kada je štampač u ovom stanju, sačekajte da završi sa defragmentacijom. Ako se ovo upozorenje često prikazuje, proverite formate nalepnica. Formati koji često i uzastopno upisuju na memoriju i brišu sa memorije mogu da dovedu do česte defragmentacije štampača. Koristeći formate koji izbegavaju česte i uzastopne događaje upisivanja na memoriju/brisanja sa memorije umanjicete potrebu za defragmentacijom.

- Ako ovo stanje upozorenja ne nestane, obratite se tehničkoj podršci. Servisiranje štampača je neophodno.



## Problemi sa kvalitetom otiska

### Nema otiska na nalepnici.

- Medij možda nije direktni termalni medij, što je neophodno kada šampate bez trake (tj. termalnim prenosom). Pogledajte proceduru testiranja *Određivanje termalnih tipova medija* na stranici 33.
- Pogrešna strana medija je okrenuta nagore dolazeći u kontakt sa glavom za štampanje. Rolna medija možda nije namotana ka spolja.
- Prenosna traka – Spoljašnjost trake mora da bude namotana ka spolja – materijala za prenos okrenutog spolja. Pogledajte sledeće postupke testiranja trake: *Test trake lepljenjem* na stranici 36 i *Test grebanja trake* na stranici 37.
- Da li je medij ispravno postavljen? Sledite uputstva za *Uvlačenje rolne medija* na stranici 11 u odeljku Prvi koraci. Za štampanje pomoću prenosne trake pogledajte odeljak *Ubacivanje prenosne trake* na stranici 15.

### Odštampana slika ne izgleda dobro.

- Glava za štampanje je prljava. Očistite glavu za štampanje.
- Temperatura glave za štampanje je preniska.
- Podesite zasićenost otiska i/ili brzinu štampanja.
  - Koristite komande **^PR** (brzina) i **~SD** (zasićenost) o kojima se govori u Vodiču za ZPL programiranje.
  - Koristite komande **D** (zasićenost/gustina) i **S** (brzina) u Vodiču za EPL programiranje.
  - Ručno podesite zasićenost otiska pomoću niza od šest treptaja iz dela *Režimi dugmeta za uvlačenje* na stranici 76.
  - Windows upravljački program za štampač ili softverska aplikacija može da promeni ove postavke i može da zahteva promenu da bi se optimizovao kvalitet otiska.
- Medij koji se koristi nije kompatibilan sa štampačem. Obavezno koristite preporučeni medij za svoju namenu i uvek koristite nalepnice i etikete koje je odobrila kompanija Zebra.
- Glava za štampanje je pohabana. Glava za štampanje je potrošni artikal koji će se pohabati usled trenja između medija i glave za štampanje. Korišćenje neodobrenog medija može da skрати radni vek glave za štampanje ili da je ošteti. Zamenite glavu za štampanje.
- Možda je potrebno očistiti ili zameniti valjak. Valjak (pogonski) možda gubi vučni pogon usled sledećeg:
  - Strani predmeti su pričvršćeni za njegovu površinu,
  - Gumena glatka površina je postala ugačana i klizava, ili
  - Došlo je do oštećenja poput reza nožem na površini za štampanje koja je obično glatka i ravna.

## Dugački tragovi na mestu gde nedostaje otisak (bele vertikalne linije) pojavljuju se na nekoliko nalepnica.

- Glava za štampanje je prljava. Očistite glavu za štampanje.
- Elementi glave za štampanje su oštećeni.

## Štampanje ne počinje na vrhu nalepnice ili je jedna od tri nalepnice pogrešno odštampana.

- Medij možda nije ispravno uvučen. Sledite uputstva za *Uvlačenje rolne medija na stranici 11* u odeljku Prvi koraci.
- Potrebna je kalibracija štampača. Pogledajte informacije vezane za niz od dva treptaja za *Režimi dugmeta za uvlačenje na stranici 76* u ovom odeljku.
- ZPL formati nalepnica – Ispravan senzor medija možda nije aktiviran. Ručna kalibracija bira metod rada senzora za medij za nalepnice koje se koriste (pogledajte komandu **^MN** u *Vodiču za ZPL programiranje*).
- ZPL formati nalepnica – Proverite da li je komanda za Vrh nalepnice (**^LT**) ispravno postavljena za vašu namenu (pogledajte *Vodič za ZPL programiranje*).
- EPL formati nalepnica – Ispravan senzor medija možda nije aktiviran za izdavanje nalepnica, crnu liniju ili otkrivanje useka ili otkrivanje razmaka/tabaka. Ručna kalibracija bira metod rada senzora za medij za nalepnice koje se koriste (pogledajte komande **O** i **Q** u *Vodiču EPL za programiranje*).
- EPL formati nalepnica – Proverite da li je komanda za Podešavanje dužine nalepnice (**Q**) ispravno postavljena za vašu namenu (pogledajte *Vodič za EPL programiranje*).

## TPL format nalepnice je poslat štampaču, koji ga nije prepoznao.

- Da li je štampač u režimu pauze? Ako jeste, pritisnite dugme za uvlačenje.
- Ako je statusna LED lampica uključena ili treperi, pogledajte odeljak *Na šta ukazuje statusna lampica na stranici 66*.
- Proverite da li je kabl za protok podataka ispravno instaliran.
- Došlo je problema sa komunikacijom. Prvo proverite da li je na računaru izabran ispravan priključak za komunikaciju. Pogledajte *Povezivanje štampača sa računarom na stranici 22* u odeljku Prvi koraci.
- Proverite da li ispravan Format i Kontrolni prefiks na štampaču odgovaraju onome što koristite u ZPL programiranom formatu nalepnice. Podrazumevani format (COMMAND CHAR) je znak kareta (^), a kontrolni (CONTROL CHAR) je znak tilda (~). Proverite da li su znakovi sa nalepnicom statusa konfiguracije odštampani. Pogledajte informacije vezane za niz od jednog treptaja za *Režimi dugmeta za uvlačenje na stranici 76* da biste odštampani ovu nalepnicu.

## EPL format nalepnice je poslat štampaču, koji ga nije prepoznao.

- Da li je štampač u režimu pauze? Ako jeste, pritisnite dugme za uvlačenje.
- Ako je omogućen dodatak štampača za izdavanje nalepnica, štampač možda čeka da nalepnica bude uklonjena. Tabak mora da bude ispravno uvučen kroz mehanizam dodatka za izdavanje nalepnica (odlepljivač) da bi ispravno radio u režimu za izdavanje nalepnica, pogledajte odeljak *Dodatak za izdavanje nalepnica (dispenzer nalepnica)* [na stranici 46](#).
- Ako je statusna LED lampica uključena ili treperi, pogledajte odeljak *Na šta ukazuje statusna lampica* [na stranici 66](#).
- Proverite da li je kabl za protok podataka ispravno instaliran.
- Došlo je do problema sa komunikacijom. Prvo proverite da li je na računaru izabran ispravan priključak za komunikaciju (USB). Pogledajte *Povezivanje štampača sa računarom* [na stranici 22](#) u odeljku Prvi koraci.

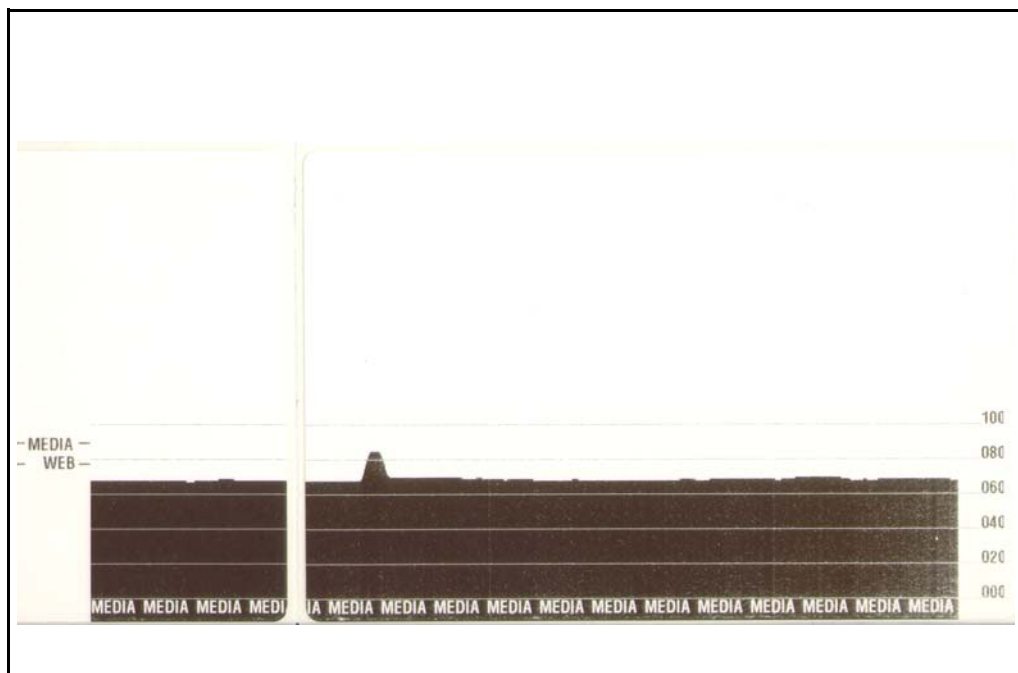
## Ručna kalibracija

Ručna kalibracija se preporučuje svaki put kada koristite unapred odštampan medij ili ako štampač nije u mogućnosti da ispravno obavi auto-kalibraciju.

1. Uverite se da je medij uvučen.
2. Uključite napajanje štampača.
3. Pritisnite i zadržite dugme za uvlačenje dok zelena statusna lampica ne zatreperi jednom, zatim dvaput, a zatim nastavljajući dok grupe treptaja ne dostignu broj od sedam treptaja. Otpustite dugme za uvlačenje.
4. Štampač će podesiti senzor medija za tabak sa nalepnicama koji se koristi. Nakon što završi sa ovim podešavanjem, rolna će se automatski uvući dok nalepnica ne bude u položaju na glavi za štampanje. Odštampaće se profil postavki senzora medija (slično primeru ispod). Kada završi, štampač će sačuvati nove postavke u memoriji, a potom će biti spreman za normalan rad.
5. Pritisnite dugme za uvlačenje. Jedna čitava prazna nalepnica će biti uvučena. Ako se to ne desi, pokušajte da vratite podrazumevane fabričke vrednosti (pogledajte informacije o nizu od četiri treptaja u odeljku „Režimi dugmeta za uvlačenje“ dalje u ovom poglavlju) i da ponovo kalibrišete štampač.



**Napomena •** Obavljanjem ručne kalibracije onemogućićete funkciju automatske kalibracije. Da biste se vratili na automatsku kalibraciju, vratite postavke štampača na podrazumevane fabričke vrednosti (pogledajte informacije o nizu od četiri treptaja u delu *Režimi dugmeta za uvlačenje* na stranici 76 u ovom odeljku).



## Testovi rešavanja problema

### Štampanje nalepnice sa konfiguracijom

Da biste odštampali listu trenutne konfiguracije štampača, pogledajte informacije o nizu od jednog treptaja u delu *Režimi dugmeta za uvlačenje* [na stranici 76](#) u ovom odeljku. Pogledajte *Dodatak: ZPL konfiguracija* [na stranici 87](#) da biste protumačili nalepnicu.

| PRINTER CONFIGURATION                   |                 |
|---|-----------------|
| Zebra Technologies<br>ZTC GC420t        |                 |
| 10.0.....                               | DARKNESS        |
| 4 IPS.....                              | PRINT SPEED     |
| +000.....                               | TEAR OFF        |
| TEAR OFF.....                           | PRINT MODE      |
| GAP/NOTCH.....                          | MEDIA TYPE      |
| WEB.....                                | SENSOR TYPE     |
| AUTO.....                               | SENSOR SELECT   |
| DIRECT-THERMAL.....                     | PRINT METHOD    |
| 832.....                                | PRINT WIDTH     |
| 1248.....                               | LABEL LENGTH    |
| 39.0IN 989MM.....                       | MAXIMUM LENGTH  |
| CONNECTED.....                          | USB COMM.       |
| BIDIRECTIONAL.....                      | PARALLEL COMM.  |
| 9600.....                               | BAUD            |
| 8 BITS.....                             | DATA BITS       |
| NONE.....                               | PARITY          |
| DTR & XON/XOFF.....                     | HOST HANDSHAKE  |
| NONE.....                               | PROTOCOL        |
| <~> 7EH.....                            | CONTROL CHAR    |
| <^> 5EH.....                            | COMMAND CHAR    |
| <, > CH.....                            | DELIM. CHAR     |
| ZPL II.....                             | ZPL MODE        |
| NO MOTION.....                          | MEDIA POWER UP  |
| FEED.....                               | HEAD CLOSE      |
| DEFAULT.....                            | BACKFEED        |
| +000.....                               | LABEL TOP       |
| +0000.....                              | LEFT POSITION   |
| NO.....                                 | HEXDUMP         |
| 046.....                                | WEB S.          |
| 096.....                                | MEDIA S.        |
| 032.....                                | WEB GAIN        |
| 050.....                                | MARK S.         |
| 000.....                                | MARK GAIN       |
| 095.....                                | MARK MED S.     |
| 000.....                                | MARK MEDIA GAIN |
| 095.....                                | CONT MEDIA S.   |
| 007.....                                | CONT MEDIA GAIN |
| 075.....                                | RIBBON OUT      |
| 040.....                                | RIBBON GAIN     |
| 066.....                                | TAKE LABEL      |
| CWF.....                                | MODES ENABLED   |
| .....                                   | MODES DISABLED  |
| 832 8/MM FULL.....                      | RESOLUTION      |
| V71.17.11ZP12A <-.....                  | FIRMWARE        |
| 1.3.....                                | XML SCHEMA      |
| V27.00.01.....                          | HARDWARE ID     |
| CUSTOMIZED.....                         | CONFIGURATION   |
| 2104k.....R:                            | RAM             |
| 5632k.....E:                            | ONBOARD FLASH   |
| NONE.....                               | FORMAT CONVERT  |
| DISABLED.....                           | ZBI             |
| 2.1.....                                | ZBI VERSION     |
| 10,665 IN.....                          | LAST CLEANED    |
| 10,665 IN.....                          | HEAD USAGE      |
| 10,665 IN.....                          | TOTAL USAGE     |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR1     |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR2     |
| .....                                   | SERIAL NUMBER   |
| MAINT. OFF.....                         | EARLY WARNING   |
| 2010-09-22 08:24:57                     | TIME STAMP      |
| FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED |                 |

### Ponovna kalibracija

Ponovo kalibrišite štampač ako počne da manifestuje neuobičajene simptome kao što je preskakanje nalepnica. Pogledajte informacije o nizu od dva treptaja u delu *Režimi dugmeta za uvlačenje* [na stranici 76](#) u ovom odeljku.

## Vraćanje na podrazumevane fabričke vrednosti

Ponekad vraćanje štampača na podrazumevane fabričke vrednosti može da reši neke probleme. Pogledajte informacije o nizu od četiri treptaja u delu *Režimi dugmeta za uvlačenje na stranici 76* u ovom odeljku.

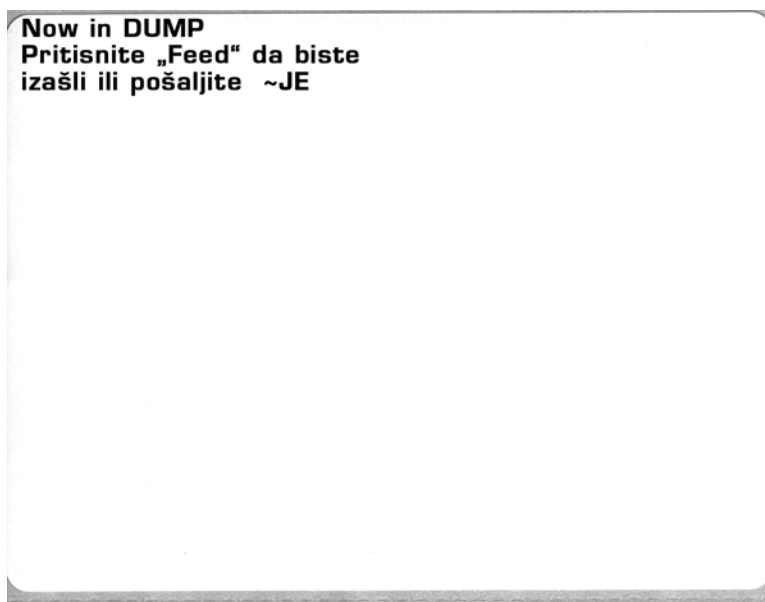
## Dijagnostika komunikacije

Ako postoji problem sa prenosom podataka između računara i štampača, pokušajte da postavite štampač u režim za dijagnostiku komunikacije. Štampač će odštampati ASCII znakove i njihove heksadecimalne vrednosti (primer je prikazan ispod) za sve podatke primljene od računara domaćina. Da biste saznali kako,

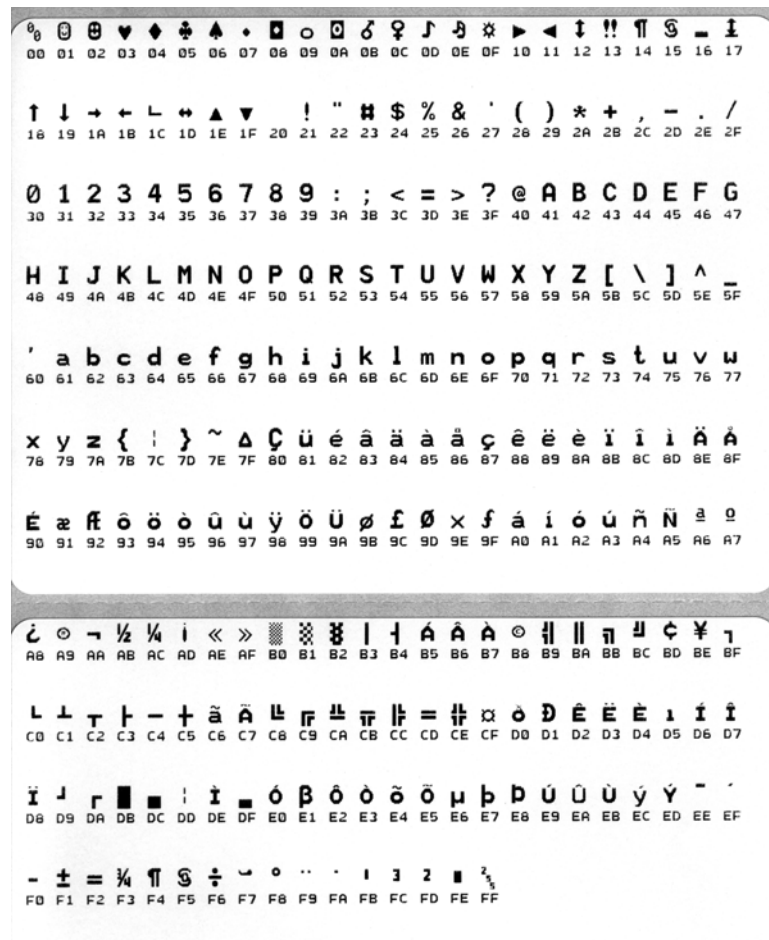
Postoji nekoliko načina da pređete u režim heksadecimalnog prikaza podataka:

- ZPL komanda **~JD**
- EPL komanda **dump**
- Prilikom uključivanja napajanja držeći pritisnuto dugme za uvlačenje. Proceduru režima za isključivanje potražite u delu *Režimi dugmeta za uvlačenje na stranici 76* u ovom odeljku.

Štampač će odštampati „Now in DUMP“ (Trenutno u DUMP režimu) (pogledajte ispod) i preći na vrh sledeće nalepnice.



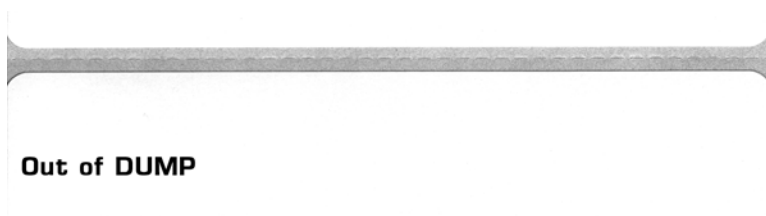
Sledeći primer prikazuje otisak DUMP režima komunikacije. Otisak prikazuje heksadecimalne podatke 00h-FFh (0-255 decimala) sa jedinstvenim znakom za svaku heksadecimalnu vrednost prikazanu iznad heksadecimalnih podataka.



U praznim redovima između redova sa podacima se evidentiraju greške sa rukovanjem podacima sa serijskog porta i Bluetooth-a. Greške su sledeće:

- F = Greška okvira (Frame)
- P = Greška pariteta (Parity)
- N = Greška buke (Noise)
- O = Greška prekoračivanja podataka (Data Overrun)

Da biste izašli iz režima za dijagnostikovanje i nastavili sa štampanjem, isključite štampač, a zatim ga uključite. Alternativni metod za izlaženje iz režima za dijagnostiku jeste da pritisnete dugme za uvlačenje onoliko puta koliko je potrebno da obrišete komandni bafer štampača i da odštampate „Out of DUMP“ na nalepnici.



## Režimi dugmeta za uvlačenje

| Režimi pri isključenom napajanju  |  |
|---|--|
| Dok je napajanje štampača isključeno, pritisnite i zadržite dugme za uvlačenje dok uključujete napajanje. |  |
| Niz treptaja  | Radnja   |
| <b>Žuto – crveno treptanje</b>  | <p>Režim preuzimanja firmvera – Štampač počinje brzo da treperi crveno da bi označio prelazak u režim preuzimanja firmvera. Otpuštanje dugmeta za uvlačenje u ovom trenutku pokrenuće pripremanje štampača za preuzimanje. Štampač je spreman da počne sa preuzimanjem firmvera kada statusna lampica počne polako da treperi između crvene i zelene.</p> <p>Više informacija o upotrebi uslužnog programa za preuzimanje firmvera (i datoteka), koji je dostupan za upotrebu sa ovim štampačem, potražite u odeljku <i>Slanje datoteka štampaču na stranici 44</i>. Ispravke firmvera za štampač, ako su dostupne, postavljene su na Veb lokaciji kompanije Zebra na adresi:<br/><a href="http://www.zebra.com">www.zebra.com</a></p>                           |
| <b>Žuto</b>   | <p><b>Režimi normalnog rada</b> – Štampač nastavlja sa normalnim pokretanjem štampača. Otpuštanjem dugmeta za uvlačenje u ovom trenutku omogućićete normalno pokretanje štampača bez preuzimanja firmvera ili rada u režimu za dijagnostiku komunikacije.</p>  |
| <b>Zeleno</b>   | <p><b>Režim dijagnostike komunikacije (Dump)</b> – Otpustite dugme za uvlačenje odmah nakon što statusna lampica počne da svetli zeleno. Štampač će odštampati „Now in DUMP“ na vrhu nalepnice, a zatim će preći na sledeću nalepnicu. Nakon što odštampa prvu nalepnicu, štampač će automatski preći u režim za dijagnostiku u kome štampač štampa doslovnu predstavu svih podataka naknadno primljenih.</p> <p><i>Da biste izašli iz režima za dijagnostikovanje i nastavili sa štampanjem, isključite štampač, a zatim ga uključite. Alternativni metod za izlaženje iz režima za dijagnostiku jeste da pritisnete dugme za uvlačenje onoliko puta koliko je potrebno da obrišete komandni bafer štampača i da odštampate „Out of DUMP“ na nalepnici.</i></p> |



| Režimi pri uključenom napajanju  |  |
|--|--|
| Dok je napajanje štampača uključeno, a gornji poklopac zatvoren, pritisnite dugme za uvlačenje i zadržite nekoliko sekundi. Zelena statusna LED lampica zatreperiće nekoliko puta zaredom. Objašnjenje sa desne strane (Radnja) prikazuje šta se dešava ako otpustite taster nakon početka određenog broja treptaja i pre nego što sledeći niz treptaja počne. |  |
| Niz treptaja   | Radnja   |
| *  | <b>Status konfiguracije</b> – Štampa detaljnu nalepnicu sa statusom konfiguracije štampača. Nalepnica može da se koristi za proveru štampanja, kao pomoć štampaču sa konfiguracijom komunikacije računara, za održavanje, rešavanje problema i kao pomoć za komunikaciju brige o korisnicima.  |
| *<br>**  | <b>Standardna automatska kalibracija medija</b> – Štampač otkriva i postavlja tip medija i dužinu medija i podešava senzor za medij kako bi se postigle optimalne performanse sa instaliranim medijom (ekvivalentno ZPL komandi <b>~JC</b> ). Štampač će uvući najmanje jednu nalepnicu, a najviše četiri dok obavlja kalibraciju.<br><i>Napomena: Korisnici koji su upoznati sa Zebra EPL stonim štampačem koriste ovaj režim uvlačenja kao zamenu za kalibraciju automatskim senzorom pri pokretanju (ekvivalentno EPL komandi <b>XA</b>).</i>   |
| *<br>**<br>***   | <b>Konfiguracija serijskog porta</b> – Odnosi se samo na štampače sa serijskim portovima.<br>Za resetovanje parametara komunikacije za serijski port, osim za kontrolu protoka. Pritisnite dugme za uvlačenje, a zatim ga otpustite dok LED lampica brzo treperi žuto i zeleno.<br>Za sinhronizaciju sa automatskom brzinom prenosa: Pošaljite niz komandi <b>^XA^XZ</b> štampaču dok LED lampica brzo treperi žuto i zeleno. Kada su štampač i domaćin sinhronizovani, LED lampica počinje neprekidno da svetli zeleno. NAPOMENA: Tokom sinhronizacije sa automatskom brzinom prenosa nalepnice se neće štampati. |
| *<br>**<br>***<br>****   | <b>Podrazumevane fabričke vrednosti</b> – Vraća postavke štampača na podrazumevane fabričke vrednosti (ekvivalentno ZPL komandi <b>^JUN</b> ). Opis primarnih postavki konfiguracije i njihovih povezanih ZPL komandi potražite u odeljku <i>Dodatak: ZPL konfiguracija na stranici 87</i> . Neke postavke konfiguracije nisu vraćene na početne fabričke postavke. Druge postavke, koje se isključivo postavljaju, prikazuju i kontrolišu putem programiranja, takođe su resetovane. Štampač zatim obavlja standardnu kalibraciju medija praćenu rutinom defragmentacije memorije.                                |
| *<br>**<br>***<br>****<br>*****  | <b>Podešavanje širine otiska</b> – Štampa niz polja počevši od minimalne širine otiska, a završavajući sa maksimalnom širinom otiska u povećanjima od 4 mm. Pritisnite jednom dugme za uvlačenje kada štampač stigne do željene maksimalne širine otiska. Imajte u vidu da upravljački program i aplikacije štampača mogu da zamene ovu postavku.  |
| *<br>**<br>***<br>****<br>*****<br>*****   | <b>Podešavanje zasićenosti (gustine) otiska</b> – Štampa niz simulacija uzorka barkoda počevši od minimalne zasićenosti (gustina otiska/toplota), a završavajući sa maksimalnom zasićenošću štampača u povećanjima od četiri (4) koristeći ZPL vrednosti opsega postavke zasićenosti. Pritisnite dugme za uvlačenje kada uzorak bude jasan i čitak. Nemojte da nastavljate da povećavate postavku zasićenosti jer širine linija barkoda mogu da postanu iskrivljene čime se smanjuje čitkost. Imajte u vidu da upravljački program i aplikacije štampača mogu da zamene ovu postavku.                              |
| *<br>**<br>***<br>****<br>*****<br>*****<br>*****  | <b>Ručna kalibracija medija</b> – Štampač pokreće opširne testove kako bi otkrio i postavio tip medija i dužinu medija, a zatim podešava senzore za medij kako bi se postigle optimalne performanse sa instaliranim medijom (ekvivalentno ZPL komandi <b>~JG</b> ). Ručna kalibracija se preporučuje svaki put kada koristite unapred odštampan medij, otisak na tabaku ili ako štampač nije u mogućnosti da ispravno obavi automatsku kalibraciju. Biće odštampan grafički profil prepoznavanja medija. Više detalja i podataka potražite u odeljku <i>Ručna kalibracija na stranici 72</i> .                     |

Ako dugme za uvlačenje ostane pritisnuto nakon što se ciklus sedmog niza treptaja završi, štampač napušta režim konfiguracije kada dugme za uvlačenje bude otpušteno.



**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

# Dodatak: Ožičenje interfejsa

U ovom odeljku izložene su informacije o povezivanju interfejsa štampača.

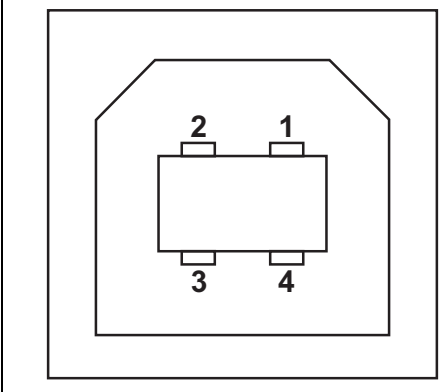
## Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Universal Serial Bus (USB) interfejs . . . . . | 80 |
| Paralelni interfejs . . . . .                  | 81 |
| Interfejs serijskog porta . . . . .            | 82 |

## Universal Serial Bus (USB) interfejs

Slika ispod prikazuje ožičavanje kablova potrebno za korišćenje USB interfejsa štampača.

Štampač zahteva kabl ili pakovanje kabla koje nosi oznaku „Certified USB™“ kako bi bila garantovana usklađenost sa USB 2.0 tehnologijom.

|   |         |                                     |
|---|---------|-------------------------------------|
|  | Iglica  | Signal                              |
|   | 1       | Vbus - N/C                          |
|   | 2       | D-                                  |
|   | 3       | D+                                  |
|   | 4       | Uzemljenje                          |
|   | Školjka | Štit / žica za signal za uzemljenje |

Informacije o operativnim sistemima i upravljačkim programima koje podržava štampač potražite na CD-u koji sadrži softver i dokumentaciju ili posetite Zebra Veb lokaciju na adresi:

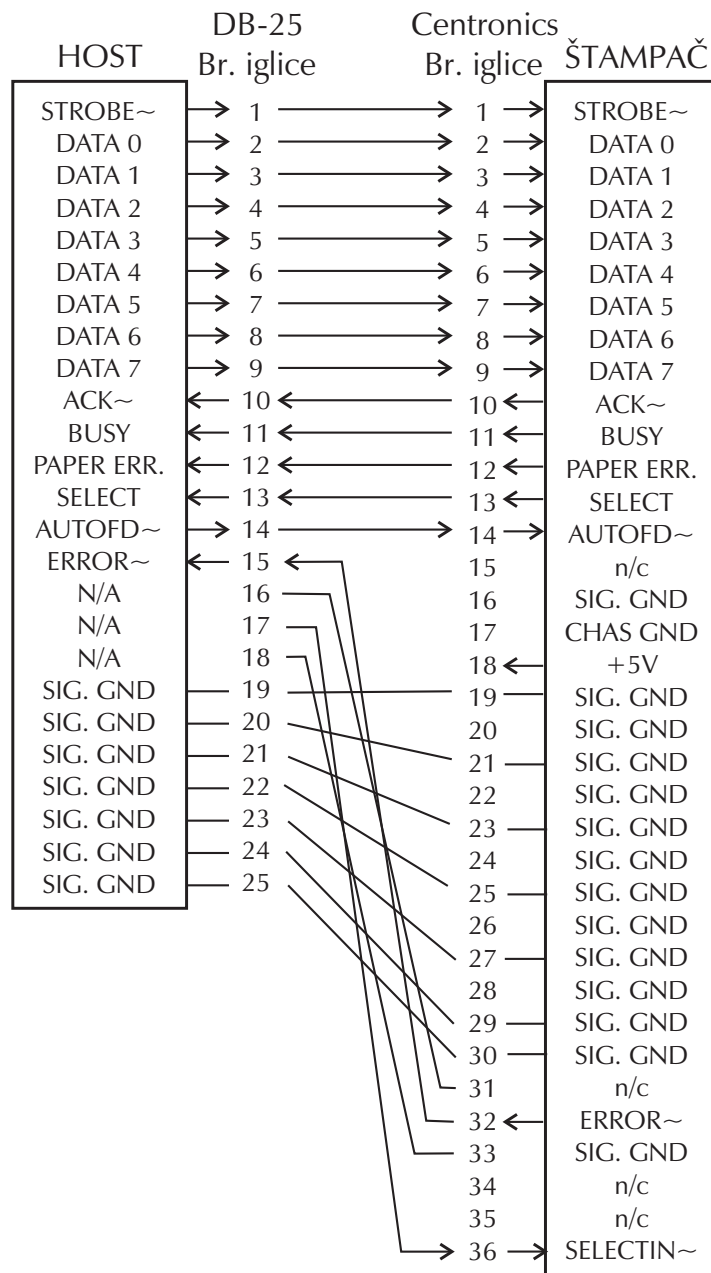
<http://www.zebra.com>

Informacije o USB interfejsu potražite na USB Veb lokaciji na adresi:

<http://www.usb.org>

## Paralelni interfejs

Paralelni interfejs štampača koristi kablove za paralelni interfejs IEEE 1284-A do 1284-B. Na kablju se nalazi muški priključak DB sa 25 iglica. Na štampaču se nalazi priključak tipa Centronics.



**DB-25 za Centronics  
(kabl)**

## Interfejs serijskog porta

| Iglica | Opis  |
|--------|---|
| 1      | Ne koristi se   |
| 2      | RXD (primanje podataka) ulazni signal u štampač   |
| 3      | TXD (prenos podataka) izlazni signal iz štampača  |
| 4      | DTR (Data Terminal Ready – terminal za slanje podataka je spreman) izlazni signal iz štampača – kontroliše kada štampač može da šalje podatke |
| 5      | Uzemljenje kućišta  |
| 6      | DSR (Data Set Ready – mogućnost primanja podataka) ulazni signal u štampač  |
| 7      | RTS (Request to Send – zahtev za slanje podataka) izlazni signal iz štampača – uvek je u AKTIVNOM stanju kada je štampač uključen             |
| 8      | CTS (Clear to Send – slanje podataka je moguće) – Ne koristi ga štampač   |
| 9      | +5 V na 0,75 A sa osiguračem  |

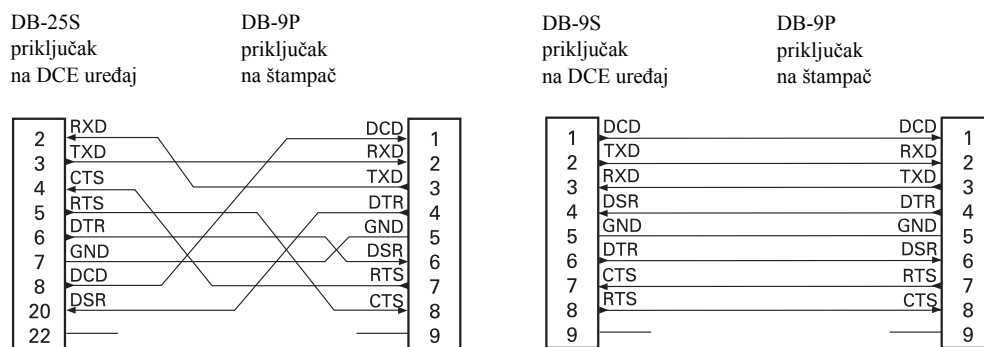
Maksimalna dostupna struja kroz serijski i/ili paralelni port ne sme da premaši ukupno 0,75 ampera.

Kada se izabere XON/XOFF usaglašavanje, protok podataka kontrolišu ASCII kontrolni kodovi DC1 (XON) i DC3 (XOFF). DTR kontrolni kabl neće imati efekta.

Međupovezivanje sa DCE uređajima – Kada je štampač povezan preko svog RS-232 interfejsa na opremu za komunikaciju podataka (DCE) kao što je modem, mora da se koristi kabl za interfejs STANDARD RS-232 („straight-through“). Slika 32 prikazuje veze potrebne za ovaj kabl.

Povezivanje na KDU (Keyboard Display Unit) – KDU je namenjen za DCE veze štampača i zahteva Zebra prilagođeni adapter za serijski port sa menjanjem pola. KDU sada obuhvata KDU adapter, a broj dela Zebra kompleta za KDU Adapter je 105934-088.

### Povezivanje štampača na DCE uređaj





---

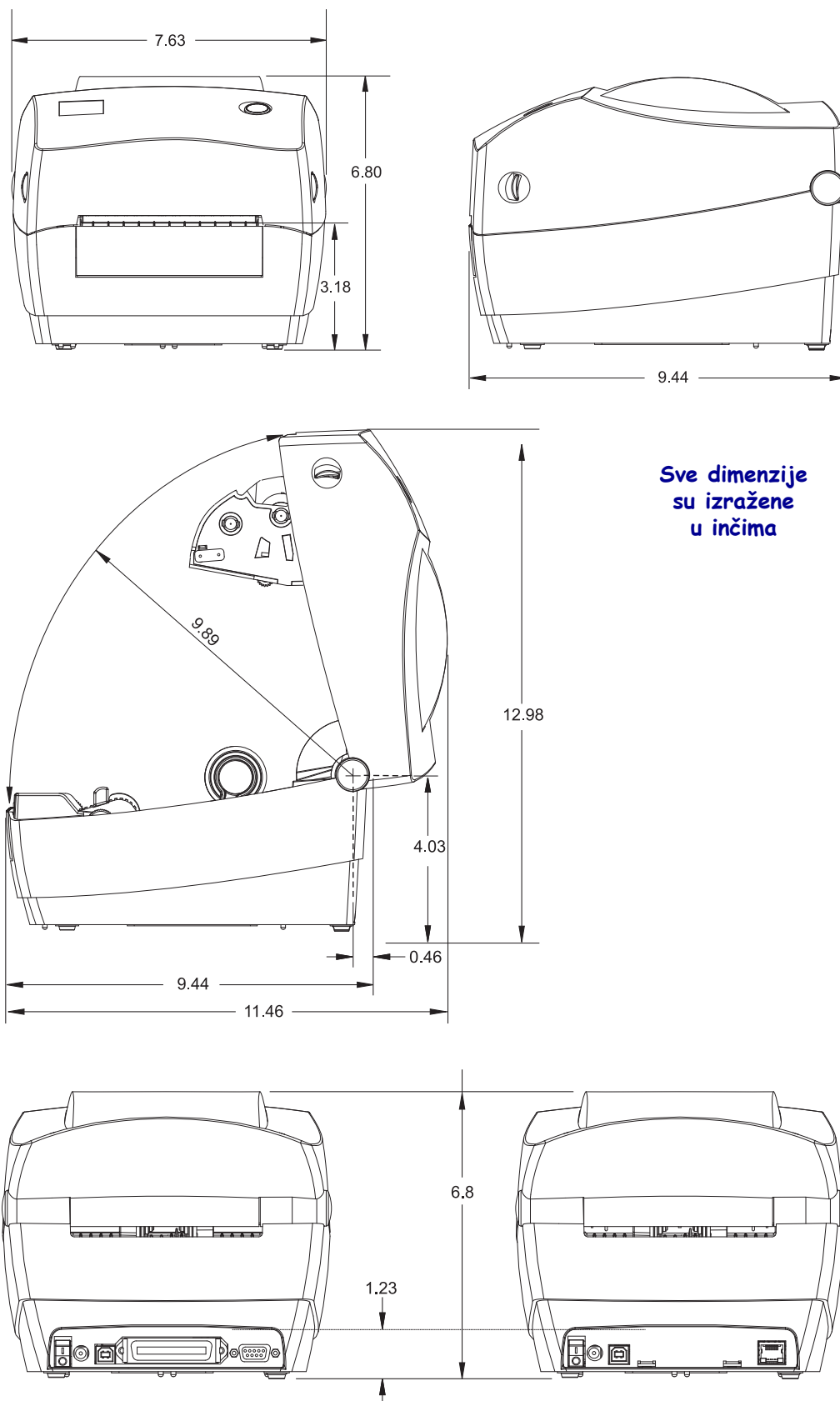
## Dodatak: Dimenzije

U ovom odeljku su izložene spoljne dimenzije štampača.

### Sadržaj

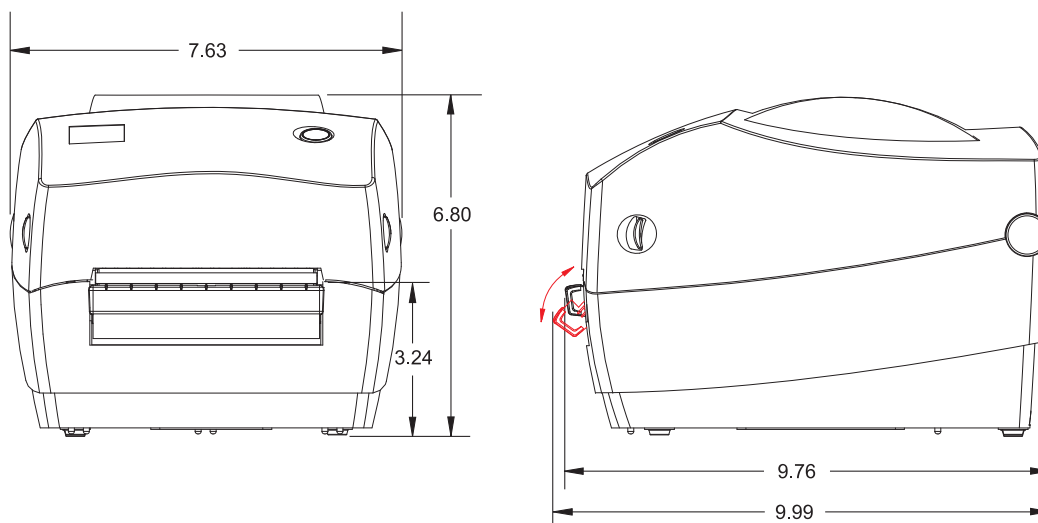
|  |    |
|--|----|
| Spoljne dimenzije GC420t™ štampača .....         | 84 |
| Opcionalno: Dodatak za izdavanje nalepnica ..... | 85 |

## Spoljne dimenzije GC420t™ štampača





### Opcionalno: Dodatak za izdavanje nalepnica





**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

# Dodatak: ZPL konfiguracija

Ovaj odeljak pruža osnovni pregled upravljanja konfiguracijom štampača, otiska sa statusom konfigurisanja i otisaka sa memorijom štampača.

## Sadržaj

|   |    |
|---|----|
| Upravljanje ZPL konfiguracijom štampača . . . . .                     | 88 |
| ZPL status konfiguracije za referencu komande . . . . .               | 89 |
| Upravljanje memorijom štampača i povezani izveštaji statusa . . . . . | 94 |

## Upravljanje ZPL konfiguracijom štampača

ZPL štampač je namenjen da omogući dinamičku promenu postavki štampača za brzo štampanje prve nalepnice. Parametri štampača koji su postojani biće zadržani kako bi naredni formati mogli da ih koriste. Ove postavke ostaće na snazi dok ne budu promenjene naknadnim komandama, resetovanjem štampača, isključivanjem i uključivanjem napajanja ili vraćanjem parametra koji ima podrazumevanu fabričku vrednost korišćenjem rutine četiri (4) treptaja u režimu dugmeta za uvlačenje. ZPL komanda za ažuriranja konfiguracije (^J~~U~~) čuva i vraća konfiguracije štampača tako da se štampač pokrene (ili ponovo pokrene) sa unapred konfigurisanim postavkama.

- Da biste zadržali postavke nakon isključivanja i uključivanja napajanja ili resetovanja štampača, možete da pošaljete komandu ^J~~U~~S štampaču da biste sačuvali sve trenutne postojeće postavke.
- Vrednosti se opozivaju pomoću komande ^J~~U~~R kako bi se vratile poslednje sačuvane vrednosti štampača.

ZPL čuva sve parametre odjednom pomoću jedne komande opisane iznad. Zastareli EPL jezik za programiranje (koji ovaj štampač podržava) trenutno menja i čuva pojedinačne komande. Većina konfiguracija i postavki dele se između ZPL-a i EPL-a. Na primer, menjanje postavke brzine pomoću EPL-a promeniće brzinu postavljenu za ZPL operacije. Promenjena EPL postavka zadržaće se čak i nakon isključivanja i uključivanja napajanja ili resetovanja koje je izdao bilo koji jezik štampača.

Kao pomoć za programera, štampač poseduje listu operativnih parametara, tj. nalepnicu sa konfiguracijom štampača. Može joj se pristupiti pomoću dugmeta za uvlačenje na štampaču i odeljka *Štampa probne nalepnice (Konfigurisanje štampača)* na [stranici 19](#). Zebra Setup Utility i ZebraDesigner™ Windows upravljački program takođe štampaju ovu nalepnicu i druge nalepnice sa statusom štampača kako bi vam pomogle da upravljate štampačem.

### ZPL format konfiguracije štampača

Upravljanje većim broj štampača moguće je postići kreiranjem datoteke za programiranje konfiguracije štampača koja se šalje većem broju štampača, odnosno ZebraNet™ Bridge može da se koristi za kloniranje podešavanja štampača. Slika 1 ispod prikazuje osnovnu strukturu ZPL datoteke za programiranje konfiguracije.

Da biste kreirali datoteku za programiranje, pogledajte Vodič za ZPL programiranje i odeljak *ZPL status konfiguracije za referencu komande* na [stranici 89](#). Zebra Setup Utility (ZSU) može da se koristi za slanje datoteka za programiranje štampaču. Windows Notepad (uređivač teksta) može da se koristi za kreiranje datoteka za programiranje.

#### Slika 1 • Struktura formata parametra konfiguracije

**^XA** --- Komanda za početak formatiranja

Komande za formatiranje razlikuju redosled

- a) Opšte postavke štampanja i komande
- b) Rukovanje i ponašanje medija
- c) Veličina otiska medija

**^JUS** komanda za čuvanje

**^XZ** – Komanda za kraj formatiranja

## ZPL status konfiguracije za referencu komande

Nalepnica sa konfiguracijom štampača, prikazana ispod, pruža listu većine postavki konfiguracije koje mogu da se postave pomoću ZPL komande.

**Slika 2 • Otisak nalepnice sa konfiguracijom**

| PRINTER CONFIGURATION                   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| Zebra Technologies<br>ZTC GC420t        |                 |   |
| 10.0.....                               | DARKNESS        |   |
| 4 IPS.....                              | PRINT SPEED     |   |
| +000.....                               | TEAR OFF        |   |
| TEAR OFF.....                           | PRINT MODE      |   |
| GAP/NOTCH.....                          | MEDIA TYPE      |   |
| WEB.....                                | SENSOR TYPE     |   |
| AUTO.....                               | SENSOR SELECT   |   |
| DIRECT-THERMAL.....                     | PRINT METHOD    |   |
| 832.....                                | PRINT WIDTH     |   |
| 1248.....                               | LABEL LENGTH    |   |
| 39.0IN 989MM.....                       | MAXIMUM LENGTH  |   |
| CONNECTED.....                          | USB COMM.       |   |
| BIDIRECTIONAL.....                      | PARALLEL COMM.  |   |
| 9600.....                               | BAUD            |   |
| 8 BITS.....                             | DATA BITS       |   |
| NONE.....                               | PARITY          |   |
| DTR & XON/XOFF.....                     | HOST HANDSHAKE  |   |
| NONE.....                               | PROTOCOL        |   |
| <~> 7EH.....                            | CONTROL CHAR    |   |
| <^> 5EH.....                            | COMMAND CHAR    |   |
| <, > CH.....                            | DELIM. CHAR     |   |
| ZPL II.....                             | ZPL MODE        |   |
| NO MOTION.....                          | MEDIA POWER UP  |   |
| FEED.....                               | HEAD CLOSE      |   |
| DEFAULT.....                            | BACKFEED        |   |
| +000.....                               | LABEL TOP       |   |
| +0000.....                              | LEFT POSITION   |   |
| NO.....                                 | HEXDUMP         |   |
| 046.....                                | WEB S.          | Postavke senzora<br>koje se koriste<br>u svrhe servisiranja |
| 096.....                                | MEDIA S.        |   |
| 032.....                                | WEB GAIN        |   |
| 050.....                                | MARK S.         |   |
| 000.....                                | MARK GAIN       |   |
| 095.....                                | MARK MED S.     |   |
| 000.....                                | MARK MEDIA GAIN |   |
| 095.....                                | CONT MEDIA S.   |   |
| 007.....                                | CONT MEDIA GAIN |   |
| 075.....                                | RIBBON OUT      |   |
| 040.....                                | RIBBON GAIN     |   |
| 066.....                                | TAKE LABEL      |   |
| CWF.....                                | MODES ENABLED   |   |
| .....                                   | MODES DISABLED  |   |
| 832 8/MM FULL.....                      | RESOLUTION      |   |
| V71.17.11ZP12A <-..                     | FIRMWARE        |   |
| 1.3.....                                | XML SCHEMA      |   |
| V27.00.01.....                          | HARDWARE ID     |   |
| CUSTOMIZED.....                         | CONFIGURATION   |   |
| 2104k.....R:                            | RAM             |   |
| 5632k.....E:                            | ONBOARD FLASH   |   |
| NONE.....                               | FORMAT CONVERT  |   |
| DISABLED.....                           | ZBI             |   |
| 2.1.....                                | ZBI VERSION     |   |
| 10,665 IN.....                          | LAST CLEANED    |   |
| 10,665 IN.....                          | HEAD USAGE      |   |
| 10,665 IN.....                          | TOTAL USAGE     |   |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR1     |   |
| 10,665 IN.....                          | RESET CNTR2     |   |
| .....                                   | SERIAL NUMBER   |   |
| MAINT. OFF.....                         | EARLY WARNING   |   |
| 2010-09-22 08:24:57                     | TIME STAMP      |   |
| FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED |                 |   |

**Tabela 2 • ZPL komande i referenca za stavke sa nalepnice sa konfiguracijom**

| Komanda  | Naziv iz liste  | Opis  |
|----------|---|---|
| ~SD      | <b>DARKNESS<br/>(ZASIĆENOST)</b>                      | <i>Podrazumevano: 10,0</i>  |
| ^PR      | <b>PRINT SPEED<br/>(BRZINA<br/>ŠTAMPANJA)</b>         | <i>Podrazumevano: 6 IPS / 152,4 mm/s (maks.)</i>  |
| ~TA      | <b>TEAR OFF<br/>(OTCEPLJIVANJE)</b>                   | <i>Podrazumevano: +000</i>  |
| ^MN      | <b>MEDIA TYPE<br/>(TIP MEDIJA)</b>                    | <i>Podrazumevano: GAP/NOTCH<br/>(RAZMAK/USEK)</i>   |
|          | <b>SENSOR TYPE<br/>(TIP SENZORA)</b>                  | <i>Podrazumevano: WEB (TABAK)</i>   |
|          | <b>SENSOR SELECT<br/>(IZBOR SENZORA)</b>              | <i>Podrazumevano: AUTO (^MNA – Automatsko otkrivanje)</i>   |
| ^MT      | <b>PRINT METHOD<br/>(METOD<br/>ŠTAMPANJA)</b>         | <b>THERMAL-TRANS (TERMIČKO-<br/>PRENOSNO) ili DIRECT-THERMAL<br/>(DIREKTNO-TERMALNO)</b>  |
| ^PW      | <b>PRINT WIDTH<br/>(ŠIRINA<br/>ŠTAMPANJA)</b>         | <i>Podrazumevano: 832 (tačke)</i>   |
| ^LL      | <b>LABEL LENGTH<br/>(DUŽINA<br/>NALEPNICE)</b>        | <i>Podrazumevano: 1225 (tačaka) (vrednost se neprekidno ponovo kalibriše pomoću automatskog otkrivanja razmaka-tabaka za medij nalepnice)</i> |
| ^ML      | <b>MAXIMUM<br/>LENGTH<br/>(MAKSIMALNA<br/>DUŽINA)</b> | <i>Podrazumevano: 39,0 IN 989 MM</i>  |
| –        | <b>USB COMM.<br/>(USB KOM.)</b>                       | <i>Status veze: Povezano / nije povezano</i>  |
| –        | <b>PARALLEL COMM.<br/>(PARALELNA<br/>KOM.)</b>        | <i>Dostupna veza: BIDIRECTIONAL<br/>(DVOSMERNNA)</i>  |
| ^SCa     | <b>BAUD<br/>(BRZINA PRENOSA<br/>U BODIMA)</b>         | <i>Podrazumevano: 9600</i>  |
| ^SC,b    | <b>DATA BITS (BITOVI<br/>PODATAKA)</b>                | <i>Podrazumevano: 8 BITA</i>  |
| ^SC,,c   | <b>PARITY (PARITET)</b>                               | <i>Podrazumevano: NONE (NIJEDAN)</i>  |
| ^SC,,,,e | <b>HOST HANDSHAKE<br/>(USAGLAŠAVANJE<br/>HOSTA)</b>   | <i>Podrazumevano: DTR I XON/XOFF</i>  |

| Komanda          | Naziv iz liste  | Opis   |
|------------------|---|--|
| <b>^SC,,,,,f</b> | <b>PROTOCOL<br/>(PROTOKOL)</b>                        | <i>Podrazumevano: NONE (NIJEDAN)</i>                                   |
|                  | <b>SER COMM.<br/>(SERIJSKA KOM.)<br/>MODE (REŽIM)</b> | <i>Podrazumevano: AUTO</i>   |
|                  | <b>CUTTER TYPE<br/>(TIP SEKAČA)</b>                   | <i>Prisutni dodatak: LINER/TAG FULL<br/>(TABAK/ETIKETA PUNA) (rez)</i> |
| <b>^CT / ~CT</b> | <b>CONTROL CHAR<br/>(KONTROLNI<br/>ZNAK)</b>          | <i>Podrazumevano: &lt;~&gt; 7EH</i>                                    |
| <b>^CC / ~CC</b> | <b>COMMAND CHAR<br/>(KOMANDNI ZNAK)</b>               | <i>Podrazumevano: &lt;^&gt; 5EH</i>                                    |
| <b>^CD / ~CD</b> | <b>DELIM./CHAR<br/>(SEPARAT./ZNAK)</b>                | <i>Podrazumevano: &lt;, &gt; 2CH</i>                                   |
| <b>^SZ</b>       | <b>ZPL MODE<br/>(ZPL REŽIM)</b>                       | <i>Podrazumevano: ZPL II</i>   |
| <b>^MFa</b>      | <b>MEDIA POWER UP<br/>(POKRETANJE<br/>MEDIJA)</b>     | <i>Podrazumevano: NO MOTION<br/>(BEZ POKRETA)</i>                      |
| <b>^MF,b</b>     | <b>HEAD CLOSE<br/>(ZATVORENA<br/>GLAVA)</b>           | <i>Podrazumevano: FEED (NAPAJANJE)</i>                                 |
| <b>~JS</b>       | <b>BACKFEED<br/>(POVRATAK<br/>NAPAJANJA)</b>          | <i>Podrazumevano: DEFAULT<br/>(PODRAZUMEVANO)</i>                      |
| <b>^LT</b>       | <b>LABEL TOP<br/>(VRH NALEPNICE)</b>                  | <i>Podrazumevano: +000</i>   |
| <b>^LS</b>       | <b>LEFT POSITION<br/>(LEVI POLOŽAJ)</b>               | <i>Podrazumevano: +0000</i>  |
| <b>~JD / ~JE</b> | <b>HEXDUMP<br/>(HEKS. PRIKAZ)</b>                     | <i>Podrazumevano: NO (NE) (~JE)</i>                                    |

Od ove tačke u listi sa podacima o konfiguraciji otisak prikazuje postavke i vrednosti senzora za rešavanje problema sa radom senzora i medija. Njih obično koristi Zebra tehnička podrška za dijagnostikovanje problema sa štampačem.

Postavke konfiguracije navedene ovde nastavljaju se nakon vrednosti senzora **TAKE LABEL** (UZETI NALEPNICU). Ove liste sadrže funkcije štampača koje se retko menjaju iz podrazumevane vrednosti ili pružaju statusne informacije (npr. verzija firmvera).

**Tabela 3 • ZPL komande i referenca za stavke sa nalepnice sa konfiguracijom**

| Komanda           | Naziv iz liste  | Opis  |
|-------------------|---|---|
| ^MP               | <b>MODES ENABLED<br/>(REŽIMI<br/>OMOGUĆENI)</b>       | <i>Podrazumevano:</i><br><b>CWF</b> (pogledajte komandu ^MP)<br>(CWFm za bežične štampače sa ekranom) |
|                   | <b>MODES DISABLED<br/>(REŽIMI<br/>ONEMOGUĆENI)</b>    | <i>Podrazumevano:</i> (ništa nije postavljeno)  |
| ^JM               | <b>RESOLUTION<br/>(REZOLUCIJA)</b>                    | Podrazumevano:<br><b>832 8/mm FULL (PUNA)</b> (203 tpi)<br><b>1280 8/mm FULL (PUNA)</b> (300 Tpi)     |
|                   |   |   |
| —                 | <b>FIRMVER</b>  | Navodi ZPL verziju firmvera   |
| —                 | <b>XML SCHEMA<br/>(XML ŠEMA)</b>                      | <b>1,3</b>  |
| —                 | <b>HARDWARE ID<br/>(ID HARDVERA)</b>                  | Navodi verziju bloka za podizanje firmvera  |
| —                 | <b>CONFIGURATION<br/>(KONFIGURACIJA)</b>              | <b>CUSTOMIZED (PRILAGOĐENO)</b><br>(nakon prve upotrebe)  |
| —                 | <b>RAM</b>  | <b>2104k..... R:</b>  |
| —                 | <b>OPTION MEMORY<br/>(MEMORIJA<br/>DODATKA)</b>       | <b>65536k.....B:</b> ( <i>prikazuje ovo samo<br/>ako je instaliran</i> )                              |
| —                 | <b>ONBOARD FLASH<br/>(UGRAĐENA FLEŠ<br/>MEMORIJA)</b> | <b>1536k.....E:</b>   |
| ^MU               | <b>FORMAT CONVERT<br/>(KONVERTOVANJE<br/>FORMATI)</b> | <b>NONE (NIJEDAN)</b>   |
|                   |   |   |
| ^JI / ~JI         | <b>ZBI</b>  | <b>DISABLED (ONEMOGUĆENO)</b><br>( <i>Zahteva šifru za omogućavanje</i> )                             |
|                   | <b>ZBI VERSION<br/>(ZBI VERZIJA)</b>                  | <b>2,1</b>  |
| ^JH<br>^MA<br>~RO | <b>LAST CLEANED<br/>(POSLEDNJE<br/>ČIŠĆENJE)</b>      | <b>X,XXX IN</b>   |
|                   | <b>HEAD USAGE<br/>(UPOTREBA GLAVE)</b>                | <b>X,XXX IN</b>   |
|                   | <b>TOTAL USAGE<br/>(UKUPNA<br/>UPOTREBA)</b>          | <b>X,XXX IN</b>   |
|                   | <b>RESET CNTR1</b>                                    | <b>X,XXX IN</b>   |
|                   | <b>RESET CNTR1</b>                                    | <b>X,XXX IN</b>   |



| Komanda | Naziv iz liste                        | Opis                              |
|---------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| —       | SERIAL NUMBER<br>(SERIJSKI BROJ)      | XXXXXXXXXXXX                      |
| ^JH     | EARLY WARNING<br>(RANO<br>UPOZORENJE) | MAINT. (ODRŽAV.) OFF (ISKLJUČENO) |

Štampač poseduje mogućnost da postavi komandu ili grupu komandi jednom za sve liste (ili nalepnice) koje slede. Ove postavke ostaće na snazi dok ne budu promenjene naknadnim komandama, resetovanjem štampača ili ako vratite podrazumevane fabričke vrednosti.

## Upravljanje memorijom štampača i povezani izveštaji statusa

Da bi vam pomogao da upravljate resursima štampača, štampač podržava različite komande za formatiranje kako biste mogli da upravljate memorijom, prenosite objekte (između oblasti memorije, uvoza i izvoza), imenujete objekte i za omogućavanje različitih izveštaja statusa rada štampača. Oni su veoma slični starim DOS komandama kao što je DIR (lista direktorijuma) i DEL (brisanje datoteke). Najčešći izveštaji su takođe deo Zebra Setup Utility i ZebraDesigner™ Windows upravljačkog programa.

### Slika 3 • Struktura formata za upravljanje memorijom

**^XA** --- Komanda za početak formatiranja

Jedna komanda za formatiranje preporučuje se u svrhe ponovne upotrebe

**^XZ** – Komanda za kraj formatiranja

Preporučuje se da se jedna komanda obrađuje u ovom tipu formata (form). Jedna komanda može jednostavno ponovo da se upotrebi kao alatka za održavanje i razvoj.

Mnoge od komandi koje prenose objekte, upravljaju memorijom i izveštavaju o njoj su kontrolne (~) komande. One ne moraju da budu u formatu (form). One će biti obrađene odmah nakon što ih štampač primi bilo da su u formatu (form) ili ne.



**Napomena** • Da bi se povećala dostupna memorija štampača, štampač obuhvata automatsku defragmentaciju memorije (defrag). Nekoliko faktora može da pokrene defrag operaciju. Menjanje memorije brisanjem ili dodavanjem objekata u memoriju može da uzrokuje defrag. Statusna lampica štampača počće da treperi crveno, žuto i zeleno kada je defrag memorije u toku. Nemojte da isključujete napajanje štampača dok statusna lampica treperi. Ova operacija može da traje nekoliko minuta ako su upotreba memorije i fragmentacija datoteke visoki.

## ZPL programiranje za upravljanje memorijom

ZPL ima različite lokacije memorije štampača koje se koriste za pokretanje štampača, sklapanje slike štampanja, čuvanje formata (forms), grafika, fontova i postavki konfiguracije.

- ZPL tretira formate (Forms), fontove i grafike kao datoteke; a lokacije memorije su kao disk jedinice u okruženju operativnog sistema DOS:
  - Imenovanje objekata memorije Do šesnaest (16) alfanumeričkih znakova praćenih oznakom tipa datoteke od tri (3) alfanumerička znaka:  
npr. 123456789ABCDEF.TTF  
Zastareli ZPL štampači sa firmverom V60.13 i starijim mogu da koriste samo 8.3 format imena datoteke nasuprot današnjem 16.3 formatu imena datoteke.
- Dozvoljava premeštanje objekata između lokacija memorije i brisanje objekata.
- Podržava izveštaje sa listama datoteka u stilu DOS direktorijuma kao otiske ili status hostu.
- Dozvoljava upotrebu džokerskih znakova (\*) u pristupu datoteci

**Tabela 4 • Upravljanje objektima i komande izveštaja statusa**

| Komanda    | Ime                               | Opis   |
|------------|-----------------------------------|--|
| <b>^WD</b> | Štampanje nalepnice direktorijuma | Štampanje liste objekata i prisutnih barkodova i fontova na svim dostupnim lokacijama memorije   |
| <b>~WC</b> | Štampanje nalepnice konfiguracije | Štampanje liste (nalepnice) statusa konfiguracije Isto kao rutina jednog treptaja u režimu dugmeta za uvlačenje  |
| <b>^ID</b> | Brisanje objekta                  | Brisanje objekata iz memorije štampača   |
| <b>^TO</b> | Prenos objekta                    | Koristi se za kopiranje objekta ili grupe objekata iz jedne oblasti memorije u drugu.  |
| <b>^CM</b> | Promena oznake slova memorije     | Ponovno dodeljivanje oznake slova oblasti memorije štampača.   |
| <b>^JB</b> | Pokretanje fleš memorije          | Slično formatiranju diska – brisanje svih objekata sa navedenih lokacija memorije B: ili E: .  |
| <b>~JB</b> | Resetovanje opcionalne memorije   | Slično formatiranju diska – brisanje svih objekata sa memorije B: (fabrička opcija).   |
| <b>~DY</b> | Preuzimanje objekata              | Preuzimanje i instaliranje širokog spektra objekata programiranja koje štampač može da koristi: fontova (OpenType i TrueType), grafika i drugih tipova podataka objekata.<br><i>Preporuka: Koristite ZebraNet™ Bridge za preuzimanje grafika i fontova na štampač.</i> |
| <b>~DG</b> | Preuzimanje grafike               | Preuzimanje ASCII Hex predstave grafičke slike. <i>ZebraDesigner™ koristi ovo (aplikacija za kreiranje nalepnica) za grafike.</i>  |
| <b>^FL</b> | Povezivanje fontova               | Dodavanje sekundarnog TrueType fonta ili fontova primarnom TrueType fontu kako bi se dodali glifovi (znakovi).   |
| <b>^LF</b> | Lista veza fontova                | Štampanje liste povezanih fontova  |
| <b>^CW</b> | Identifikator fonta               | Dodeljuje jedan alfanumerički znak kao alijas fonta sačuvanog u memoriji.  |



**Važno •** Neke ZPL fontove koji su fabrički instalirani u štampaču nije moguće kopirati, klonirati niti vratiti na štampač ponovnim učitavanjem ili ažuriranjem firmvera. Ako su ovi ZPL fontovi ograničeni licencom uklonjeni izričitom ZPL komandom za brisanje objekta, morate ponovo da ih kupite ili instalirate preko uslužnog programa za aktiviranje i instalaciju fontova. EPL fontnovi nemaju ovo ograničenje.



**Napomene •** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_